

ZR JUGOSLAVIJA / MEDTEM KO NATO STOPNJUJE ZRAČNE NAPADE

Primakov ni v Beogradu dosegel vidnih rezultatov



BEOGRAD, BONN, WASHINGTON - Ruski premier Primakov ni uspel v svoji mirovni misiji v Beogradu, saj je jugoslovanski predsednik Milošević pristal na delni in postopni umik s Kosova le v primeru, da se končajo zračni napadi zveze Nato. Po bonskih pogovorih s kanclerjem Schröderjem je bilo jasno, da Nemčija ne sprejema takih pogojev. Seveda takemu kompromisu najodločneje nasprotuje washingtonska administracija, predsednik Clinton pa je med vrsticami dal razumeti, da ne nasprotuje več samostojnemu Kosovu. Da bi bila mera polna, je Pentagon v Evropo poslal nova letalska ojačenja, vključno s strateškimi bombniki B-1. Zračni napadi na Kosovo in ostalo Jugoslavijo se bodo torej stopnjevali, dokler se ne bo Milošević uklonil. Primakovov neuspeh je hud udarec za Rusijo, saj je bil včeraj ruski predsednik Jelcin prepričan v uspeh.

Na 3. strani

D'ALEMA / TELEVIZIJSKI NAGOVOR

Predpogoj za mir je konec pobojev



RIM - Vsi televizijski kanali so sinoci prenašali govor predsednika vlade Massima D'Alema, ki je jasno zakolical stališče vlade do drapnatičnega razvoja dogajanj na Balkanu: vojaški poseg je bil neobhodno potreben zaradi nasilja proti Kosovarjem, predpogoj za prekinitev napadov je, da Milošević preneha s pobivanjem in etničnim čiščenjem, Italija bo pomagala beguncem v Albaniji v največji možni meri.

D'Alema govori sta kritizirala Severna liga in SKP, Cossutta pa je zahteval konkretne pobude za mir. Tudi v samem vladnem zavezništvu pa so se živahne polemike zaradi vloge italijanskih letal tornado pri napadih na ZR Jugoslavijo.

Na 2. strani

KOSOVO / HUMANITARNA TRAGEDIJA

Kosovski Albanci množično bežijo pred srbsko represijo



Iz Trsta pomoč za kosovske begunce

TRST - V okviru italijanskega načrta za pomoč beguncem s Kosova, ki so prebežali v Albanijo, je sinoci odplul iz Trsta trajekt za Drač z 22 avtobusi, s katerimi bodo peljali begunce v sprejemna taborišča. Gre za odrabljene avtobuse javnih prevoznih podjetij.

Drevo bo prosrbska manifestacija z baklado v središču mesta.

Na 6. strani

TIRANA - Eksodus kosovskega albanskega prebivalstva se je nadaljeval tudi včeraj, medtem ko je Makedonija zaprla svoje meje, ker ima na svojem ozemlju že preveč beguncev, sklicali bodo posebno evropsko konferenco o kosovskih beguncih, včeraj pa se je začela tudi italijanska humanitarna operacija »mavrica«. Vsi se namreč trudijo, da bi omilili trpljenje kosovskih be-

guncev. Stevilke so seveda različne in težko preverljive. Vsekakor je Italija že začela iskati lokacijo petih sotorišč pri Draču, ministrica Jervolinova pa je obiskala albanski obmejni Kukes in se osebno prepričala o človeški tragediji, ki se dogaja na Kosovu. Pričevanja beguncev so kot vedno shrbljiva, saj se na Kosovu dogajajo pravi pokoli.

Na 2. strani

Giancarlo Caselli zapuša Sicilijo

PALERMO - Znani palermški državni pravdnik Giancarlo Caselli, ki je pokazal veliko odločnost v boju proti mafiji, proti kateri je dosegel tudi pomembne uspehe, zapuša Sicilijo, prevzel bo važno funkcijo na pravosodnem ministrstvu, vodil bo DPA (oddelek za upravo kaznilnic). Na novo mesto pa ne bo šel takoj, počakal bo na zaključek procesa Andreotti.

Na 14. strani

Spor ZSO - NSKS ogroža sosvet

ČELOVEC - Porazdelitev sredstev, ki jih avstrijska država namenja slovenski manjšini na Koroskem, je še zaostrila odnose med osrednjima organizacijama ZSO in NSKS. Narodni svet grozi z izstopom iz sosveta za Slovence pri uradi zveznega kanclerja. Dokončno stališče bo predsednik NSKS Nanti Olip pojasnil danes na novinarski konferenci v Celovcu.

Na 5. strani

DZ: komisija danes o zaščitnem zakonu

LJUBLJANA - Komisija DZ za Slovence v zamejstvu in po svetu bo danes razpravljala o predlogu deklaracije v podporo zaščiti slovenske manjšine v Italiji. Odločitev državnega zbora, da razpravo vrne v komisijo, pa je včeraj vzbudila val polemik.

Na 5. strani

Spominska razstava del Ivana Čarga

GORICA - V Kulturnem domu so sinoci odprli spominsko razstavo del Ivana Čarga, slikarja, ki se je rodil v Tolminu in ki je svojo umetniško pot začel prav v Gorici. Razstava je zelo bogata in zajema dela iz različnih obdobij umetnikovega ustvarjanja.

Na 12. strani

»Mavrica«
druga
plat
medalje

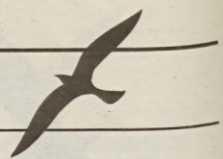
BOJAN BREZIGAR

Govor, s katerim je predsednik italijanske vlade Massimo D'Alema sinoci na televiziji obrazložil stališče Italije do kosovskih dogajanj, je bil dostojen in dostojanstven prikaz stanja, v katerem se je znasla Italija ne po svoji volji, ampak so jo vanjo privedle okolščine balkanskih dogajanj. D'Alema je bil jase in ni popuscal mirovnikom zadnje ure, ampak je jasno povedal, da stoji celotno zavezništvo za stališčem, da so pogajanja možna, vendar le pod pogojem, da Milošević preneha z etničnim čiščenjem Kosova in odpokliče jugoslovansko vojsko na ozemlje Srbije.

Ce clovek stvarno pogleda dogajanja, je to tudi zares edini pogoj, ki ga mora jugoslovanski voditelj izpolniti, da lahko upa v prenehanje napada zveze Nato. Zahod se namrec z Miloševićevimi obljubami ne more zadovoljiti: kot je predsinocnjim v intervjuju za italijansko televizijo dejala evropska komisarka za humanitarno pomoc Emma Bonino, so skupna grobišca polna Miloševićevih obljub. Strah, s katerim Albanci bežijo s Kosova, je najboljši dokaz dramatičnosti stanja na Kosovu. In tega zagotovo ni zakrivil Natov napad.

Po tem, kar se dogaja v zadnjih dneh, bi moralo biti vsem jasno, da sedaj ni čas za prekinitev Natovih napadov. Zapisali smo, da je Nato v slepi ulici in da njegovi napadi verjetno niso bili najboljša rešitev, vsekakor pa so bili mnogo prepozna. Ce bi sedaj Nato prenehal z ofenzivo in upal, da bo Milošević umaknil svojo vojsko s Kosova, bi bila to ponovna napaka, kajti srbski voditelj bi v nekaj dneh izpeljal do konca etnično čiščenje in potem bi bil vsak poseg, vojaški ali politični, zares odveč.

Italija se je znasla v središču dogajanj in svojo vlogo mora odigrati do konca. V zadnjih letih si je pridobila velik ugled zaradi doslednosti v politiki in v gospodarstvu. Včerajšnji D'Alemaov nastop je bil skladen s tem ugledom - to mu priznavajo tudi njegovi politični nasprotniki - dodal pa mu je veliko humanitarno noto z operacijo »mavrica« za pomoč beguncem, pri kateri pa je Italija zaenkrat osamljena. To je torej druga plat mednarodnega posega, pri kateri se ostale države zavezništva zaenkrat niso angazirale. Osamljenost je za Italijo veliko breme, je pa tudi dokaz njene zavzetosti za mir in solidarnost; dokaz, da se Italija kosovskega problema ne loteva samo z bombami, kot to zaenkrat počenjajo druge članice zveze Nato.



ZR JUGOSLAVIJA / ŠTEVILO BEGUNCEV IZ URE V URO VEČJE

Etnično čiščenje se nadaljuje Začetek humanitarnih pobud

ITALIJA / PREMIEROV TELEVIZIJSKI NAGOVOR

D'Alema: naj Milošević najprej neha s poboji!

Vojna se je začela že zdavnaj - Italijanska prizadevanja za begunce - Še polemike zaradi vloge tornadov

RIM - Sinoci je italijanski predsednik ministrskega sveta Massimo D'Alema spregovoril javnosti o razmerah na Kosovu in o stališču vlade do vojne na Balkanu. D'Alema je nastopil s krajsim, umirjenim in učinkovitim nagovorom, ki so ga prenasale vse televizijske mreže, in je potrdil doseženo podporo izbiri Natovega zavezništva proti nasilju Miloševićevega režima. Posredovanje ruskega prvega ministra Primakova je ocenil kot zanimivo, vendar mu - tudi glede na do sedaj znane medle izide - ni pripisal posebnega pomena, ob odločitvi vlade na izbrani poti pa je pristavil močan naglas na humanitarnih pobudah italijanske vlade, predvsem pa je se enkrat poudaril, da je predpogoj za iskanje mirolnega izhoda iz krize samo eden, a od tega Italija ne bo odstopila: da Milošević preneha z masakriranjem albanskega prebivalstva Kosova.

D'Alema je kot med nedavno parlamentarno razpravo izhajal iz občutka tesnobe, ki ga obhaja kot vse državljane ob tako dramatičnih dogodkih, ki jim se ni videti konca. Za premiera je zaskrbljenost javnosti upravičena, ne pa strah, saj Italiji ne grozi nobena nevarnost. To pa seveda ne zadošča, ker je treba uveljaviti mir v krajih, ki so tako blizu in katerih prebivalce »poznamo že veliko let kot begunce, ker se vojna ni začela prejšnji teden,« je poudaril D'Alema, ki je javnost spomnil, da si iz krajev nekdanje Jugoslavije že preveč let sledijo vesti o pokolih, nasilju in etničnem čiščenju. To je nesprejemljivo, je dejal D'Alema: »Resitev smo iskali z dialogom, s pogajanjem, a to ni uspelo po Miloševićevi krivdi, ker ni hotel podpisati pravičnega mirovnega sporazuma. »Odlocitev za vojaški napad je bila huda a neizbežna, Italija pa je morala in se mora opraviti svojo vlogo, da zaustavimo genocid in da vsilimo mirovni sporazum, ki ga niso doslej hoteli sprejeti,« je pojasnil D'Alema.

Tudi v dneh vojnega spopada pa se Italija ni odpovedala iskanju diplomatske rešitve: »Potrkali smo na vsa vrata,« je dejal D'Alema, »da bi dosegli prekinitvev spopadov in obnovitev pogajanj.« V tem okviru je podčrtal

pozornost Italije za poskus posredovanja ruskega prvega ministra Primakova. Pogoj za vsakršno pogajanje pa en sam, a od tega pogoja Italija ne bo odstopila: »Naj se konca nečloveško nasilje, ki so ga sprožili proti neobgljenim prebivalcem Kosova.« Če se ne uresniči ta predpogoj torej za D'Alema ni možno nobeno pogajanje.

Predsednik je poudaril obveznosti, ki jih Italija sprejema za humanitarne pomoč beguncem: omenil je notranjo ministrico Roso Russo Jervolino, ki mu je neposredno z meje s Kosovom zgrožena orisala, kaj se dogaja begunci: Italija je že v prvi vrsti za pomoč tem nesrečnim množicam in bo maksimalno pomagala beguncem, tudi ob pomoči drugih evropskih držav, je napovedal D'Alema.

Poudaril je se, da je kriza vse prej kot končana, vendar se je Italija odlocila, da bo delovala za uveljavitev miru in zascite cloveskih zivljenj. Za ta cilj si D'Alema pricakuje solidarnost vseh strank vecine in opozicije in predvsem vseh drzavljanov.

D'Alemov televizijski govor je zakljucil dokaj napet dan, ko se je se enkrat pokazalo, do kaksne mere so odnosi v vladni koaliciiji napeti in zrahljani.

V ospredju včerajšnjega dogajanja je bila izjava obrambnega ministra Scognamiglia, iz katere je razvidno, da italijanska vojska letala sodelujejo pri napadih z aktivnejšo vlogo, kot je kazalo na začetku vojne. Lovski bombniki tornado so namreč nekajkrat raketirali cilje v Srbiji, ki so ogrozili Natova letala. Za voditelja Stranke italijanskih komunistov Armanda Cosutto je to »presenetljivo in proti parlamentarnim sklepom,« in je zato zahteval, naj minister »opraviči svoje izjave pred parlamentom.« Tiskovna nota palace Chigi pojasnjuje, da italijanski tornado podpirajo napade Natovih lovcev in bombnikov z odstranjevanjem protiletalske obrambe in radarjev, kar opravljajo z raketiranjem sovražnikovih ciljev.

Pojasnilo je zadovoljilo desno krilo vladnega zavezništva, ne pa levega. Danes bosta zasedali zunanje politična in obrambna komisija senata: poročala bosta ministra Dini in Scognamiglio.

TIRANA, ZENEVA, BRUSELJ - Eksodus kosovskega albanskega prebivalstva se je nadaljeval tudi včeraj, medtem ko je Makedonija zaprla svoje meje, ker ima na svojem ozemlju že preveč beguncev, sklicali bodo posebno evropsko konferenco o kosovskih beguncih, včeraj pa se je začela tudi italijanska humanitarna operacija »mavrica«.

Po včerajšnjih izjavah tiskovnega predstavnika Visokega komisariata OZN za begunce (Unhcr) Krisa Janowskega je na Kosovu svoje domove zapustila že četrtnina prebivalstva. 460.000 beguncem, ki so svoje domove zapustili že pred začetkom napadov zveze Nato, naj bi se v preteklih dneh pridružilo še 90.000 beguncev. Pogojnik je obvezen, saj se številke o valu beguncev iz ure v uro spreminjajo. Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) je navedla, da je beguncev že 75 tisoč, evropska komisarka Emma Bonino je navedla število od 80 do 100 tisoč, albanski premier Pandeli Majko pa je že navajal številko 118 tisoč beguncev.

Pred začetkom kosovske krize pred dobrim letom je na Kosovu živel približno dva milijona ljudi. Od začetka napadov zveze Nato pred šestimi dnevi je v smeri proti Beogradu zbežalo približno 30.000 Srbov, navaja Unhcr.

Evropska komisarka za humanitarne zadeve Emma Bonino je včeraj izrazila bojazn, da »tiste, ki so se ostali na Kosovu, čaka najhujše.« »Pretrseni smo nad zgodbi beguncev, ki so uspeli prečkati mejo, vendar pa se bojim, da se bo s tistimi, ki so se ostali v pokrajini, zgodilo najhujše,« je izjavila Bonino v pogovoru za francosko radijsko postajo Europe 1. Dodala je, da je najbolj »dramatično dejstvo, da o 1, 2 milijona prebivalcev Kosova, ki so se vedno v pokrajini, nimamo nobenih informacij.« To je le delno res, saj se v Pristini skriva novinar italijanskega Radio radicale Antonio Russo, ki je včeraj sporočil, da srbske sile s topovi obstreljujejo pristinske mestne četrti, kjer prebivajo kosovski Albanci in da je mesto obkoljeno.

V Makedonijo je doslej prispelo že več kot 20.000 beguncev s Kosova, njihovo število pa »stalno narasca«, je za vatikansko agencijo Fides povedal škofski Joakim Herbut. Herbut je se menil, da so razmere v Makedoniji za zdaj stabilne, da pa utegne veliko število beguncev resno ogroziti »krhko ravnateljstvo« v državi. Škofski škof je prav tako obodil dogodke na Kosovu ter v ZRJ in jih označil za »nekoristne in škodljive«, saj napadi povzročajo »hude rane ljudem, sko-

dijo pa tudi prihodnosti prebivalcev Kosova«. S tem v zvezi je se posebej izpostavil novico o umoru podpredsednika Demokratske lige kosova Fehmija Aganija in drugih zmernih kosovskih voditeljev. Včeraj se je izvedelo, da je ranjen tudi kosovski zmerni voditelj Ibrahim Rugova. Prav zaradi nevarnosti, da bi v Makedoniji porusili krhko narodnostno ravnateljstvo so skopske oblasti včeraj zaprle meje in zadržale dotok novih beguncev.

Parlamentarna skupščina Sveta Evrope, ki te dni zaseda v Rimu, pa je včeraj pozvala k sklicu izredne mednarodne konference o humanitarni pomoči beguncem s Kosova. Parlamentarna skupščina je v resoluciji prav tako izrazi-

la »globoko obžalovanje, ker je nepopustljiva politika jugoslovanskega vodstva pripeljala do vojaškega posredovanja zveze Nato, da bi tako preprečili humanitarne tragedije na Kosovu«. Parlamentarna skupščina SE je odgovornost za nastale razmere v celoti pripisala jugoslovanskemu predsedniku Slobodanu Miloševiću, države članice SE pa pozvala, naj pomagajo Črni gori in državam, kamor so se zatekli begunci s Kosova.

Italijanska notranja ministrica Rosa Russo Jervolino je včeraj obiskala obmejni Kukes, tako da bi se na lastne oči prepričala o kosovski drami, nato se je vrnila v Tirano, kjer se je sestala z albanskimi voditelji.

Medtem je včeraj do-

poldne v Drac prispela italijanska transportna vojska ladja San Marco, začela se je tako imenovana operacija »mavrica«. V Dracu in pri Dracu naj bi italijanski vojaki uredili pet begunskih taborisc. Po begunce pa so ze sli s 14 avtobusi, tridesetimi vozili, ki jih je darovala svicarska vojska, dvema resilecema, gasilskim vozilom in dveh ma vojskoma to-vornjakoma. Italijanski vojaki so obenem zaceli izkrcati hrano, mleko, zdravila in vse, kar naj bi omililo trpljenje beguncev.

Ob tem moramo omeniti, da se je albansko prebivalstvo izkazalo, saj so kljub lastni revščini sli po svoje sonarodnjake s Kosova v Kukese.



Kosovski begunci pred policijsko postajo v Skopju čakajo na registracijo (Telefoto AP)

VATIKAN / DIPLOMACIJA

Iščejo časten izhod za Nato in za Miloševića

Sestanek z diplomati zveze Nato in Varnostnega sveta OZN - Sestali so se tudi z jugoslovanskim veleposlanikom

VATIKAN - Vatikanska diplomacija se trudi, da bi ustavila spopad na Kosovu. Kot je potrdil vatikanski predstavnik za tisk Navarro, so se posvetovalnega sestanka udeležili veleposlaniki držav zveze Nato in stalnih članic Varnostnega sveta Združenih narodov.

Veleposlaniki so se sestali z voditeljem vatikanske diplomacije msgr. Jean-Louisom Tauranom.

Pred tem se je veleposlanik ZR Jugoslavije Dojčilo Maslovarec sestel z vatikanskim državnim tajnikom Angelom Sodanom in s sefom vatikanske diplomacije.

Jean-Louisom Tauranom. Kot je kasneje navedel jugoslovanski veleposlanik se Vatikan trudi, da bi našel politično rešitev za vse vpletene v kosovski spopad. Te napore je pohvalil kot »dobre«, ker ima Vatikan dobre ideje. Glede morebitnega papeževega postanka v Beogradu ob vrnitvi z obiska v Romuniji 9. maja, je jugoslovanski veleposlanik navedel, da bi bil zelo srecen za tak obisk, ki pa je po njegovem malo verjeten. Papeza je namreč že pred tremi leti v ZR Jugoslavijo po-

vabil predsednik Slobodan Milošević. Vatikan pa je dal na znanje, da je obisk mogoč samo, če v njega privoli patriarh srbske pravoslavne Cerkve Pavle.

Danes bo v Vatikan prispela delegacija ruskih reformističnih voditeljev, ki jih vodi nekdanji premier Gaidar. Maslovarec pa je mnenja, da ta obisk ne bo obrodil sadov. Prav tako se ni izrekel, ali bo premier Primakov v prihodnjih snih obiskal tudi Rim. Vsekakor je jugoslovanski veleposlanik ponovil že znane zahteve, da je treba takoj prekiniti bombardiranja zveze Nato in da se ustavi napade teroristov Osvobodilne vojske Kosova. Maslovarec je tudi navedel, da se ne more od Miloševića zahtevati prekinitve vojskarske operacije na Kosovu, dokler ne prenehajo akcije kosovskih albanskih separatistov.

Ne glede na te propagandne izjave pa je treba poudariti, da je Vatikan od samega začetka bombardiranja diplomatsko zelo aktiven in isče časten izhod tako za zvezo Nato kot za jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića. Za mirni izhod iz vojne se trudi vatikanski nuncij v Beogradu.



Kosovski izseljenci so včeraj na Dunaju množično demonstrirali v podporo Natovim napadom na Jugoslavijo (Telefoto AP)



KOSOVO / MILOŠEVIČEVI PROTIPREDLOGI NESPREJEMLJIVI ZA SCHRÖDERJA IN CLINTONA

Ruskemu premieru Primakovu ni uspela mirovna misija v ZRJ



Ruski premier Jevgenij Primakov in jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević (AP)

BEOGRAD, BONN, WASHINGTON - Ruski premier Jevgenij Primakov v spremstvu zunanjega ministra Igorja Ivanova in obrambnega ministra Igorja Sergejeva ni uspel v svoji mirovni misiji, ki naj bi zaustavila zračne napade sil zveze Nato. Jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević je namreč pristal na postopen in delen umik svojih sil s Kosova, a le pod pogojem, da zveza Nato takoj prekine z letalskimi napadi. Pod taksnimi pogoji pa na kaj takega ni pristal nemški kancler Gerhard Schröder kot predsedujoči Evropski uniji in kot državnik, ki je poslal svoje tornade, da bombardirajo ZR Jugoslavijo.

Povsem razumljivo so negativno odgovorili na

Primakovovo mirovno misijo tudi v Washingtonu. Za predsednika Clintona so Miloševićevi pogoji nesprejemljivi, ameriški predsednik se je včeraj celo vprašal, če je Kosovo sploh jugoslovanska pokrajina. Bela hiša je včeraj se bolj povzdignila glas in ocenila kot »genocid« srbsko ofenzivo na Kosovu ter napovedala, da bo se stopnjevala letalske napade na ZR Jugoslavijo. Podtajnik pri ameriskem zunanjem ministru Thomas Pickering je v imenu vse washingtonske administracije poudaril, da bodo bombardiranja prekinili, ko bo Slobodan Milošević izpolnil tri pogoje, in sicer: koncal pokol na Kosovu, umaknil svoje sile in obnovil mirovni proces iz Rambouilleta. Milošević ni človek, ki

bi pristal na mir, ne da bi ga vojsko porazili. »Bil bi dober kandidat za proces in obsodbo pred mednarodnim sodiščem zaradi zločinov proti človeštvu, ki jih je zagrešil na Kosovu,« je poudaril predstavnik za tisk Bele hiše Joe Lockard. Najodločneje je obsodil uporabo kosovskih Albancev kot živih scitov ob vojaških objektih in napovedal, da je predsednik Clinton globoko prizadet o grozotah, ki se dogajajo na Kosovu in je trdno odločen, da bo se stopnjeval letalske napade na ZR Jugoslavijo. Podtajnik Pickering pa je moral priznati, kar je dan prej izjavil tudi poveljnik sil zveze Nato za Evropo Clark, in sicer da z letalskimi napadi ne bodo zaustavili pokolov na Kosovu. Takoj pa je dodal, da bo

kljub temu Milošević moral plačati visoko ceno za vse gorje, ki ga je povzročil v nekdanji Jugoslaviji in ga sedaj povzroča na Kosovu.

Politični predstavnik Osvobodilne vojske Kosova (UCK) Hashim Thaqi je sinoči odločno zavrnil kakršenkoli »kompromis« z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem. Thaqi, ki je vodil albansko pogajalsko delegacijo v Rambouilletu, je obenem zahteval razporeditev kopenskih sil na Kosovu in nadaljevanje zračnih bombardiranj.

Komisija za zunanje zadeve evropskega parlamenta je za danes napovedala izredno sejo, na kateri bi proučili položaj na Kosovu in v ZR Jugoslaviji. V zadnjih dneh so se namreč predstavniki evropske levice (komunisti in levi Zeleni) že izrekli proti letalskim napadom na ZRJ.

Po vodi je torej splavalo prepričanje ruskega predsednika Borisa Jelcina, da ima njegova država s Primakovovo mirovno misijo se vedno »pomembno besedo« na mednarodni sahodnici. Kocljivo Primakovovo misijo je ruski predsednik posredno izkoristil za tradicionalni govor parlamentu o položaju v državi. Pri tem seveda ni pozabil na Kosovo in poudaril, da tega problema ni mogoče rešiti po vojaški poti, temveč je treba besedo dati politiki in diplomaciji. Jelcin je bil kot kaže prepričan, da bo Primakovu uspelo in je odločno zanimal, da zaradi gospodarske krize Rusija nima nekdanje teže, da je postala »drugorazredna velesila«, ki jo svet ne upošteva. Po njegovem Rusija ima svojo težo tudi v kosovskem spopadu. Predsednik Jelcin je tudi poudaril, da se Rusija ne bo vpletla v vojaški spopad. Njegove besede je potrdil tudi načelnik generalstaba ruske vojske Anatolij Kvašnjin, ki je zanimal, da bi »trenutno« nacrtovali pošiljanje vojaških svetovalcev v ZR Jugoslavijo.

Jelcin je v svojem govoru tudi izrazil upanje, da kosovska vojna ne bo povzročila »dolge krize« v odnosih med Moskvjo in Washingtonom. Vsekakor je obtožil ZDA, da so s posegom na Kosovu zagrešile »tragično napako« in da hoče zveza Nato pri reševanju zapletov v Evropi in izven Evrope prevzeti vlogo Združenih narodov in Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi.

Rusija je bila do sedaj glede zračnih napadov zveze Nato zelo previdna. Seveda jih je ocenila za »barbarske«, a ni sprejela nobenega bolj konkretnega ukrepa od odpoklica svojega vojaškega predstavnika pri zvezi Nato. Včeraj pa se je izvedelo, da je Rusija Turčiji napovedala, da bo prve dni aprila s Črnega morja v Sredozemlje zaplula eskadra njenih vojaških ladij.

ZR JUGOSLAVIJA / SEDMI DAN BOMBARDIRANJ

Nato bo nadaljeval z napadi, dokler ne bodo strli Miloševića

BRUSELJ, BEOGRAD - Komaj je letalo z ruskim premierom Primakovom zapustilo Beograd, so v jugoslovanskem glavnem mestu ponovno začele turbo zavijati sirene, ki so napovedovale letalski napad.

Kot so včeraj navajali viri washingtonske administracije bo bombardiranje zveze Nato iz dneva v dan hujše. Pentagon je napovedal, da bo okreplil sile Nato s strateškimi bombniki B-1 lancer, ki mu piloti pravijo The Bona (kost). Ti strateški bombniki lahko letijo v višini 15 tisoč metrov, a lahko letijo le 15 metrov nad krošnjami dreves. Njihov domet je 12 tisoč kilometrov in lahko ponešijo 34 ton bomb, kar je dvakrat več kot lahko ponešijo letelce trdnjave B-52.

Vsako letalo stane 200 milijonov dolarjev (približno 360 milijard lir). Če je Pentagon poslal proti ZR Jugoslaviji tudi te bombnike je popolnoma jasno, da se bo bombardiranje se stopnjevalo. B-1 spušcajo predvsem posebne PGM bombe, ki so zelo podobne razprsilnim, le da projektili iščejo toplotne viře, predvsem tanke in drugo mehanizacijo ter celo topove. Kot vedno pa so vesti o bombardiranjih izredno skope.

Iz izjav predstavnikov zveze Nato in Pentagona lahko le izluščimo, da so do sedaj, ko se je začela že sedma noč bombardiranja le za 50 odstotkov onesposobili jugoslovansko protiletalsko obrambo in letalstvo. Predsinočnjim je iz Aviana odletelo 60 letal, v

glavnem lovskih bombnikov, med njimi je bilo tudi osem A-10 thunderbold, ki so specializirani za uničevanje sovražnikovih tankov. Koliko so jih uničili ni jasno, prav tako ni jasno, ali je zveza Nato začela z novo strategijo, saj so bili premori med posamezni vzleti eskader daljši kot do sedaj. Kot kaže so se osredotočili na cilje, ki se nahajajo na Kosovu, a prizaneseno ni bilo ne ožji Srbiji in ne Vojvodini. Letala so seveda odletela tudi z drugih Natovih oporišč v Italiji, kateri pa so bili njihovi cilji niso sporočili.

Izvedenci pri ruskem generalstabu so včeraj izjavili, da je zveza Nato nad ZR Jugoslavijo izgubila sedem letal in en helikopter. Tri letala naj bi sestrelili migi 29 in 21, drugih stiri pa naj bi sestrelili protiletalski raketni ruski sistemi kub in pečora. Zveza Nato je do sedaj potrdila le sestrelitev enega nevidnega lovskega bombnika F-117 stealth. Krogi zveze Nato so včeraj zanimali tudi trditve jugoslovanske tiskovne agencije Tanjug, da so pri črnogorski Podgorici sestrelili britanski harier.

Medtem postajajo vse glasnejše govorice o morebitnem kopenskem posegu. Tega pa se otepajo vse evropske članice zveze Nato in nad tem niso navdušene niti ZDA, ker bi bile v takem primeru izgube izredno hude, saj je jugoslovanska vojska se vedno izredno močna, potrebovali pa bi najmanj 200 tisoč vojakov. Letalski napadi se bodo torej nadaljevali, dokler ne bodo popolnoma uničili Miloševićev vojaški stroj.



Tako je izgledala tovarna v Čačku po Natovem bombardiranju (Telefoto AP)

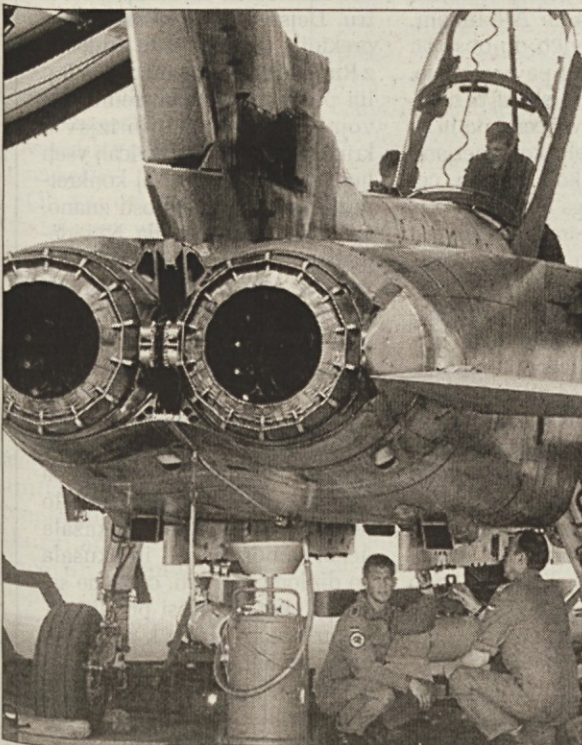
Javnomnenjske raziskave o napadu v ZDA in v Italiji

WASHINGTON, RIM - Po podatkih javnomnenjske raziskave 55 odstotkov Americanov podpira letalske napade zveze Nato na ZR Jugoslavijo, 51 odstotkov vprašanih pa odobrava način, kako se predsednik države Bill Clinton sooča s položajem na Kosovu. Stevilo Americanov, ki menijo, da imajo ZDA na Kosovu vitalne interese, se je povzpelo na 42 odstotkov. V anketi 14. marca je bilo taksnega mnenja 27 odstotkov vprašanih. 49 odstotkov Americanov nasprotuje napotitvi kopenskih sil na Kosovo, ta predlog pa odobrava 44 odstotkov vprašanih.

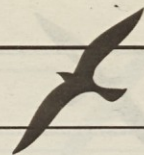
31 odstotkov vprašanih ne odobrava ravnanja predsednika Clintona v kosovskem sporu, 18 odstotkov Americanov pa se ni izrazil o zadevi.

V Italiji pa napad zveze Nato pod-

pirajo predvsem najmlajši, ki so stari od 14 do 17 let, teh je kar 50, 8 odstotka, v tej starostni skupini zračnemu posegu zveze Nato nasprotuje samo 23, 1 odstotka. Povsem drugačne so številke, če ne gledamo na starostne skupine. Od 25. do 29. marca se je stevilo italijanskih »interventistov« zvisalo z 38, 6 na 46, 4 odstotka. Vecina italijanskih intervjuvancev pa je mnenja, da je treba dati novega zagona politiki in diplomaciji, tako da se doseže sprejemljiv sporazum. Italijanska javnomnenjska raziskava za populacijo nad 18 let navaja, da 15, 7 odstotka vprašanih »zelo« podpira Natoy poseg, 30, 7 odstotkov »umirjeno« podpira bombardiranje, 21, 9 odstotkov ne podpira napada, 27, 9 odstotkov pa napadu odločno nasprotuje.



Mehaniki pripravljajo nemški tornado za nočni napad (AP)



O G L E D A L O

Konflikt v ZRJ: nejasna črta, ki loči solidarnost od krutosti, legitimnost od nasilja

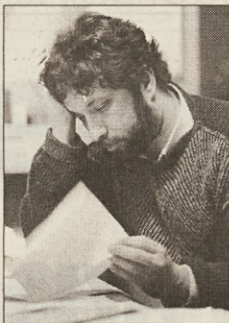
ACE MERMOLJA

Tezko je molcati o vojni, ki je blizu in se šipe tresejo, ko bojna letala vzletijo iz Aviana. Obenem je težko pisati o vojni, ki je deležna na stotine komentarjev, analiz in stalisc. Plazovi besed ugasnejo v dnevu, groza ostane. Ljudje se do napada Nata nad Srbijo opredeljujejo zelo različno, različna so čustva in prizadetost. Razporeženje niha in se pomika k prepričanju, da bombe ne bodo rešitev za Albance, Srbijo in Balkan. Zato se mi dodatno pisanje o dogodkih zdi hkrati smiselno in nesmiselno. Pisec rubrik se kljub vsemu težko izogne problemu in piše o drugih stvareh. V vojni so mediji stroj, ki pospeši ritem in te vsrka; pogostokrat z zelo približnimi podatki in mnenji ter z množico informacij, ki se bolj zameglijo sliko stvarnosti.

V tem vrtnicu se mi zdi, da se do sodobnih vojn težko racionalno opredeljujemo, saj nosijo v sebi temno, nerazumno jedro volje do moci in sovraštva. Vojne na Balkanu se mi zdijo vedno manj razumljive, po svoje tuje in oddaljene; morda zato, ker so izjemno blizu. Sočustvujem z ljudmi, ne morem pa se ogrevati za razloge. Dejstva so znana. Razpadu Jugoslavije je sledila vrsta tragčnih dogodkov, ki so potrebovali kri. Kot so nacionalizmi ob koncu prejšnjega in v prvi polovici tega stoletja sprožili krute vojne v srednji in bogati Evropi, ki se danes združuje, so po potrebovali kri. Kot so nacionalizmi ob koncu prejšnjega in v prvi polovici tega stoletja sprožili krute vojne v srednji in bogati Evropi, ki se danes združuje, so po potrebovali kri. Kot so nacionalizmi ob koncu prejšnjega in v prvi polovici tega stoletja sprožili krute vojne v srednji in bogati Evropi, ki se danes združuje, so po potrebovali kri. Kot so nacionalizmi ob koncu prejšnjega in v prvi polovici tega stoletja sprožili krute vojne v srednji in bogati Evropi, ki se danes združuje, so po potrebovali kri.

V Evropi. Ko pisem, se drugačna mnenja glede posega Nata pojavljajo v samih ZDA. Razhajanja imajo drugačne vsebine in gredo od načelnega nasprotovanja vojni do vprašanja učinkovitosti bombardiranja. Zavrtelo se je smrtonosno kolo, kjer padajo bombe na srbske objekte, srbske čete in paravojske enote pa se znašajo nad Albanci na Kosovu in nad njihovimi voditelji. Nadaljnje stopnjevanje spopadov bi verjetno zahtevalo poseg oklopnikov in pehote. Kdo je med nami pripravljen umreti za Kosovo?

Veriga dogajanj se tako spleta v obzorju, ki je vedno manj dostopno razumu. Opredeljevanje do iracionalnih ozadij je zame težavno, posebno s pisavo, ki zahteva analitičen odnos. V vseh letih vojne na Balkanu izstopajo namreci demoni, ki vzporejajo moderno tehniko z nikoli razjasnjenim človekovim temnim jedrom. Ideologije in nacionalizmi so prav to: eksplozivna zmes cinične racionalnosti in vulkanskih čustev, tehnologije in starodavnih mitov. V tej mešanici živijo vodje, heroji in ljudje. Na Balkanu je v vojnah iz tega desetletja vedno prisotno Miloševićevo ime, paranoja pa se zdi množična. Srbski nacionalizem je združil vse svoje razloge, frustracije in voljo po revansi. Najgloblje emocije so pospešili intelektualci, politiki in navadni kontributorji. Miloševićev nepredoren izraz in trdota pogleda sta strnila množično privoljenje. Srbi so se bili, rusili, umirali in morili od Vukovarja do Sarajeva, od Srebrnice do Pristine. Srbski pa ni in ni bil edini nacionalizem na Balkanu, čeprav je najbolj tragičen. Drugim in sebi je in bo povzročil nepopisno gorje. Ob njem se je na nacionalizmu zgradila Hrvatska, močna nacionalna ideja, čeprav v demokraciji varijanti, je bila temelj slovenskega osamosvajanja. Nacionalizem je zazivel v Bosni in nenazadnje ne moremo zamolčati albanskega nacionalizma. Albanci na Kosovu že dolga leta pripravljajo avtonomijo in državo. Celotna demografska rast se je razvila iz kolektivne ideje, da bo o usodi skupine odločalo stevilo. Stevilne albanske družine na Kosovu niso sad kulturne »zaostalosti«, ampak so posledica volje biti vedno večji. Vsekakor; ko so počila vsa križna sovraštva ter vse volje biti samostojen in velik, so postale razumne rešitve najmanj možne. Človeško in ekonomsko bi se lahko delitev Jugoslavije dogajala za pogajalno mizo. »Bi« je velik kot zmaga na loterijo ali pa smrt zaradi strele z jasnega. Delitev se je po iracionalni nujnosti dogodila s krvavim nožem. Človeku, ki se upirajo demoni fundamentalizmov, tudi nacionalnih, so takšne vojne tuje po razlogih in blizu sočustvovaju, ki pa se rado izrodi v retoriko.



Vprašanje je bilo in je, kaj naj ob teh dogodkih in dejstvih naredi svet. Med dolgo balkansko vojno smo spraševali, kje je Evropa. Vprašanje je bilo brezpredmetno, saj je pot do politične Evrope, ki bo sposobna lastne zunanje politike, se dolga. Se težje so skupne odločitve ob eksplozijah na lastnem telesu. Prav tako so težko posegli in posegajo Združeni narodi, kjer se položaj na terenu prevede v križne vete. Zato je nastopila in nastopa Nato; vlak z lokomotivo, ki se imenuje ZDA. Nihče pa ne zagotavlja, da so poteze največje in edine velesile razumne in preračunane. Kljub temu morajo evropske dežele zaradi gravitacijske sile (ker nimajo dovolj svoje) ZDA slediti veliki zavezni, kot se satelit vrti okoli planeta. Ob krizah se mehanizem izostri v dilemo: za ali proti. To seveda ne jamci odločitve med norijo in razumom, med dobrim in zlim. Moč rada prekoraci razloge razuma. Zato smo sredi dogajanja, kjer nam ni do konca jasna črta med preračunano pomočjo in egoistično nujno, med solidarnostjo in krutostjo, legitimnostjo in nasiljem. Ne moremo na primer izmeriti, koliko bo v Srbiji groze, trpljenja in koliko bodo napadi učinkoviti. Prav tako so humanitarni razlogi v korist Albancev lahko prioriteta, ali pa samo povod za potrjevanje moci. Velesila, kot so ZDA, težko prenese, da jo izziva in grize majhen pes. Tudi Amerika ima svoj nacionalizem, ki mora računati z lastno veličino. Je moč se moč, če kloni volji perifernih diktatorjev, ki so se znašli v središču pozornosti? Vojne v Afriki ne razburjajo več, Sadam ja. Miloševiću je uspelo dregniti tudi v ne povsem racionalno jedro ameriške volje do moci in Balkan je postal svetovno vprašanje, ki mu bomo težko prisli do dna. Lahko je začetek neseča hujšega in večjega. Struktura tamkajšnje vojne s pokoli, etničnimi čistkami, taborišči smrti, novimi in starimi sovraštvi je namrec takšna, da s težavo prenese trezno pogajalsko mizo. Zunanji diplomatski posegi so se izkazali kot malo uspešni, vojski pa igra na smrtno ruleto. Nam ostaja le se tragičen pogled? Zato se ob pieteti do žrtev in trpljenja vedno težje opredeljujem do ekstremnih pojavov nasilja in do razlogov, ki so v meni mrtvi. Na koncu gre usmiljenje sibkejšemu in tepenemu, civilnemu prebivalstvu, otrokom in ženam, moškim, ki so jih ubili in vsem, ki jih bo vojna zaznamovala za vedno. Ob vsem pa me spremlja dvom, če bi v tem strupenem boju lahko našli med sprtimi stranmi in njihovimi krotilci (Nato je v bistvu to) nedolžno lice, ki ni obraz otroka.

O D P R T A T R I B U N A

Razmišljanje ob vse bolj krvavi tragediji

IVAN FISCHER

Vsemu omikanemu svetu je tedni zastal dih ob zastrašujočih novicah, ki prihajajo iz Jugoslavije. Ali je mogoče, da se po tragediji v Bosni, ki se je komaj za silo končala, na pragu 21. stoletja, v srcu Evrope dogajajo zločini, pred katerimi bi zloglasni Turki, ki so stoletja gospodarili nad temi deželami, zardeli od sramu? Da, je mogoče in se kako. To pisanje noče biti odgovor tistim, ki zahtevajo, da se bombardiranje Nata nadaljuje, dokler Milošević ne klone in ne pristane na mednarodni diktat, in niti onim, ki zahtevajo takojšnjo ustavitev vojskih akcij in povratek k pogajalski mizi. Hoče biti samo razmišljanje človeka, ki gleda na stvari iz svoje, nujno pristranskega zornega kota.

Vsi televizijski programi so od začetka Natove akcije zoper Jugoslavijo polni reportaž in komentarjev o vojni. Razen redkih izjem, ki jih res lahko nastejemo na prstih ene roke, dokazujejo vsi novinarji (govorim seveda o italijanskih programih) obupno nepoznavanje dogodkov, ki niso vezani na strogo vsakdanjo kroniko, začeni s slavnimi anchormani kot so Santoro in Lerner. Vsa njihova izvajanja se mi zdijo bolj namenjena obravnavanju notranjih zdrah v italijanskem političnem življenju kot resnemu pristopu h kosovskemu in splošno jugoslovanskemu problemu. Vsi se obračajo na opevane mednarodne izvedence kot so Američan Luttwak, ki zagovarja poseg proti Jugoslaviji z obrambo pravic kosovskih Albancev, katerim grozi genocid. Zelo točno in do sem se lahko tudi strinjamo, vsa zgradba pa se poruši, ko isti Luttwak govori o Ocalanu in o kurdskega ljudstvu in njuni borbi za neodvisnost kot o najnižkotnejšem terorizmu. Mnogo bolj pošteno bi bilo, ko bi povedal, kot je povedal predstavnik italijanske vlade, da je nekje pač treba začeti in začelo se je pri Kosovu, kjer se bo najbrž na ta ali oni način tudi končalo.

Potem so tu nastopi tistih, ki zahtevajo takojšnjo prekinitev napadov na Jugoslavijo in nadaljevanje pogajanj. Lepo, toda pogajanja s kom, ko je Milošević že ne vem kateri krat dokazal, da se ne misli resno pogajati in da je vse njegovo dosedanje pogajanje imelo le en cilj in sicer ohranitev statusa quo, kar pomeni nadaljevanje kratenja najosnovnejših pravic kosovskim Albancem, vključno s pravico do obstoja. Zagovorniki miru pa pozabljajo, da se je Milošević (skoraj bi napisal Srbi, vendar nočem, da bi to pisanje izzvenelo kot uperjeno proti kateremukoli narodu, čeprav od nobenega Srba, naj bo iz vrst vladajočih strank, kot iz vrst opozicije, nisem slišal niti besedico obsodbe etničnega čiščenja na Kosovu), posluževal iste taktike že za časa vojne v Bosni in v Krajini. Prav odlašanje mednarodne politike, se zlasti Evrope, gospodarskega velikana, a političnega pritlikavca, se omogočilo Miloševićevim pristajem v Krajini in v Bosni, da so skoraj unicili hrvaško gospodarstvo in totalno unicili vse tiste tovarne v Bosni, za katere so se bali, da ne bodo ostali pod srbskim nadzorstvom. Pri tem sploh ne govorimo o posilstvih, o koncentracijskih taboriščih, o skupnih množičnih grobovih in o drugih gozotah vojne v Bosni. Istocasno pa je okle-

vanje Zahoda pripeljalo na oblato Franja Tudjmana, ki bi skupaj z Miloševićem moral sedeti na klopi haškega sodišča ne samo zaradi zločinov med vojno, temveč tudi zaradi doslednega ropanja hrvaškega gospodarstva v povojnem času. Miloševićeve podrepanke s Karadžićem in Mladićem na čelu je od totalnega poraza resil daytonski sporazum, ki so ga bili prisiljeni podpisati, ko so jih Hrvati in Muslimani ob zračni podpori Nata postavili z rameni ob zid.

ZR Jugoslavija je iz vojne po propadu SFRJ izšla, ne da bi okusila bombardiranja in preganjanja, morala se je samo soočiti z gospodarskim in vojskim embargom. Prilastila si je tudi večji del deviznih sredstev prejšnje države in tako imela res vse pogoje za lep gospodarski razvoj. Z nespametno in arogantno politiko beograjske vlade si je vse to zapravila. Bombardiranja jo bodo spravila na berasko palico in potisnila v izolacijo, postala bo tisto, kar je bila Albanija do leta 1990, oaza zaostalosti v srcu Evrope. In srbsko vodstvo sili prav v to, se na pamet jim ne pride, da bi ustavili zločinski politiko do Albancev na Kosovu, se več, od začetka Natovih operacij se je stanje se poslabšalo. V Kosovu je brez strehe ostalo pol milijona ljudi, četrtnina vsega prebivalstva, med begunci, ki prihajajo v Albanijo, Crno goro in Makedonijo pa ni moških, kar daje slutiti, da bomo spet videli obupne prizore iz koncentracijskih taborišč. Miloševićev načrt je dokaj jaseen: za vsako ceno, celo za ceno velikih človeških žrtev, izbrisati Albance s Kosova. To jasno izhaja iz sedanjih dogajanj: Nato uničuje vojaške in gospodarske objekte v Srbiji in na Kosovu, jugoslovanske sile pa usmerjajo tok albanskih beguncev po ozkih neminiranih koridorjih proti Albaniji, Crni gori, ki noče slediti svoji veliki sosedu v propast, in Makedoniji. S tem bo Srbija dosegla dvojni cilj, znebila se bo Albancev in destabilizirala sosednje države. Makedonijo in Crno goro, ker bo nahujskala tam živeče Srbe, da se bo spet »zgodil narod«, Albanijo pa, ker absolutno ne more prenesti bremena tisočih beguncev na svojem ozemlju.

Italija se je že začela ločevati od svojih zaveznikov in tako potrdira večstoletno tradicijo dvoumnosti in obračanja po vetru. Dejstvo, da Jugoslavija ni prekinila diplomatskih odnosov z Rimom, bi lahko omogočilo Italiji posebno vlogo posrednika v vojni. Razen načelnih izjav o krutosti vojne in o pravicah vseh ljudi do miru pa nekaj konkretnega, vsaj kar je javnosti znano, ta staliska niso obrodila. Ni videti, da bi zunanji minister Dini bil zmožen izkoristiti privilegirani položaj Italije in na listno pest odkriniti vrata novim pogajanjem. Mnogo bolj konkretni so bili Rusi, ki so sicer odločno na strani Jugoslavije, vendar si niti ne sanjajo, da bi posegli v spopad. Nanjova diplomacija pa med tem dela in najbrž ne bilo napačno, če bi Italija pokazala nekaj samostojnosti in skušala po diplomatski poti, če že ne sama pa skupaj z Rusi prisiliti jugoslovansko vlado k sprejetju mednarodnih pogojev za ustavitve bombardiranja. Primakov se je že sestal z Miloševićem, Dini misli na evropske volitve.

P I S M A U R E D N I Š T V U

Občnemu zboru SKD France Prešeren na rob

V torek, 23. marca se je vsilil redni občni zbor našega kulturnega društva. V društvenem delovanju je to pomemben dejavnik, ki v svojem bistvu združuje dvoje: kritični pogled v bližnjo preteklost, v opravljeno delo in trenutek snovanja prihodnosti.

Nas občni zbor je, žal, le delno zadostil svojemu namenu. Odbor je podal obračun, odprtega soočanja s članstvom, izmenjave mnenj, kritičnega presojanja in želja za naprej ni bilo. Skromna udeležba nas je moralno prizadela, onemogočila neposreden stik z vasčani in v nas sprožila željo, da se posredno, preko našega dnevnika, obračamo na Boljuncane. Javno bi radi razmisljali in povedali to, kar večkrat razmišljamo in govorimo le v ožjem krogu. Nočemo biti ne patetični, ne polemični temveč le stvarni.

Zivo je v nas prepričanje, da je društvo nujna komponenta vaškega življenja (ohranjevanje narodnostne zavesti, običajev,

navad, preprečevanje asimilacije...), da je vsak vaščan delček društva in da je društvo last nas vseh.

Mar se motimo? Se je odnos vaščanov do društva spremenil? Je navezanost na društvo le spomin iz preteklosti?

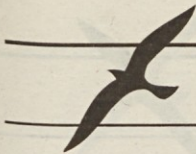
Društvo je že nekaj let v rokah mladih, ki so po začetnih težavah dobro izpeljali dokaj razvejano kulturno dejavnost: razne prireditve, predavanja, izleti, različni tečaji... Ob vsaki izbiri pa se pojavlja strah pred skromno udeležbo, pred prazno dvorano. Ali morda ponudba ne zadovoljuje želja in potreb vaščanov? Nas je televizija popolnoma zasvojila? Smo sploh zmožni ugasniti »skatlo« in se odločiti za prijeten večer v družbi?

V teku sezone smo imeli priloznost prisluhniti predavanjem z najrazličnejšo vsebino. Zadovoljni in presenečeni smo bili nad številčnostjo poslušalcev, a obenem razočarani, ker med njimi je bilo le malo vaščanov. Nam družina, služba in šola zadostujejo? So televizijski programi pomembnejši od problemov, ki zadevajo našo skupnost, njen obstoj in razvoj?

Brez otrok in odrasčajoče mladine si bomočnosti društva ne moremo zamišljati. Katere nove dejavnosti ob že navedenih naj jim ponudimo, da se bodo v društveno delovanje aktivno vključili? Ob originalnosti in privlačnosti pobude mar ni spodbuda staršev prav tako odločilnega pomena?

Nanizali smo le nekaj perečih vprašanj, za katerimi stoji se cela vrsta drugih. Prepričani smo, da niso povsem nerešljiva, ker vsakdo izmed nas razpolaga z delčkom odgovora. Potrjuje se torej naša začetna misel, da se društvo ne enači z društvenim odborom, temveč, da je stvar vseh nas. Če nam je pri srcu njegova budočnost se mu moramo po svojih močeh približati. Za uspešno delovanje so nujno potrebni: širok krog ljudi, živ stik z vasjo ter odkrita in konstruktivna kritika.

Dunja Pecenic, Alenka Vazzi, Suzana Sancin, Sonja Gregori, Sonja Zerjal, Gabrijela Zerjal, Nadja Svara, Tanja Mauri in Igor Coretti



LJUBLJANA / KOMISIJA ZA MANJŠINE

Danes razprava o zakonu za zaščito Slovencev v Italiji

Včeraj v DZ polemike o preložitvi v prejšnjem tednu

LJUBLJANA - Danes bo komisija za Slovence v zamejstvu in v svetu ponovno obravnavala predlog deklaracije, s katero naj bi slovenski parlament podprl prizadevanja za odobritev zakona za zaščito slovenske manjšine v Italiji. Razpravo o tem vprašanju je namreč prejšnji teden državbni zbor prekinil in z njo ponovno zadolžil pristojno komisijo.

Včeraj pe je državni zbor na zahtevo 11 poslancev opravil razpravo o odgovoru vlade na vprašanje Iva Hvalice (SDS), zakaj je vlada "razvođenela" že pripravljeno besedilo deklaracije v zvezi s položajem slovenske manjšine v Italiji ter z uveljavljanjem njene zaščite, ki jo je soglasno sprejela komisija DZ za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu ter jo predložila v sprejem državnemu zboru. Po njegovem mnenju naj bi deklaracija predstavljala posredni pritisk slovenskega parlamenta in javnosti na italijansko stran. Vendar pa je slovenska vlada tik pred napovedano obravnavo deklaracije v petek državnemu zboru posredovala mnenje, v katerem deklaracije ne podpira in predlaga drugačno besedilo izjave.

Na poslanceve očitke je odgovoril državni sekretar v zunanjem ministrstvu Ernest Petric ter poudaril, da vlada s svojim predlogom ni zelela "razvođeneti" deklaracije, temveč je zelela, da bi skupaj oblikovali "produktivni dokument", ki pa mora biti premišljen, da ne bi imel "kontraproduktivnih posledic".

V razpravi predstavnikov poslanskih skupin je Davorin Tercon (LDS) poudaril, da je bil edini namen komisije oblikovati dokument, s katerim bi DZ izrazil podporo cimprenjem sprejetju zaščitnega zakona, ki ga slovenska manjšina čaka že desetletja. Zmago Jelenc (SNS) je ob nekaterih kritikah na račun vlade ocenil, da bi bilo treba to vprašanje internacionalizirati, saj Italija deluje v nasprotju s sklepi Združenih narodov in mednarodnimi sporazumi, slovenska vlada pa ne stori nič. Tudi po oceni poslanske skupine ZLSD vlada s tem, da je predlagala svojo izjavo, ni naredila dobre poteze, je dejal Samo Bevk in predlagal, da naj bi o nastalem položaju na skupni seji razpravljala komisija za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu ter odbor za mednarodne odnose.

V imenu poslanskih skupin SDS in SKD sta Jože Jerovšek in Lojze Peterle opozorila na slabšanje položaja slovenske manjšine v Italiji, ki ji slovenska vlada ne izraza dovolj podpore. Po Jerovškovih besedah je Slovenija v minulih letih preveč popuščala v odnosih z Italijo in ji dajala koncesije. Peterle pa je med drugim izrazil obžalovanje, da se vprašanje zaščite slovenske manjšine v Italiji vedno pojavlja kot obrobno vprašanje. Tudi po besedah vodje poslanske skupine SLS Franca Zagožna s sprejetjem deklaracije ne kaže odlašati: ni namreč razloga, da Slovenija ne bi jasno in javno izrazila svojih pričakovanj in stališč, saj gre za mednarodne obveznosti Italije, ki jih ta ne izpolnjuje. Poslanec italijanske narodne manjšine Roberto Battelli pa je ob siceršnjem zavzemanju za pravice slovenske manjšine podprl predlog vladne izjave.

MEDIJI / SREČANJE SKGZ IN SSO Z RAI

Čezmejna TV bi lahko začela z oddajanjem že v januarju

TRST - Problematika čezmejne televizije je bila osrednja tema razgovora med predsednikoma obeh osrednjih organizacij, SKGZ in SSO, ter ravnateljem deželnega sedeža RAI Romanom Frasso. Pogovora se je udeležil tudi svetovalec komisije RAI za čezmejno televizijo Filibert Benedetic.

Frassa je orisal zdajšnja prizadevanja obeh televizijskih hiš, rimske in ljubljanske, da bi na najboljši način zastavili delo čezmejne televizije, ki naj bi startala že v januarju prihodnjega leta.

Tako Pavšič kot Pahor sta pozdravila pobudo, ki nadgrajuje zdajšnje televizijske sporede, ki so namenjeni obeh manjšinama ter se vključuje v duh delovne skupnosti Alpe-Jadran. Opozorila sta, da mora projekt predstavljati nekakšno obogatitev zdajšnjih manjinskih sporedov, ki pa morajo ohraniti svojo avtonomijo. S takšnimi pogledi sta se strinjala tudi predstavnika vodstva RAI in predlagala, naj bi prišlo do nekakšnega širšega posveta, na katerem bi se predstavniki manjšine seznanili s cilji in načrti čezmejne televizije.

Med srečanjem z deželnim vodstvom RAI sta predsednika SKGZ in SSO opozorila tudi na se neresena vprašanja, ki zadevajo slovenski oddelek radia in televizije. V prvi vrsti težave zaradi nevidljivosti slovenskih televizijskih sporedov v nekaterih predelih zamejstva in se posebej na Videmskem, obenem je bila izražena potreba, da se slovenskim sporedom zagotovi popolna avtonomija in zanje pskrbi primerno finančno kritje.

CELOVEC / ZARADI NESOGLASIJ MED ZSO IN NSKS

Sosvet za Slovence tvega razpad

Danes novinarska konferenca NSKS
Tudi Ljudska stranka napoveduje izstop

CELOVEC - Zadnja nesoglasja med Zvezo slovenskih organizacij (ZSO) in Narodnim svetom koroskih Slovencev (NSKS) o razdelitvi avstrijskih finančnih podpor za slovensko manjšino na Koroskem (prisla so do izražanja v okviru zadnje seje narodnostnega sosveta za Slovence) utegnejo imeti kot posledico krizo tega telesa. Tako predstavniki NSKS kot tudi zastopniki Ljudske stranke (ÖVP) grozijo, da bodo zapustili posvetovalni organ pri uradu zveznega kanclerja.

Narodni svet razmislija o izstopu, ker se je - kot smo poročali - pri razdelitvi finančnih podpor prvič zgodilo, da finančna podpora obeh osrednjih politikima organizacijama ni bila določena v

enaki višini (sosvet je sklenil, naj bo 3, 7 milijona za ZSO, 1, 7 milijona za NSKS), Ljudska stranka pa zaradi stalnih konfliktov med ZSO in NSKS.

Tako je predstavnik Ljudske stranke v sosvetu, pliberski župan Raimund Grilc, včeraj sporočil, da bo strankinem predsedstvu predlagal, da oba zastopnika ÖVP (Grilc in Richauc) zapustita sosvet. Delo v tem telesu je po njegovem »nesmiselno, kajti med obeh osrednjih politikima organizacijama slovenske manjšine ni nobene pripravljenosti za dialog in dogovarjanje«, je poudaril Grilc in dodal, da se sprasuje, zakaj bi se naprej zrtvoval svoj dragocen cas. O vprašanju nadaljnjega delovanja sosveta naj

se razpravlja sele po drzavnozbornskih volitvah oktobra letos, je dejal Grilc.

Narodni svet koroskih Slovencev bo svojo dokončno odločitev o nadaljnjem sodelovanju ali izstopu sporočil na posebni novinarski konferenci danes v Celovcu. Že takoj po petkovi seji sosveta je predsednik Narodnega sveta koroskih Slovencev Nanti Olip napovedal, da NSKS »resno razmislija o umiku iz tega telesa«. »Po najnovejšem razpletu odnosov znotraj manjšine je več ali manj jasno, da zapustimo ta sosvet«, je dejal Olip.

Sosvet za Slovence je medtem že zapustil predstavnik Cerkve oz. slovenskega dušnopastirskega urada pri krški škofiji Jože Marketz. Kot razlog za izstop je navedel stalne konflikte med obeh osrednjih organizacijama, »ki jih stranke izkoriščajo v svoje namene in ki onemogočijo delovanje sosveta kot posvetovalnega organa avstrijske vlade«. Novi zastopnik Cerkve v sosvetu naj bi bil Jozef Valesko, župnik v dvojezični fari Sentpeter na Vasinjah blizu Velikovca.

Predsednik sosveta in Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm, za katerega je bil sklep o dodelitvi višje podpore Zvezi slovenskih organizacij upravičen, ker se je ZSO znasla v hudi eksistenci krizi in ji je grozila ukinitve delovanja, je v pogovoru za naš list dejal, da bo do vprašanja nadaljnje usode sosveta zavzel stališče, ko bodo na mizi odločitve.

Ivan Lukan

ŠPETER / NA POBUDO GORSKE SKUPNOSTI

Napor za ovrednotenje gubance

Proizvajalci se bodo v kratkem spet srečali z vodstvom GS o kakovostnem standardu kolača

SPETER - Gorska skupnost Nadiskih dolin je ponovno dala pobudo za ovrednotenje gubance kot najbolj tipičnega proizvoda, ki je vezan na tradicijo in teritorij Benecije.

Pred leti je bil za zaščito tega proizvoda ustanovljen tudi konzorcij, vendar so skupna prizadevanja naletela na težave. Prišlo je do različnih gledanj med samimi proizvajalci in pobuda je zamrla, medtem ko so drugod skupna prizadevanja dala dobre rezultate (glej gorisko gubano).



O tem vprašanju je bil govor na srečanju (na sliki), ki se je vršilo v ponedeljek na sedežu špetske občinske uprave in so se ga udeležili predsednik Gorske skupnosti Marinčič in odbornik Bonini ter več znanih krajevnih proizvajalcev gubane. Bili so prisotni tudi Stoka in Laurencic za čedajsko sekcijo SDGZ, pomen srečanju pa je dala se zlasti prisotnost predsednika videmske trgovinske zbornice Enrica Bertossija in predsednika deželne ustanove za razvoj kmetijstva ERSa Bruna Augusta Pinata.

Tema srečanja je bila kako ponovno uresničiti pogoje za skupni nastop domačih proizvajalcev gubance, da se uveljavi zaščitna znamka in kakovost tega edinstvenega kolača Nadiskih dolin. Trenutno se s proizvodnjo gubance ukvarja kakih deset domačih obratov, od katerih se večina nahaja v Nadiskih dolinah, nekateri pa so v neposredni okolici Ceda. Skupno gre za približno 4, 5 milijarde lir skupnega prometa, ki je v zadnjem času zabeležil določeno nazadovanje.

Predsednik GS Marinčič in odbornik Bonini sta s svoje strani izrazila interes in pripravljenost ustanove, da pri ovrednotenju in promociji gubance opravi svojo vlogo. Med prisotnimi proizvajalci, od katerih so stirje člani konzorcija, trije pa so od njega odstopili, je bilo občutiti voljo po ponovni vzpostavitvi dialoga in iskanja skupnih interesov, potem ko so se podobni poskusi v preteklosti že izjalovili.

Franco Dorbolo je kot proizvajalec razložil, da je skupaj z nekaterimi kolegi odstopil od konzorcija, ker se niso vsi člani dosledno držali pravil o kakovosti proizvodnje. Po njegovem mora biti gubana Nadiskih dolin narejena po točno določenih, tradicionalnih in precej togih receptih, sicer ni pričakovati ne kakovosti ne verodostojne zaščitne znamke. Zato bi se morali vsi proizvajalci sporazumeti o osnovnem proizvodnem standardu, ki ga je treba potem spostovati. Samodisciplini obrtnikov pa naj potem sledi se ustrezen zunanji organ kot nadzornik kakovosti.

Potrebo po skupnem nastopu sta prav tako naglasila Bertossi in Pinat, ki sta tudi jasno dejala, da se morajo obrtniki odločiti, ali bodo skrbeli le vsak za svoje podjetje, ali pa

Spoznajmo Nediške doline

SPETER - Danes se v prostorih dijaškega doma v Spetru zaključuje cikel kulturnih prireditev, ki so ves mesec marec pod imenom "Spoznajmo Nediške doline" spremljale pomladansko kulinarico ponudbo beneskih gostincev, povezanih v pobudi "Vabilo na kosilo".

Ob 18. uri bo najprej predstavitev vseh publikacij, ki jih je izdala Zadruga Lipa v sodelovanju s špetsko občinsko upravo. Ob 20. uri pa bo predstavitev velikonočnih receptov v Nadiskih dolinah.

Tako se zaključuje izredno razgiban kulturni mesec, v katerem so se raznoaliki kulturni dogodki prepletali s poučnimi ekskurzijami in obiski krajevnih zanimivosti. Za uspeh pobude gre vsekakor priznanje dinamičnim beneskim kulturnim delavcem, zlasti pa neurtudni organizatorki Marini Cernetič, ki je nosila breme koordinacije in izvedbe programa. (du)

POLITIKA / EVROPSKE VOLITVE

Pacciotti in posl. Imbeni najbrž nosilca liste LD

VIDEM - Bivša predsednica vsedravnega združenja sodnikov Elena Pacciotti in nekdanji bolonjski župan Renzo Imbeni bosta po vsej verjetnosti nosilca kandidatne liste levih demokratov v severovzhodnem volilnem okrožju na junijskih evropskih volitvah. O njunih kandidaturah je tekla beseda na predsinocni seji strankinega deželnega vodstva, sklep o tem pa bodo sprejeli v Rimu.

Severovzhodno okrožje je precej obsirno, saj, poleg naše dežele, zaobjema se Tridentinsko-Južno Tirolsko, Veneto in Emilio Romagna. V tej deželi imajo LD največ volilne teže, zato bodo o izvolitvi evropskih poslancev te stranke odločale preference, ki jih bodo kandidati dobili v Bologni in v sedvebde programa. (du)

sednjih pokrajinah. Imbeni, ki je trenutno poslanec v Strasbourgu, je precej znana osebnost tudi izven Bologne, saj npr. zelo dobro pozna mednarodne scenarije in položaj na tleh nekdanje Jugoslavije. Za Pacciotti jevo pa bo to krstni nastop v politiki, med volilno kampanjo pa bo gotovo uživala podporo vsedravnega vodstva Veltronijeve stranke.

Na seji so predstavniki LD govorili tudi o vojni v Srbiji in na Kosovu. Večina članov deželnega vodstva je podprla stališče D'Alemove vlade, ki po eni strani poudarja zvestobo paktu Nato, po drugi pa se zavzema, da bi bombe cimprej nadomestila politika. Slišati pa je bilo tudi nekaj kritik na račun stališč centralne vlade.

NOVICE

V Cagliariu o specialnosti petih italijanskih dežel

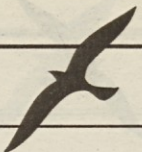
CAGLIARI - Katere so perspektive petih italijanskih dežel s posebnim statutom tudi v luči predlogov o ustavni reformi? O tem vprašanju je bila okrogla miza v Cagliariu, ki so se je med drugimi udeležili ministrica za odnose z deželami Katia Bello, predsednika komisija za ustavna vprašanja senata in poslanske zbornice Massimo Villone in Antonio Maccanico, dežele pa so zastopali predsedniki deželnih vlad in svetov. v Delegaciji FJK so bili poleg predsednikov Antonioneja in Martinija se deželni svetovalci Bruna Zorzini Spetič, Franco Brussa, Fulvio Follegot, Adriano Ritossa in Cristiano Degano.

Stavka tehničnega osebja deželnega sedeža Rai

TRST - Sindikalna organizacija deželnega sedeža Rai je včeraj proglasila 2-urno stavko tehničnega osebja, da bi protestirala proti stalnemu siromašenju deželnega sedeža za FJK. Sindikat napoveduje se nove protestne akcije, včeraj pa se je odločil samo za dve uri stavke, da ne bi prizadel informativnega programa v sedanjem kriznem casu.

Videmski Anpi-Vzpi proti bombardiranju ZRJ

VIDEM - Pokrajinski odbor Anpi-Vzpi je v sporočilu za javnost zahteval, naj Nato takoj ustavi letalske napade proti ZRJ. Bivši partizani pravijo, da orožje ne reši problemov narodov in izražajo upanje, da se bodo vlade zavzele za politična mirovna pogajanja za reševanje hudih problemov, s katerimi se spoprijemata Evropa in svet.



NOVICE

Revija avtorjev v tržaškem narečju

V kavarni San Marco v Ul. Battisti 18 bo 10. in 24. aprila ob 21. uri 11. pokrajinska revija avtorjev v tržaškem narečju. V predfinalu, ki bo 10. aprila, bo vsak avtor predstavil dva odlomka iz nekega svojega dela, ki je bilo objavljeno. Občinstvo bo zatem izbralo odlomek, s katerim se bo vsak avtor predstavil v finalu 24. aprila in ki ga bo ocenila posebna komisija.

Organizator je v stiku za raznimi avtorji (Maria Grazia Detoni Campanella, Marcello Di Bin, Laura Hager Formentin, Giancarlo Gianneo), kantavtorji (Paolo Rizzi, Renata Millo, Andrea Rot) in pevci (Elisa Colummi, skupina Fumo di Londra, Isabella Palma, Annamaria Rizzi, Mara Sardi, Marisa Surace). Vstop je prost, priporočljive so rezervacije na tel. številko kavarne San Maro (040-363538).

Prometna nesreča pri Globojnerju

Sinoci se je na ovinku pri Globojnerju prevrnil avtomobil. Na kraj so prihiteli gasilci openske postaje in mestni redarji. Najprej je kazalo, da so posledice nesreče zelo hude, saj je bilo prevrnjeno vozilo močno poškodovano, izkazalo pa se je, da je voznik utrpel samo lažje poškodbe in so ga odpeljali v katinarsko bolnišnico. Mestni redarji se preverjajo vzroke nesreče.

Fotografska razstava »Trst umobolnic«

V Bridarjevi hiši v Devinu bodo fotografi Marisa Ulcigrai, Neva Gasparo in Tiziano Neppi danes ob 18. uri spregovorili o svoji profesionalni izkušnji. Srečanje koordinira fotografska skupina Zavoda združenega sveta Jadrana in bo potekalo v okviru fotografske razstave »Trst umobolnic« (Trieste dei manicomi), ki bo v Devinu odprta do petka, 2. aprila.

Težave pri nakladanju orjaškega žerjava

Med nakladanjem orjaškega tisoč tonskega žerjava, ki je namenjen v arabsko pristanišče za premik kontejnerjev, se je hrvaška ladja Lapad v kanalu industrijske cone močno nagnila. Na kraj so prihiteli reševalci, ki so do večera previdno skusali stabilizirati plovilo.

Avgust Černigoj načrtovalec pohištva

Avgusta Černigoja smo z razstavo, ki so mu jo priredili v Revoltelli, spoznali z raznih zornih kotov, nismo ga pa še poznali kot načrtovalca pohištva. Revoltella nam bo ponudila tudi to možnost. Jutri ob 17.30 bo namreč srečanje s prof. Gabriello Bucco iz Vidma, ki bo predstavila Černigojeve nacрте za pohištvo podjetnika Giovannija Fantonija iz Osoppa. Risbe bodo razstavljene do 5. aprila.

BEGUNCI / ZGOVOREN PRIMER PREMOŠČANJA NASILJA IN SOVRAŠTVA

Kosovski begunec pomaga srbskemu dezerterju

Prvih 22 avtobusov z ACT na trajekt iz Trsta za Drač v Albaniji

V sedežu centra za begunce, ki ga v Starem mestu upravlja Acli in Caritas, se je včeraj javilo tudi nekaj srbskih beguncev, točneje dezerterjev, ki ne nameravajo sodelovati v Miloševićevi vojski. Za prevajalca iz srbsčine v italijansčino jim je bil kosovski begunec: tragična slika posledic razdejanja, ki je prizadelo balkanska območja z etničnim čiščenjem albanških Kosovarjev in, zadnji teden, tudi z Natovim bombardiranjem.

Med številnimi kosovskimi begunci, ki so v Trstu, vlada iz dneva v dan večji obup. Zadnje telefonske vesti iz domaćih krajev so bile smrhljive, sedaj pa telefoni brnijo v prazno, očitno doma ni več nikogar: so sorodniki in znanci pobegnili ali so jih že pobili?

Srbski priseljenci pripravljajo svojo manifestacijo, ki bo drevi ob 19. uri z baklado na Goldonijevem trgu. Včeraj se je javnosti predstavil »Spontani odbor združen za mir«, ki je odločno na strani Miloševićevega režima in ga vodi lider tukajšnje Severne lige Fabrizio Belloni: napovedal so zbiranje sredstev za srbske žrtve vojne.

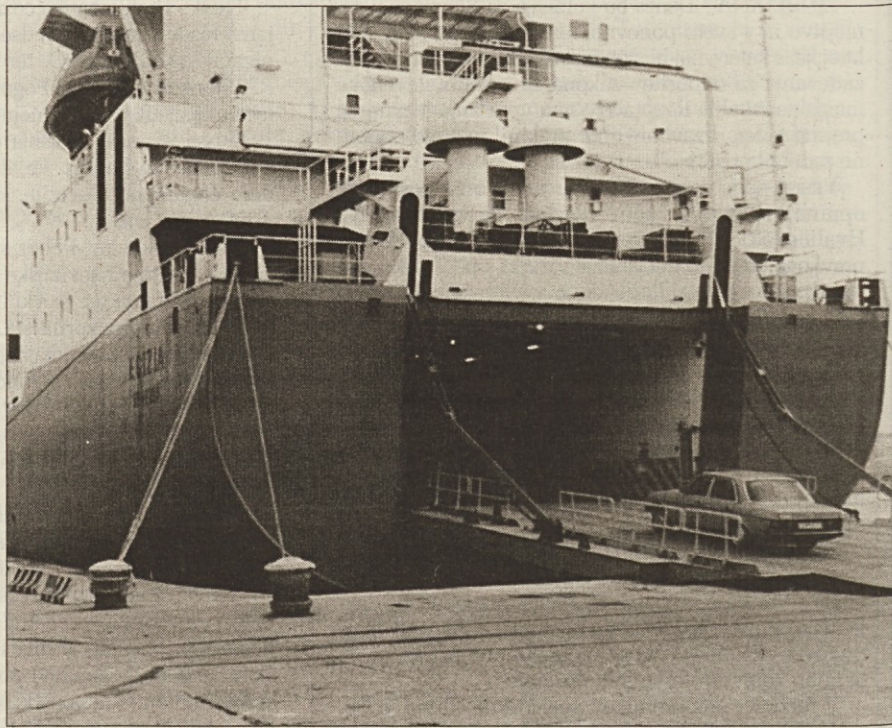
Pri solidarnostnem konzorciju ICS (tel. številka 040 52248) zbirajo prijave za sobotno manifestacijo, ki bo v soboto v Rimu na pobudo vrste katoliških in laičnih humanitarnih in pacifističnih organizacij. Iz Trsta bo odpeljal avtobus.

Škofvska konferenca italijanskega severovzhoda vabi vernike, naj bodo solidarni z begunci kakršnekoli narodnosti

in naj jim nudijo konkretno pomoč, ter najjavlja, da bodo cerkve odprte do poznega za nočno molitev za mir.

Sinoci je skozi trzasko pristanišče odplula prva konkretna pomoč za begunce, ki so jih množično izgnali s Kosova v Albanijo: na trajekt Egizia namenjen v Drač so vkrcali prvih 22 avtobusov, s katerimi bodo peljali begunce z meje do zbirnih centrov. »Tisoč avtobusov za mir« je ime pobude, s katero so namenili tako veliko število avtobusov Bosni. Pobudo združenja javnih prevoznih podjetij Cispel Export, ki se sicer ukvarja z izvozom odrabljenih avtobusov v revnejše države, so priredili glede na dogajanje zadnjih dni in namenili 400 avtobusov Albaniji za prevoz beguncev. K pobudi je pristopilo tudi tukajšnje prevozno podjetje ACT, ki je včeraj s svojimi vozniki pripeljalo 20 avtobusov milanskega prevoznega podjetja iz Benetk do Trsta, medtem ko so iz Gorice pripeljali dve vozili tamkajšnjega APT. Tudi trzasko podjetje naj bi v kratkem namenilo nekaj starejših avtobusov za Albanijo, na stotine in stotine drugih pa naj bi pripeljali iz vse severne Italije, medtem ko jih bodo iz ostalih predelov Italije peljali do trajekta v Bariju, od koder je sinoci že odplulo 14 vozil.

Na trzaski prefekturi in pri civilni zaščiti se vedno cakajo, da jim iz Rima sporočijo, naj uredijo sotorišče za 2.000 beguncev pri Svetem polju.



DOLINA / OBČINSKI SVET

Sklep o regulacijskem načrtu

Maratonska seja o ugovorih in pripombah na varianto št. 14

Na pravi maratonski seji (trajala je skoraj deset ur) je dolinski občinski svet včeraj obravnaval pripombe in ugovore na nov regulacijski nacrt, ki formalno spreminja varianto št. 14 občinskega urbanističnega plana. Svecovalci so vsega skupaj obravnavali 120 ugovorov in pripomb. S tem dejanjem je občinska skupščina v bistvu končala dolg in zapleten postopek za odobritev novega regulacijskega nacрта, ki se sedaj znova vrača na Deželo za dokončno uzakonitev. To se bo zgodilo čez nekaj mesece.

Občinski svet je odložil razpravo o medobčinski konvenciji za upravljanje javnih storitev in servisov z družbo ACEGAS, s katero se v tem času ukvarjajo tudi ostale okoliske občine. Zaradi nasičenosti dnevnega reda so tudi odložili sklep o najetu posojila v visi-

ni 790 milijonov lir pri rimski osrednji hranilnici za gradnjo občinske ceste med Frankovcem in Žavljami.

Zupan Boris Pangerc je uvodoma poročal o nekaterih tekočih zadevah. Med drugim je svetovalce obvestil o obisku predsednika deželnega odbora Roberta Antonioneja, o srečanju obmejnih županov v Ankaranu, o sseljanskem posvetu o čezmejnem sodelovanju in o sezanskem srečanju obmejnih kraskih občin. V petek, 16. aprila - je dejal Pangerc - bo v kulturnem centru Srečko Kosovel v Sezani otvoritev manifestacij Odprte meje, dan kasneje pa bo pohod Odprte meje s pricetkom na Beki, zvečer bo na sporedu zborovska revija Primorska poje. Ostale pobude bodo na sporedu 24. in 25. aprila Trst-Sezana-Repentabor, 2.5. Milje-Koper in 16.5. Devin-Nabrezina-Komen.

Prijatelji zemlje počistili del Krasa pri Fernetičih

V nedeljo, 28. marca, so Prijatelji Zemlje že dvanajstič posegli v ilegalno odlagališče pri Fernetičih. Tokrat so napolnili 85 vrec in nabrali približno eno tono odpadkov, med katerimi avtomobilske sedeže, kavc, ogrodje hladilnika, avtomobilske rezervne dele in druge železne ostanke. Sodeloval je tudi odbornik trzaskе Občine Uberto Drossi Fortuna.

Položaj se je sedaj znatno izboljšal, tako da se bodo zadnjič podali na čiščenje tega kraskega predela v nedeljo, 25. aprila. Ob tej priložnosti bodo potegnili prve zaključke o akciji za čiščenje Krasa in napovedali kraj, ki so ga izbrali za naslednje posege. Posegu bo sledila zakuska, na katero so vabljeni vsi, ki so pripomogli k uspehu akcije in vsi ljubitelji narave.

PRI UPEPELJEVALNIKU

S kopačem odkopali bombo iz II. svetovne vojne



Na območju upepeljevalnika v Ul. Caboto so predvčerajšnjim nasli približno 45 kilogramov teško bombo, ostanek iz druge svetovne vojne. Bomba je pršla na dan, ko so delavci med odnasanjem zemlje s kopačem zadeli vanjo.

Iz varnostnih razlogov so eksplozivno telo, ki je veliko približno kot plinska jeklenka za domačo uporabo, pustili na

kraju, kjer so ga odrili. Nemudoma so obvestili miljske karabinjerje, ki so takoj posegli in prostor, ki je znotraj ograjene območja upepeljevalnika, zavarovali in tam ostali vso noč.

Z bombo, ki po prvih ugotovitvah ne predstavlja nobene nevarnosti, če se je nihče ne dotika, se bodo ukvarjali minerci »Cerimata« iz Padove.

Z JUTRIŠNIM DNEM

Dražje vozovnice ACT Zapadle lahko zamenjamo

Z jutrišnjim dnem, torej 1. aprilom, se bodo cene vozovnic konzorcialnega avtobusnega podjetja ACT povisale. Nove cene so naslednje:

VOZOVNICE PO NAVADNI TARIFI: za eno progo 1.400 lir (0,72 evra); za dva dela na isti liniji 1.700 (0,88); 10 vozovnic za eno progo 12.600 (6,50); vozovnice brez omejitve prog za 75 minut 1.700 (0,88); dnevna vozovnica 4.600 (2,38).

MESEČNI ABONMA: 1 linija ali proga 29.500 lir (15,24 evra); celotna mreža 37.000 (19,11); mesečni integrirani abonmaji za mestno omrežje 42.000 (21,69).

LETNI ABONMA: 1 linija ali proga 295.000 lir (152,35 evra); celotna mreža 370.000 (191,09).

ZASCITENE KATEGORIJE: 1 linija ali proga 4.400 lir (2,27 evra); celotna mreža 5.600 (2,89).

Sedanje vozovnice (serija 99A) in mesečni abonmaji zapadejo danes, z jutrišnjim dnem so veljavne samo tiste iz serije 99B. Neizkoriščene zapadle vozovnice in mesečne abonmaje lahko zamenjamo pri vseh poverjenikih, dali nam bodo nove, vendar je treba poravnati razliko. Pri okencih podjetja pa poleg omenjenih vozovnic in abonmajev lahko zamenjamo tudi tiste abonmaje, na katerih smo pri izpolnjevanju morebiti naredili napako. Za letne abonmaje pa velja naslednje: poleg tistih, ki so bili že izdani in niso se zapadli, so veljavni tisti iz serije 99B po novih tarifah, na razpolago so pri okencih urada v Ul. dei Lavoratori 2 in pri okencih v Ul. S. Cilino 99. Za nove abonmaje sta potrebni dve fotografiji, za obnovo zadostuje ena.

Morebitne podrobnejše informacije nudijo v uradu za stike z javnostjo (zelena številka 167-016675, fax 040-7795257) ali urad za akvizicijo tarif (040-7795301/308).

KAMPANJA ZA REFERENDUM

Mestni odbor za »da«: danes pride Mario Segni

Danes bo v našem mestu Mario Segni, ki je eden od vsedravnih pobudnikov volilnega referenduma 18. aprila. Nekdanji poslanec bo sodeloval na javnem srečanju, ki bo ob 11.15 v hotelu Savoia. Skupaj s Segnijem bosta na srečanju govorila poslanec Gianni Alemanno (NZ) in senatorka Tana De Zulueta iz vrst levosredinske OLjke.

Današnja pobuda sodi v skupno akcijo treh mestnih odborov, ki pozivajo volilce, naj 18. aprila glasujejo »da«. Voditelji teh odborov so deželni svetovalec levih demokratov Bruno Zvech, nekdanji predstavnik MSI in danes NZ Mauro Di Giorgio ter bivša deželna poslanka Anna Piccioni, ki je sedaj na strani Antonia Di Pietra.

V Podlonjerju pobuda komunistov za »ne«

Stranka komunistične prenovе vabi občane, da se udeležijo nocojsnjega srečanja (ob 19. uri) v Ljudskem domu v Podlonjerju (Ul. Masaccio 24), na katerem bo tekla beseda o aprilskem volilnem referendumu. Komunisti pozivajo ljudi, naj glasujejo »ne«, ker bi morebitna zmaga »da« odprla pot t.i. plebiscitarni demokraciji, ki bi z enim samim zamahom izbrisala majhne stranke. To bi po njihovem mnenju hudo prizadelo tudi stranke narodnih ter drugih manjšin. Na drevisnjem zborovanju v Podlonjerju bodo predstavniki Bertinottijeve stranke tudi predstavili mirovni manifestaciji (v soboto v Rimu in 11. aprila v Avianu) proti bombnim napadom na ZRJ.



VOJNA V ZRJ / STALIŠČE TRŽAŠKEGA OBČINSKEGA SVETA

Zvestoba paktu Nato, a čimprej pogajanja

Sinoči izredno zasedanje pokrajinske skupščine

Tržaski občinski svet poziva rimsko vlado, naj spodbudi pogajanja s Slobodanom Miloševićem, kar pa ne sme prejudicirati zvestobe atlantskemu zavezništvu. To je bistvo resolucije, ki jo je skupščina odobrila z glasovi večine (Oljka in Illyjeva lista) ter predstavnika Stranke italijanskih in slovenskih komunistov Jacopo Venierja. Gre za stališče, ki v grobih obrisih odraža znano politično usmeritev D'Alemove vlade.

Predsednik občinskega sveta Ettore Rosato si je dobil na mizi kar pet stališč o vojni v ZRJ, za poenotenje stališč večine in Venierja pa je bilo potrebnih nekaj sestankov nacelnikov skupin. Na koncu je, kot receno, prevladala »rimska usmeritev«, ki so jo tako Venier, kot zastopniki Illyjeve večine, ocenili za uravnovešeno. Različnega mnenja pa so bili Igor Canciani (SKP) in zastopniki Kartela svobosčin, ki so resnici na ljubo zagovarjali preceje protislovna stališča.

Svetovalci Nacionalnega zavezništva so se najprej spotaknili ob vprašanju beguncev. Dejali so, da bi morala Italija kratkoma odkloniti sprejem nesrečnežev, ki bežijo od vojne, saj gre za zadevo, s katero bi se morali ukvarjati vrhovi Nata oziroma Ameticani, ki so sprožili napad. Piero Camber (LpT-FI) je sprva obsodil bombne napade na Srbijo, v razpravi pa so ga nekateri somisljeniki »popravili« oziroma demantirali, tako da ni jasno, kaj pravzaprav meni desnosredinska opozicija o teh dogajanjih. To ne velja za Severno ligo, ki se je tudi pri nas, kot sicer v Rimu, odkrito opredelila za Miloševića. Podobno stališče zagovarjajo tudi independentisti gibanja Nord libero.

V razpravi se je oglasil tudi Andrej Berdon (SSK). Dogajanja na tleh nekdanje Jugoslavije povzročajo v ljudeh tesnobo in veliko žalost. Resolucija občinskega sveta seveda ne bo vplivala na do-

gajanja, prav pa je, da se vsi za trenutek ustavimo in zamislimo o vojnih grozotah nedaleč od nas. To so poudarili mnogi diskutanti v upanju, da bo to prislo do izraza predvsem pri sprejemanju morebitnih beguncev.

Komunist Canciani je izhajal iz ugotovitve, da bombni napadi Nata niso zaustavili ali vsaj zaježili represije proti albanskemu ljudstvu na Kosovu. Bombe so torej le dodatno zaostrile položaj. Italija je s podporo akciji atlantskega pakta krsila svojo ustavo in istočasno ustanovno listino Nata. Od tod zahteva predstavnika SKP, naj se italijanska vlada ogradí od sklepov Nata in naj zahteva takojšnjo prekinitev bombnih napadov.

S tragedijami na tleh nekdanje Jugoslavije se je na sinočni izredni seji ukvarjal tudi pokrajinski svet, ki ga je sklicala predsednica Antonietta Vascon. Na zasedanju je tekla beseda tudi o problematiki beguncev.

ŠOLSTVO

Vrsta posegov LD na šolskem področju

Poseg Nadje Debenjakove in Miloša Budina pri ministru Berlinguerju v zvezi z IRRSAE

V zvezi s problematiko Dezelnega zavoda za pedagoško raziskovanje in eksperimentiranje (IRRSAE) sta predstavnika Levih demokratov Nadja Debenjak in Miloš Budin posegla pri ministru za šolstvo Luigiju Berlinguerju in mu predocila nekatere aspekte delovanja zavoda, ki neposredno zadevajo slovensko šolstvo.

Zaprosila sta ministra za poseg pri vodstvu IRRSAE, da se upoštevajo izhodiščne smernice kulturnega sporazuma iz leta 1995 (kot sicer to predvideva tudi novi osnutek kulturnega sporazuma), čimprej izoblikujejo programske smernice, ki naj privedejo do podpisa konvencije sodelovanja med IRRSAE in Zavodom

za šolstvo Republike Slovenije. Glede tega je treba dodati, da so prav včeraj uradno napovedali posvetovalno srečanje med vodstvom obeh zavodov. Predsedstvo IRRSAE bo namreč gost Zavoda Republike Slovenije za šolstvo v Ljubljani že 12. aprila. Dogovor in konvencija naj bi omogočila poleg rednega sodelovanja namesčenih strokovnjakov na obeh zavodih tudi konkretne oblike čezmejnega strokovnega sodelovanja na vzgojno-izobraževalnem področju.

V zvezi z delovanjem zavoda IRRSAE je Nadja Debenjak kontaktirala odgovornega funkcionarja Iaccarina in mu predocila potrebo, da se v skladu s predvideno normativo (natečaj po naslovih, ki je bil pred časom oklican) dopolni organik strokovnega osebja IRRSAE - tudi slovenskega, kar naj bi pripomoglo k uspešnejšemu izvajanju raznih projektov in zadolžitev, med katerimi spada monitoraža solske avtonomije.

V zvezi z navodili D.P.R. st. 233, je Nadja Debenjak tudi podrobno orisala ministrskemu svetovalcu G. Cosentinu težave, s katerimi se je soočala pokrajinska programska konferenca v zvezi z dodelitvijo optimalnih razsežnosti šolskim zavodom in podčrtila povsem pomanjkljivo in nestrokovno vodenje programske konference s strani Pokrajine Trst.

Podtajnico N. Masinjevo je zaprosila, da v sklopu vsedravnega eksperimentalnega projekta

A.L.I.C.E., ki predvideva za državne otroške vrtce v duhu solske avtonomije uvajanje novih vzgojno-didaktičnih oprijemov in oblik notranje organizacije, predvidi v skladu z ministrskimi navodili tudi možnost sodelovanje slovenskih otroških vrtcev.

V zvezi s komaj razpisanim natečajem za učno osebje slovenskih srednjih in visjih sol, je predstavništvo Levih demokratov zaprosilo pristojne ministrske urade, da pri razpisu stolic upoštevajo posebnost kurikularnih programov slovenskih sol, ki predvidevajo poučevanje slovenskega jezika in kulture, kar seveda vnosa bistvene razlike pri izoblikovanju učnih ur in predmetnika.

Vsekakor bo vodstvo Levih demokratov zaprosilo za srečanje s predstavniki ministrstva za šolstvo zato, da bi jih podrobneje seznanili s predvideno reorganizacijo delovanja solskega ministrstva (glej delovni osnutek) in tistih bistvenih novosti, ki jih bodo morale upoštevati navodila zakonov st. 59/97 in st. 112/98 udejaniti javne uprave, v prvi vrsti naša Dežela. Prav na deželni ravni nameravajo Levi demokrati izoblikovati sirse politične predloge, ki naj prispevajo k prenovitvi solskega sistema, začeni s zahtevo po večjih finančnih investicijah za solske strukture kot za tiste projekte, katerih temeljni nameni so uveljavitev kvalitetnih vzgojno-izobraževalnih storitev in ponudb.

UL. VERONESE / VČERAJ ODPRTJE

Ludoteka Oblak v otroških jasliah

Tu deluje tudi slovenska sekcija, v kateri je prostora za 15 otrok



Otrokom, ki navadno ne obiskujejo jasli in so pretežno doma, je treba zagotoviti iste možnosti in jim nuditi prostor, kjer se lahko igrajo ter socializirajo z drugimi otroki.

S to ugotovitvijo je odbornica Maria Teresa Basa Poropat včeraj predstavila ludoteko »La nuvola« (Oblak), ki so jo odprli v prostorih občinskih jasli »G. Matteotti« v Ul. Veronese, 14. Pobuda je nastala v okviru dosedanjih izkušenj, ki jih ima Obcina na tem področju tudi glede na zakon 285/97 in nudi nove storitve ter vzgojne možnosti. Namenjena je tudi starešem oz. sorodnikom, saj je med drugimi pomembno vnovic valorizirati vlogo, ki jo imajo nonoti in none.

V ludoteki, kjer so tri sobe z različnimi igralci in je prostor za 18 otrok, se bodo lahko v jutranjih urah (od 7.45 do 12.45) ob prisotnosti sestih vzgojiteljic spoznali in socializirali otroci, stari od 18 do 36 mesecev. Popoldne je od 15. do 20. ure posvečeno srečanjem in medsebojnim stikom s stari, nonoti, varuskami, z brati in sestrami itd., katerih namen je dnevno

zdrževati male (od novorojenih do 36 mesecev) in odrasle ter valorizirati pomen igre.

Kot je povedala Poropata, ki upa v dober odziv staršev, gre za novo izkušnjo, ki bo do 31. maja spremenila značaja. Urniki so zelo prožni, saj lahko otroci obiščejo prostore kadarkoli in je obiskovanje ludoteke brezplačno. Vpisovanje se prične že danes v Ul. Veronese st. 14, možno je tudi telefonirati med 10. in 12. uro ter 15. in 17. uro na tel. 040309082.

Kar zadeva jasli je treba povedati, da se v njenih prostorih nahaja že stiri leta tudi slovenska sekcija, ki je edina na Trzaskem in v kateri so stiri vzgojiteljice. Vpisovanja se bodo pričela 12. aprila in bodo trajala do 28. istega meseca. V slovenskih jasliah je prostora za 15 otrok, letos pa se bo sprostilo sedem mest. V obnovljenih prostorih (junija bodo zaceli obnavljati tudi zunanje) lahko dobi svoje mesto otroci, stari od treh do 36 mesecev, pomembno pa je, da je vsaj eden izmed staršev Slovenec. A. G.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET

Sklep o povišku davka ICI za prazna stanovanja

Tržaski občinski svet je na predsinočni seji odobril povisek (od 7 na 9 primilov) davka na nepremičnine ICI za stanovanja, ki so že dve leti prazna. Sklep je bil odobren z 18 glasovi glavnine večinske koalicije, Jacopa Venierja (SIK) in Igorja Cancianija (SKP), proti so glasovali svetovalci Nacionalnega zavezništva, svetovalka Nord Libero Laura Tamburini in eden od svetovalcev Illyjeve občanske liste, tri glasovnice pa so bile bele.

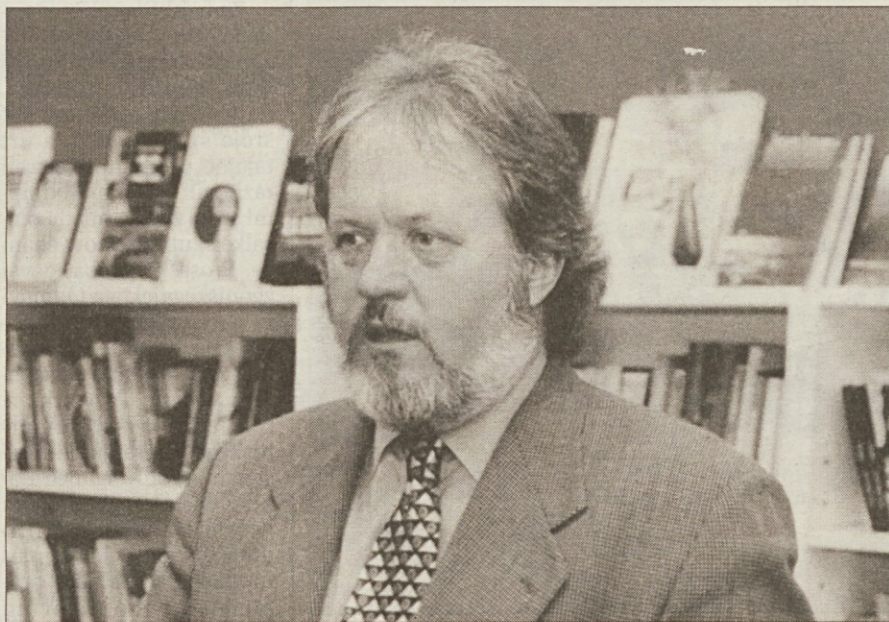
Mestna skupščina je hkrati zmanjšala od 6 na 4,5 promilov ICI za stanovanja, ki so v najemu. Pristojni odbornik Giorgio Zanfagnin je izrazil upanje, da bo ta sklep spodbudil najemniške pogodbe in zadostil potrebi po stanovanjih, ki je pri nas se vedno precej velika. In to kljub demografskemu padcu. Največ praznih stanovanj je v strogem mestnem središču. Sklep o povišanju ICI za prazna stanovanja so sprejeli tudi v drugih velikih mestih.

V TRŽAŠKI KNJIGARNI / ZAJETNO DELO O SLOVENSKIH ROKODELCIH

Predstavili »Mojstrovine Slovenije«

V okviru razstave slovenske domače in umetnostne obrti, ki jo je v Tržaski knjigarni pripravila Jelka Stern, je prof. Janez Bogataj, avtor zajetne publikacije Mojstrovine Slovenije (podnaslov Srečanja s sodobnimi rokodelci), sinoci spregovoril o svojem delu, ki je izšlo pri založbi Rokus iz Ljubljane. Knjiga je razdeljena na 14 poglavij in obravnava razna gradiva. Podnaslovi so dovolj zgovorni: Bogastva različnosti, Les, Dela iz licja, Dela iz zit (slama in podobno), Glina, Niti (cipke in razne vezenine, prti in podobno), Med, vosek in testo, Kovanje, Ročno izdelan papir itd.

Delo je na 320 straneh bogato opremljeno s fotografijami, izšlo pa je v starih jezikih (v slovenscini, italijanscini, francoscini in nemščini). V Tržaski knjigarni bo na razpolago čez nekaj dni, cena bo 150 tisoč lir. Ob koncu je



se turistični vodič po krajih in delavnicah, ki so omenjene v knjigi.

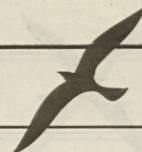
Kot je povedal založnik Rok Kvaternik, ki se je udeležil sinocnega večera v TK, knjiga prof. Janeza Bogataja sodi v sirsi nacrt, v katerem je

predstavljenih preko 200 slovenskih rokodelcev, bodisi v omenjeni knjigi kot tudi z razstavo dejavnostjo (na Ljubljanskem gradu so 25. marca odprli razstavo, ki si jo lahko ogledamo do 25. aprila in na kateri so

zbrali preko 200 izdelkov) in pa s serijo 15 televizijskih oddaj, vsaka traja po 5 minut in predstavlja po enega rokodelca (po TV Slovenija 1 so jih že zaceli predvajati 7. marca, na sporedu pa so vsako nedeljo ob 19. uri).

Tišina koncentracijskih taborišč na fotografijah

Jutri bodo v Rizarni odprli fotografsko razstavo Ericha Hartmana, ki s posnetki skuša ponazoriti najtemnejše obdobje nacistične strahovlade. Razstavo, ki bo na ogled do 16. maja, bodo odprli ob 11.15, ob 11. uri pa bo krajša slovesnost ob razkritju spominske plošče v poklon Valentinu Molini, Francescu Santeju De Fortiju, Guidu Ginu Pelagalliju in Clementini Tosi, ki so jih nacisti pobili 21. septembra 1944. Od 1. aprila do 15. maja bo Rizarna od torka do sobote odprta od 9. do 18. ure (tudi 25. aprila in 1. maja), ob nedeljah in praznikih pa od 9. do 13. ure.



PREDSINOČNJIM / ZAKLJUČNI VEČER SREČANJA ŠTIRIH ŠOL

Comenius: seme miru in spoštovanja

Ocena ravnatelja M. Kravosa o triletnem sodelovanju

S predsinočnjim praznikom se je zaključil projekt Comenius, triletni nacrt sodelovanja med sovdensko osnovno solo Butkoviča-Domna, svetoivansko srednjo solo Sv. Cirila in Metoda, solo irskega Rathcoola in walskega Chwiloga (ceprav ni izključeno, da bo konec marca se res zadnje srečanje v Walesu, ki bi se ga udeležili svetoivanski tretjesolci).

Smisel pobude, ki se je odvila pod okriljem Evropske unije, in dosežek triletnega sodelovanja nam je orisal ravnatelj svetoivanske sole prof. Marjan Kravos.

Vtisi z zaključnega večera so odlični, otroci so se dobro počutili, kot so se gostje lepo imeli med nekajdnevnim bivanjem pri nas, na solah in v družinah, meni prof. Kravos, za katerega je vsekakor osrednja misel o smislu Comeniusa tista, ki jo je poudaril že med nagovorom na predsinočnji prireditvi, ko je v zvezi z vojno, ki divja na Balkanu, med drugim dejal: »Mladi prijatelji, solarji treh narodov, ki boste čez nekaj let postali aktivni graditelji sveta, ali ste v teh treh letih spoznali delček kulture in jezika narodov, s katerimi ste bili povezani, ali je ta skupna pobuda pustila v vas trajno sled spoštovanja drugačnosti, ali je v vas vzpostavila tiste čustvene in miselne vezi do drugih narodov po Evropi, ki bodo lahko tudi v primeru krize v vsakem trenutku omogočile miroljubne rešitve v medsebojnem zaupanju? Če lahko v svojem srcu vsaj delno odgovorite pritrdilno na omenjena vprašanja, je nas projekt uspel,« je dejal prof. Kravos. Cilj delovanja v okviru nacrta Comenius je bilo sicer povezovanje in vzpostavljane vezi med manjšinami in narodi Evrope, vendar je projekt, ki je meril k medsebojnemu seznanjanju jezikov, kulture in stilov življenja meril predvsem k spoznavanju in vrednotenju drugačnosti tudi v luči odprtega in miroljubnega iskanja rešitve kriznih trenutkov. »To je nas cilj,

pa ne samo ker se te dni okrog nas dogajajo take tragedije; to je splošno načelo, ki ga je treba vedno zasledovati, ne samo za preprečevanje vojne, ampak tudi proti drugim oblikam nasilja, nenazdanje huliganstva na športnih igriščih. Nas in drugi podobni projekti merijo k sproščanju energije otrok v drugo smer, v prid nenasilja,« pojasnjuje prof. Kravos, ki pa se vprašuje, koliko bodo na daljši rok te misli in tak pristop ostali živi in pomembni v srcih in mislih otrok: »Seme smo zasadili - in ob odhodu gostov so jih tudi zalili z marsikatero solzo - bo pa jutri res zraslo drevo? Koliko naporov je treba, da vseje v otroško srce majhno seme medsebojnega spoštovanja, in kako malo je zadosti, da raznovrstni fanatizmi unijo v hipu leta in leta dela...«

Comenius, ki je nastal po srečanju slovenske Evrosole leta 1995, je v treh letih obrodil veliko osebnih stikov in medsebojnega spoznavanja z obiski in bivanji po družinah, pa tudi privedel do boljsega poznanja lastnih korenin in celo do vrste publikacij, kot je petjezična zbirka ljud-

skih pravljic, razni koledarji in vosčilnice ter pravtako petjezična brošura z reki in koristnimi izrazi v obliki stripov, zaključujejo pa se pomembno delo za skupni hipertekst v svetovnem spletu internet.

Se bo izkusnja Comeniusa nadaljevala? Morda, projekt bi se lahko celo razširil na jug do Grčije in tudi na Slovenijo z namenom, da bi izdelali skupni medetnični solski časopis.

Glede predsinočnega zaključnega večera je treba se povedati, da se je odvil lep in prisrčen program s številnimi glasbenimi in plesnimi nastopi vseh štirih sol - to je bila prva in verjetno zadnja prilika, da so bile vse štiri sole skupaj - pa tudi skupine Stuleti, lonjske folklorne skupine in harmonikarja Igorja Spetice. Tako gostje kot domači otroci ter njihovi starsi in spremljevalci se dolgo zadržali v prostorih stadiona 1. maja, kjer so stari svetoivanske in katinarske srednje sole pripravili prijetno zakusko: posebno zahvala jim gre, da so omogočili obisk in bivanje gostov, saj bi drugače sama sola ne zmogla takega bremena.



PONEDELJKOV VEČER / V PETERLINOVIM DVORANI

Predsednik SAZU na obisku v DSI

Dr. Franceta Bernika predstavil prof. Pavl Merku
Pozornost nameniti tudi romanskemu svetu

Predsinočnjim je bil gost tradicionalnega ponedeljkovega večera Društva slovenskih izobražencev v Peterlinovi dvorani v Trstu predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti (SAZU) dr. France Bernik. To je bil tudi prvi obisk predsednika SAZU v prostorih DSI.

Po predstavitvi visokega gosta s strani prof. Pavleta Merkuja, katerega na dr. Bernika veže že desetletja staro prijateljstvo, je v svojem nadvse uglednem nastopu dr. France Bernik najprej spregovoril o ustanovi, kateri predseduje. SAZU je dejal, je splošna, univerzalna akademija, ki združuje vse znanosti in vse umetnosti. Med njene zelo važne značilnosti spada reprezentativnost - saj je prvotna funkcija akademije ta, da je ustanova časti - pa tudi operativnost, saj akademija tvorno posega v razvoj in delovanje znanosti in umetnosti s prirejanjem simpozijev, srečanj idr. SAZU pa posega tudi v aktualno, v širšem pomenu misleno politično življenje. Ustanovila je tudi znanstveno-raziskovalni center, ki pa je samostojen in ki združuje razne samostojne institute. Njegova glavna vloga je raziskovanje naravne in kulturne dediščine slovenskega naroda.

Na kratko je visoki gost predstavil

tudi samega sebe: zelo skromno je dejal, da je literarni zgodovinar, ki se ukvarja s slovensko književnostjo v srednjeevropskem kontekstu 19. in 20. stoletja (dodali bi, da je napisal več izčrpnih strokovnih studij o slovenskih književnikih iz istega obdobja, pa tudi veliko drugih publikacij). Med svojimi deli je poudaril zlasti knjigi Lirika slovenske moderne in obzorja slovenske književnosti, ki bo izšla pri Slovenski matici.

Dr. Franceta Bernika pa je zelo privlačila problematika Goethejevega Fausta med Slovenci: kako so ga Slovenci sprejemali, obravnavali in vrednotili. S tem se je začel ukvarjati že v mladih letih, leto 1999 pa je Goethejevo leto in ob tej priložnosti je tudi napisal predavanje, v pripravi pa je studija. Pri tem se je gost na kratko zaustavil pri vsebini Goethejevega Fausta ter pri njegovih sporočilih in tematikah, na koncu pa je se spregovoril o prevodih Fausta v slovensščino.

Med kratko razpravo, ki je sledila Bernikovemu nastopu, je bila med drugim poudarjena potreba, da slovenski jezikoslovci raziskujejo tudi italijanske oz. romanske arhive. Vse preveč se namreč obracajo proti nemškemu severu, zanemarijajo pa mediteransko razsežnost. (iz)

KULTURNO DRUŠTVO LONJER - KATINARA

Srednješolci na Magajnovi razstavi

Razstava Magajnovih fotografij bo odprta samo še danes



Fotografska razstava Maria Magajne, ki jo je priredilo Kulturno društvo Lonjer - Katinara bo se danes na ogled. Zainteresirani si fotografije Lonjerja in Katinare lahko ogledajo v porostorih lonjskega društ-

va od 18. do 19. ure in pri tem lahko naročijo kopije fotografij. V ponedeljek jutraj so razstavo, kot vidimo na sliki (foto KROMA) obiskali učenci katinarske osnovne sole Fran Milčinski. Včeraj pa so bili na vrsti

dijaki s katinarskega oddelka nižje srednje sole Sv. Cirila in Metoda, s katerimi je veselo pokramljal in predstavil svojo pot sam avtor razstave, priljubljeni fotoreporter Mario Magajna.

(JPC)

V NEDELJO V ZGONIŠKEM CENTRU

Uspeh Zamejskega večera

Zamejski večer je v nedeljo pod večer privabil v zgoniški športni center res lepo število ljudi. Tako, da je marsikdo moral kar stoje spremljati dve uri tajajoč program. Na treh različnih odrih in pod njimi so se zvrstile mlade plesne skupine Show chance, Proseška godba, pevci zgoniškega okteta Odmevi in seveda Zamejski kvintet, ki je bil tudi organizator tega prav gotovo uspešnega večera. Ta »cirkus« različnih zvrsti umetniškega izražanja, je mojstrsko »krotil« igralec Danijel Malalan. V dolgem belem fraku in s cilindrom na glavi. Petje, ples in glasba so se tako prepletali z vrsto zabavnih prizorov, ki jih je Danijel izvedel ob sodelovanju nastopajočih, večkrat pa tudi občinstva. Vsem skupaj pa je tako uspelo oblikovati dinamičen in pristen program, za kar pa ima zaslugo prav gotovo tudi režiser tega zamejskega večera Igor Malalan.



OBVESTILO KMEČKE ZVEZE

Kmečka zveza in Zveza neposrednih obdelovalcev organizira tečaj IIACCP analiza možnih nevarnosti in kontrola kritičnih točk proizvodnje za kmete, ki se bavijo z agriturizmom ali osmico.

Tečaj bo danes, 31. marca in 12. aprila od 18. do 21. ure v hiši I. Grudna v Nabrezini. Interesente prosimo, da sodelovanje na tečaju, ki stane 70.000 lir, rezervirajo tudi telefonsko na sedežu stanovskih organizacij.



SPOMIN NA ANGELO UDOVIČ

Seja odbora invalidov in aktivistov NOB

Dolžnostni spomin na pred dnevi umrlo ustanovno članico, aktivistko in spomenicarko, trzasko rojakinjo Angelo Udovič - Gec, je Odbor Zveze invalidov in Združenje aktivistov NOB pocastil na svoji ponedeljkovi seji. Poudarjeno je bilo, kako je Angela vse svoje predvojno, medvojno in povojno življenje ostala zvesta svojim življenjskim opredelitvam do poslednjih dni svojega dolgega življenja.

Predstavnika odbora sta nato odbornike seznanila s potekom in vsebino nedavne letne skupščine Zveze invalidov NOB Slovenije, katere sta se udeležila in skupščini tudi prinesla pozdrav trzaskih oz. zamejskih invalidov in aktivistov NOB. Iz podahin poročil na skupščini je bila razvidna obsežna in vztrajna dejavnost obeh borbevskih organizacij (Zveze invalidov in ZZB) v skupnih prizadevanjih za pravice invalidov in borcev in v obrambo vrednot narodnoosvobodilnega boja. V poročilih je bila tudi ponovljena obveza obeh organizacij (in v neposrednih pogovorih potrjena) pripravljenost moralno in konkretno pomagati zamejskemu delovanju organizacije invalidov in aktivistov. V tem smislu je bila tudi ponovno izražena želja po skorajšnjem srečanju.

Člani odbora so v razpravi izrazili zadovoljstvo nad tako naklonjenostjo obeh maticnih borbevskih organizacij. V tem duhu je odbor tudi sprejel vabilo, da se njegovi predstavniki udeležijo podobne skupščine v Mariboru. V razpravi je prišla tudi ob razraza zaskrbljenost zaradi dramatičnega razvoja dogodkov na Kosovu in v ZR Jugoslaviji, posebej se zaradi trpljenja nedolžnih ljudi sprico zločinskega etničnega čiščenja na Kosovu.

V nadaljevanju se je bilo med drugim povedano, da bo odbor Zveze invalidov in Združenja aktivistov soprireditelj predstavitve knjige dr. Antona Vratuse o uničevalnem italijanskem taborišču na Rabu, za katero sta dala pobudo opensko kulturno društvo Tabor in knjižnica Pinko Tomazič v sodelovanju s krajevno sekcijo VZPI-ANPI. Izid te dokumentarne knjige je toliko bolj pomemben prav v času, ko se na italijanski strani množijo poskusi minimiziranja posledic italijanske okupacije dela Slovenije med drugo svetovno vojno. Nazadnje je bil potrjen še sklep, da se v prvi polovici maja priredi enodnevni spomladanski izlet v območje Trnovskega gozda, z (med potjo) obiskom grobnice slovenskih internirancev v Gonarsu in muzeja v gradu Coronini v Kromberku s kosilom na Lokvah. Predstavitve bo v Prosvetnem domu v petek, 16. aprila. (en)

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
31. marca 1999
MODEST

Sonce vzhaja ob 6.48 in
zatone ob 19.31 - Dolžina
dneva 12.43 - Luna vzhaja
ob 18.04 in zatone ob 5.53

Jutri, CETRTEK,
1. aprila 1999
VELIKI CETRTEK

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 14,4 stopinje, zračni
tlak 1017,1 mb raste,
brezvetrje, vlaga 50-od-
stotna, nebo spremenljivo
oblačno, morje mirno,
temperatura morja 9,5
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodila sta se Livia Co-
slovich in Martina Visintin.

SINCROTRONE TRIESTE S.C.p.A.

IŠČE

• mlajšo vojaške obveznosti prosto osebo za zaposlitev z vajeniško pogodbo v splošnih službah (Servizi Generali). Kandidati ne smejo biti starejši od 22 let, vsaj dve leti pa morajo imeti vozniško dovoljenje B ali višje kategorije. Poleg tega morajo biti pripravljeni za opravljanje vzdrževalnih gradbenih del in vzdrževanje naprav (pos. 99/SG/1);

• diplomiranca ali diplomanta iz inženirije, ki bi ga s pogodbo za poklicno usposabljanje za 24 mesecev zaposlili v splošnih službah (Servizi Generali). Kandidati ne smejo biti starejši od 28 let, imeti morajo ustrezno znanje iz industrijske elektrotehnike, tehnične fizike in strojništva. Poleg tega se zahteva tudi znanje angleščine. (pos. 99/SG/2).

Razpis je namenjen kandidatom obeh spolov (zakon 903/77).

Kandidati naj svoje prošnje s podrobnim življenjepisom pošljejo najkasneje do 15. aprila 1999. V prošnji morajo jasno navesti, za katero delovno mesto se prijavljajo (pos. 99/SG/1 ali pos. 99/SG/2), poleg tega pa je treba tudi priložiti izjavo s pooblastitvijo za uporabo osebnih podatkov v skladu z zakonom 675/96.

Prošnje je mogoče poslati po faksu (040-9380904), po elektronski pošti (jurinicht@elettra.trieste.it) ali po pošti na naslednji naslov: SINCROTRONE TRIESTE S.C.p.A. - Servizio Organizzazione e Gestione del Personale - S. S. 14 Km 163,5 - Sience Park - 34012 BAZOVICA (Basovizza) - TRST (Trieste).

Podjetje se že vneprej zahvaljuje vsem, ki bodo poslali svoj curriculum, z najustreznejšimi kandidati pa bo vzpostavilo stik najkasneje do 30. aprila 1999.



SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

DUSAN JOVANOVIČ

KLINIKA KOZARCKY

Režija DUSAN JOVANOVIČ

danes, 31. marca, ob 20.30 RED D
jutri, 1. aprila, ob 20.30 RED E

v občinskem gledališču v BOLJUNCU

Vsem obiskovalcem in abonentom bo SSG ponudilo kupon za pijačo.



SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

vabi na PREDSTAVITEV KNJIŽNE IZDAJE
KOMEDIJE DUŠANA JOVANOVIČA

KLINIKA KOZARCKY

Predstavitve bo potekala

danes, 31. marca, ob 17. uri
pri MILIČU v ZAGRADCU

Umrli so: 84-letna Maria Petricevich, 91-letni Giovanni Galanti, 80-letni Sergio Pantaleo, 95-letni Giuseppe Montironi, 49-letna Nadia Bortoluzzi.

LEKARNE

Od ponedeljka, 29. marca, do sobote, 3. aprila 1999

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (tel. 040 364330), Ul. L. Stock 9 (tel. 040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 040 274998).

Nabrezina (tel. 040 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. L. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrezina (tel. 040 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Garibaldi 5 (tel. 040 368647).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpriznanična od 14. do
20. ure in poznična od 8.
do 20. ure)

Za dostavljanje nužnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televita.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka
do petka ob 8. do 13. ure
ter ob ponedeljkih in
četrtkih tudi od 14. di 17.
ure.

Urad za informacije
bolnišnic: 040 3992724
od ponedeljka do petka
od 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - Danes in
jutri samo za clane Ita-
loameriskega združenja
in British Film Club (v
angleščini) 15.30, 17.45,
20.00, 22.15 »Shakespea-
re in love«, r. John Mad-
den, i. Gwyneth Paltrow,
Joseph Fiennes.

EXCELSIOR - 17.30,
19.50, 22.10 »Le parole
che non ti ho detto«, i.
Kevin Costner, Paul New-
man, Robin Wright Penn.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 16.00, 18.20, 20.10,
22.00 »Demoni e dei« r.
Bill Condon, i. Lynn
Redgrave, Ian McKellen.

AMBASCIATORI -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »Patch Adams«, i.
Robin Williams.

GIOTTO MULTISALA
1 (Ulica Giotto 8) -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »La vita è bella«, r.
- i. Roberto Benigni.

GIOTTO MULTISALA
2 - 16.30, 18.20, 20.15,
22.20 »Il grande Joe«,
prod. Walt Disney.

NAZIONALE 1 -
16.20, 18.45, 20.15,
22.15 »La fame e la se-
te«, r.-i. Antonio Albane-
se.

NAZIONALE 2 -
16.30, 18.20, 20.15,
22.15 »Cose molto cattive«, i. Christian Slater,
Cameron Diaz.

NAZIONALE 3 -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »Un tè con Musso-
lini«, r. Franco Zeffirelli,
i. Cher, Judy Dench, Joan
Plowright.

NAZIONALE 4 -
16.00, 18.50, 21.45, »Sal-
vate il soldato Ryan«, r.
Steven Spielberg, i. Tom
Hanks, Matt Damon.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Il club dell'esta-
sio«. Prepovedan mladini
pod 18. letom.

CAPITOL - 15.45,
17.50, 20.00, 22.10 »Ne-
miche amiche«, r. Chris
Columbus, i. Julia Ro-
berts, Susan Sarandon.

ALCIONE - 18.30,
20.15, 22.00 »Il mio We-
st«, r. Giovanni Verone-
si, i. Leonardo Pieraccioni,
Dawid Bowie in Ales-
sia Marcuzzi.

PRIREDITVE

SKD BANE vabi jutri,
v četrtek, 1. aprila, ob
20.30 na otvoritev etno-
loskega muzeja. Bogat
kulturni program s folk-
lorno skupino PDNPA iz
Banovcev pri Mariboru.
Toplo vabljeni.

OBVESTILA

KD LONJER KATINA-
RA obvesca, da bo foto-
grafska razstava Maria
Maganje v lonjerskem
društvu odprta se danes,
31. marca, ob 18. do 19.
ure. Kdor bi rad kopije
fotografij, naj se zglaši
ob urniku ogleda razsta-
ve.

ZVEZA SLOVENSkih
KULTURNIH DRUSTEV
sporoča, da morajo
društva, ki so bila delež-
na deželnega prispevka
(v smislu D. Z. st. 46 iz
leta '91 in nadaljnje
spremembe), oddati se
danes, 31. marca, dežel-
nim uradom seznam fak-
tur in potrdil v utemelji-
tev odobrenega pri-
spevka za leto 1998. Ura-
di ZSKD so vam na raz-
polago za katerokoli
pojasnilo. Podrobnejše
informacije in pomoč
lahko dobijo društva na
sedežu ZSKD.

ZUPNIJA SV. JER-
NEJA NA OPCINAH or-
ganizira v sodelovanju z
Odborom za mladinsko
pastoralo POGOVR IN
SPOVEDOVANJE MLA-
DIH IN MLAJSIH
DRUZIN. Vabimo vas v
opensko cerkev danes,
31. marca, ob 20.30.
Uvodno velikonočno mis-
sel bo imel prof. Joze
Bajzek iz Rima. Cerkev
bo odprta dokler bo imel
kdo voljo za pogovor.
Poleg gosta bodo na raz-
polago salezijanski
duhovniki: Tone Bed-
encić, Franc Pohajac in
Zvone Strubelj.

KROZEK AUZER za
krasko območje obvesca,
da je razstava njegovih
članov v Kamnarski hiši
Igo Gruden v Nabrezini
odprta se jutri, 1. aprila,
od 10.30 do 12.30 in od
17. do 19. ure.

SKAVTSKI KRIZEV
POT - Vsi skavti in ne-
skavti prisrčno vabljeni
na ze tradicionalen
krizev pot na Repenta-
bru. Zbiranje v petek, 2.
marca, ob 20. uri na Pok-
lonu za gostilno Furlan.

STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE orga-
nizira prevoz na vse-
državno manifestacijo
proti vojni, ki bo v Rimu
v soboto, 3. aprila. Infor-
macije in vpisovanja na
sedežu v Ul. Tarabocchia
3, tel. 040-639109.

VZPI-ANPI, BIVSI
POLITICNI PRE-
GANJANCI, BIVSI DE-
PORTIRANCI - Ob 55-
letnici ustrelitve 71. tal-
cev, bo v nedeljo, 4.
aprila, ob 15. uri na
openskem strelišču SPO-
MINSKA SVECANOST.

Govorili bodo: podpred-
sednik vsedravnice in
predsednik pokrajinske
VZPI-ANPI ARTURO
CALABRIA, repentabski
župan ALEKSEJ KRIZ-
MAN in podtajnik mini-
strstva za obrambo PAO-
LO GUERRINI. Predsedo-
val bo TOMAZ KALC, na
svečanosti bo sodeloval
igralec DRAGO GORUP.

MLADINSKI DOM
BOLJUNEC vabi na ogled
fotografske razstave o
Soski fronti: LJUDJE IN
OZEMLJE 1915-1918.
Razstava bo odprta do 4.
aprila, ob ponedeljkih,
sredah in petkih ob 16.
do 18. ure, v nedeljo, 4.
aprila, ob 11. do 12. ure.
Izven urnika je ogled
možen po dogovoru na
tel. st. 040-228422 v po-
poldanskih urah.

MOSP (Mladi v odkri-
vanju skupnih poti) va-
bijo na SPOMLADAN-
SKI PLES, ki ga v četr-
tek, 8. aprila, organizira
ZKS v Festivalni dvorani
(za Gospodarskim razsta-
viščem) v Ljubljani. Igral
bo Avia band. Vstopnice
v predprodaji (po ugod-
nejši ceni) dobite v ura-
du Slovenske prosvete, v
Ul. Donizetti, 3.

SOS, SOS, SOS, javi
se za prostovoljno delo!
Veliko oseb je, ki potre-
buje tvojo pomoč in
spremstvo. Pridruži se
nam in posliji dopis v
rokopisu s svojimi
osnovnimi podatki in za-
nimanji na Zadržni
center za socialno dejav-
nost, Ul. Cicerone 8,
34133 Trst.

IZLETI

KD KRASKI DOM ob-
vesca, da je se nekaj pro-
stih mest za velikonočni
izlet v Rim, Pompei in
Capri. Za podrobnejše
informacije pokličite na
tel. st. 040-327124.

DRUŽBA UPOKOJEN-
CEV repentabske in zgo-
niske občine organizira
enodnevni izlet 17. aprila
1999 po lepih krajih
Stajerske. Kdor se hoče
izleta udeležiti, naj pok-
lice na tel. 040-327229.

KRUT prireja počitni-
ce na Malem Losinju od
23.6. do 3.7., v Porecu

V spostljivo modrost-
no leto vstopa nas

Aleksander
Rojc

Na milijone sončnih
dni

vsi njegovi

Mama Erika je včeraj
poskrbela za izredno ve-
selje: podarila je Janu in
Matjažu sestrico, Pavlu
pa hčerkico

Nežo

Vsem cestitajo pre-
srečni nonoti

Slama in Zobec

(Materada) od 27.6. do
17.7. v dveh izmenah, v
Verudeli (Pulj) od 1.7.
do 19.7. v dveh izmenah
in v Ribnem od 18.7. do
25.7. Vpisovanje in
informacije na sedežu
krožka, Ul. Cicerone 8,
tel. st. 040-360072.

KRD DOM BRISCIKI
obvesca, da je se nekaj
prostih mest za stiri-
dnevni izlet na Dunaj, od
15. do 18. julija 1999.
Informacije dobite na tel.
st. 040-327062, od 19. do
21. ure.

ČESTITKE

V teh dneh sta praz-
novala 60. rojstni dan
naša člana GINO SINI-
GOJ in MARIO GOLE-
MAC. Vse najboljše jima
vošči Godbeno društvo
Nabrezina.

Danes slavi svoj okro-
gli življenjski jubilej
MARIJA BRCE. Iz vsega
srca ji čestitamo in ji ze-
limo se mnogo srečnih
zdravih in veselih let,
družini Kuret in Vannel-
la.

Danes praznuje naša
NATASA rojstni dan.
Obilo zdravja in veselja
ji zelimo. Oče Salvo, ma-
ma Nevenka in sestra
Vesna.

Jan in Matjaz sta pre-
srečna, ker sta sestrico
dobila. Mama Erika je
ocku Pavlu lepo NEZO
povila. V Barkovljah in
na Opcinah se z njimi
veselimo, nonotom cesti-
tamo, mali NEZKI pa
vso srečo zelimo.

Na trzaski univerzi je
iz zavarovalne matema-
tike in statistike diplomirala
TAMARA ZAJEC. Iskreno ji
čestitajo Cvetko, Majda, Andrej,
Michela, Aleksandra,
David in Ivan.

Na trzaski univerzi je
26. marca diplomirala iz
zavarovalne matematike
in statistike TAMARA
ZAJEC. K uspešno
opravljenem studiju ce-
stitajo prijatelji iz
Skednja.

MALI OGLASI
tel. 040 7786333

TRGOVINA MAGNUM
isce prodajalko z
izkusnjami za poln delov-
ni čas. Obvezno znanje
slovenskega jezika. Tel.
040-212921 ob delovnem
urniku.

V ROJANU oddam v
najem stanovanje 40
kv.m. Tel. 040-814225, ob
uri obedov.

PODARIM čespljeve
sadike. Tel. 040-575145 v
večernih urah.

LESTVE primerne za
spomladanska dela v sa-
dovnjaku prodam po zelo
ugodni ceni. Tel. 040-
54390.

ISCIMO FANTA z
opravljenim vojskim
rokom za skladišča dela,
sprejem narocil, fakturi-
ranje in dostave. Pismene
ponudbe pošljite na Pri-
morski dnevnik, Ul. Mon-
tecchi 6, 34137 - Trst,
pod sifro »CAR«.

PRODAM LANCIO TE-
MA 2000, 16 VLS, kat.
december '92, 70.000
prev. km, full optional,
cena 12.500.000.- Tel.
040-201164 ali
0347/8299615.

PRODAM dirkalno ko-
lo Bianchi, v. 175/185, v
dobrem stanju. Tel. v
večernih urah na st. 0335-
5928584.

TRGOVSKO PODJETJE
isce mladčenica z opravlj-
nim vojskim rokom za
vlogo knjigovodje. Potrebn-
no znanje srbscine, hr-
vascine, angleščine in ra-
ba kompjuterja. Pisne po-
nudbe pošljite na Primor-
ski dnevnik, Ul. Montec-
chi 6, 34137 Trst, pod si-
fro »DINAMICEN«.

V PREDMESTJU TR-
STA, pri Domju, dajem v
najem stanovanje za stu-
dio, laboratorij ali urad,
tri sobe, kuhinja, kopalni-
ca, samostojno ogrevanje,
ne za bivanje. Tel. na st.
040-828861 ob uri obe-
dov.

PRODAJAMO akacije-
ve kole po ugodni ceni.
Tel. st. 040-227080.

PODJETJE v obrtni co-
ni Dolina isce rezkalca z
večetno izkusnjo, bodisi
na tradicionalnih kot na
CNC rezkalnih strojih.
Klicati ob uradnih urah
na st. 040-227034.

NA KRASU dajemo v
najem dobro upeljano tr-
govino jestvinskih in
nejestvinskih artiklov
(bivše tabele XIV). Za inf.
tel. 040/212114 od 8.30
do 9.30.

NA REPENTABRU ku-
pim zemljišče okrog
10.000 kv.m. Tel.
0338/2528777, od 14. do
16. ure.

PRI DOMJU iscem
otroško varusko za
dojenčka. Tel.
0338/2528777, od 14. do
16. ure.

PRODAM klavirsko
harmoniko Scandalli z
dvema registri, 60 basi,
dobro ohranjeno in
oglaseno. Tel. 040-
228168.

URAD NA OPCINAH
potrebuje dinamično ose-
bo za delo v pisarni. Po
dogovoru zasluhek in
nacin dela. Lahko tudi
začetnik/ca. Pisne ponud-
be pošljite na Primorski
dnevnik, Ul. Montecchi
6, 34137 Trst, pod sifro
»HONORARNO«.

NEGUJEM starejše ose-
be, 24 ur na 24. Tel. na st.
00386-67-31229.

OSMICO je odprl Mi-
lic, Veliki Repen 49. To-
plo vabljeni!

OSMICO je v Kolu-
drovci odprl Skuepek.

OSMICO je v Samator-
ci odprl Maks.

PRI PISCANCIH ima
odprto osmico Andrej
Ferfolja. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri
Dreju Ferfolji v Doberdo-
bu. Tocimo belo in crno
vino in nudimo domac
prigrizek.

OSMICO je odprl Berto
Tonkic v Doberdobu.
Trzaska ulica 25. Ponuja
vino in nudimo domac
prigrizek.

KMECKI TURIZEM je
odprl Milic v Zagradcu.
Zaprto ob torkih. Tel.
040-229383.

KMECKI TURIZEM Zi-
vec v Koludrovci je odprt
ob petkih, sobotah in ne-
deljah. Tel. 040-229279.

KMECKI TURIZEM
Ostrouska, Zagradec, je
odprt ob petkih, sobotah
in nedeljah. Nudi tople
jedi in domace vino.
Alex in Antonella se pri-
poročata za obisk.

PRISPEVKI

Ob 10. obletnici smrti
mame Ivanke Daneu da-
rujeta Ada in Bozi 150.000
lir za SD Kontovel.

V spomin na drago te-
to Ivanko Stoka vd. Da-
neu, ob 10. obletnici
smrti, daruje Maruska
50.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlim v
NOB na Kontovelu.pnost
Družina Opcine.



PRIMORSKA POJE

Pet koncertov v četrtem krogu jubilejne zborovske revije

Prvi koncert četrtega kroga jubilejne revije Primorske poje-99 je potekal v petek, 26. marca v **Avditoriju v Portorožu**, kjer je nastopilo kar sedem pevskih družin z obeh strani državne meje.

Vokalna skupina Rihemberk-Branik (zborovodja Vanja Fabjan Velikanje), ki se je prva predstavila, steje 12 mladih pevk. Deluje komaj dve leti, za seboj pa ima že kar nekaj uspešnih nastopov. Tudi v Portorožu so zapele cisto in ubrano, z izborom programa pa nakazale, da stremijo v prihodnosti k visjim poustvarjalnim ciljem. Moski zbor Sempeter (zborovodja Albin Kogoj) je po letih nastanka mlad zbor starejših pevcev - veteranov. Združuje prekaljene pevce iz Sempetra, Nove Gorice, Prvace, Bilj in Goriskih Brd. Slogan zbora je: »...prepevati to kar pevciradi pojo in poslušalci radi poslušajo...«. Slogano ustrežno je bil oblikovan tudi program pesmi starejših pretežno slovenskih avtorjev. Pesem zenskega zbora Tabor Općine (zborovodja Sveto Grčić) je na začetku zazvenela lahkotno, dokaj ubrano; v pesmih Preglja, Bucarja in Carniela pa morda nekoliko preveč zadržano, kar je najbrž uplivalo tudi na intonacno čistost v zahtevnejših harmonskih postopih. Sicer pa openske pevke najraje prepevajo pesmi vesele, živahne vsebine, ki (kot same pevke pravijo) tudi najbolj ustrezajo njihovem vedremu temperamentu. V izvedbi Moskega zbora Pivka (zborovodja Dušan Kafol) pa je najbolj prepričljivo zazvenela Jerebova O kresu. Starostno mešana pesemska skupina steje 23 pevcev in se posebno v zadnjih letih vidno pomlajuje.

Zares ubrano, uglašeno in tehnično dovršeno zborovsko muziciranje pa se je na portorskem koncertu Primorske poje zacelo sele z nastopom Mesanega zbora Joze Srebrnič iz Deskel (zborovodja Adela Jerončič) in Zenskega zbora Glasbene matice Trst, ki ga vodi Tamara Stanese. Oba nastopa sta odlikovala zares skrbno oblikovana in izdelana programa. Zbor Joze Srebrnič, ki že več kot 20 let združuje pevce in pevke iz različnih krajev Srednjehoske doline (od Doblarja do Plavij) je prepričljivo in občuteno izvedel Kernjakove Sanje, Srebotnjakovo Krasko jesen, Mokranjčevu Opelo-njest svjat, Adamicevo Jutranje pesem in Copijevo San se setao. Mlade trzasko pevke pa so prepevale pesmi Frana Gerbica, Brahmsa, Kreka in bile se posebno uspešne v ubrane v Krekovi Prekmurska, Copijeve priredbi rezijanskega ljudskega motiva Da hōra ta caninawa in Hoganovi I'm gonna sing.

Praznik zborovskega petja v Portorožu je zaokrožil nastop Trzaskega partizanskega pevskega zbora Pinko Tomazič iz Trsta (zborovodja Pia Cah). Sestavljajo ga starejši borci, ki se jim pridružujejo nove, mlajše pevke sile, pred nedavnim tudi zenska pevska skupina. V svoj program (tudi portorski) uvršča zbor predvsem borbene pesmi različnih na-

rodov v prepricanju, da je bilo odporniško gibanje nekaj skupnega vsem evropskim narodom, ki so svojo kri prelili za mir in enakopravnost med narodi. Ob izvedbi Simonitijske Vstajenje Primorske je stal in v taktu koracnice ploskal ves Avditorij.

Tudi na **Skofijah** je minuli konec tedna zazvenelo bolj in manj ubrano zborovsko petje, šest nastopajočih vokalnih ansamblov je predstavilo svoje znanje, ki je največkrat ogledalo razmer in okolja, v katerem zbor deluje, včasih pa tudi ogledalo sposobnosti zborovodje.

Petnajsto letosnjo revijo je otvoril zenski zbor iz Nove Gorice, pod vodstvom Julice Faganel, ki mu je sledil Mesani zbor upokojencev Ilirska Bistrica z zborovodjo Dimitrijem Grljem. Oba sodita gotovo med boljše upokojenske zbore, se zlasti zbor iz Ilirske Bistrice, ki mu svezino dajejo nekateri mlajši glasovi in se pogumno spopade tudi s kaksno težjo skladbo iz domače ali tuje zborovske literature.

V zadnjem letu je številčno izredno narastel, pa tudi kakovostno napredoval Mesani zbor France Bevk iz Smarj, ki ga vodi Sonje Krtelj. Zbor sestavljajo izključno mladi pevci iz okoljskih vasi, v kratkem času so dosegli zavirljivo raven petja, vredno posnemanja.

Nekoliko manj uspešen je bil nastop pevcev iz Gropade z zborovodjo Hermanom Antoničem, Vokalna skupina Vinika z Dobrovega pa je pod vodstvom Janka Hareja pokazala kultivirano petje, prefinjeno zlitost zvoka in izbran program. To je komorna vokalna skupina, ki sodi v prvo kategorijo primorskih pevske ansamblov. Revijo na Skofijah je sklenil Moski zbor Mirko Filej iz Gorice pod vodstvom Zdravka Klanjsčka, ki sodi že vrsto let med boljše zamejske moske zbore, a bo -

da bi ohranil kakovost zvoka - moral počasi pogledati za mladimi moci. (bk)

V soboto, 27. marca je bila revija tudi v mali, a prikupni dvorani **Marijinega doma pri Sv. Jakobu v Trstu (v Ul. Risorta)** in na njej je nastopilo šest zborov.

Ze sam začetek revije je bil obetaven: na odru se je predstavila komorna skupina »Inke« iz Poljubinja in prijetno presenetila s svojim čistim in svežim petjem. Skupino sestavlja devet delet, ki jih je za nastop pripravila Majda Luznik, med nastopom pa vodila z majhnimi, a zgovornimi namigi ena od pevk, Erika Testen. Skupina poje zbrano in muzikalično, z lepo dinamiko in na dobrem dihu oprtem fraziranju. Kot drugi je bil na vrsti moski zbor »Zora« iz Kostanjevice, ki ga vodi Karlo Godnič; zaradi boleznij je nastopil v močno okrnjeni zasedbi le enajstih pevcev, kar mu je povzročalo težave v intonacni in zvocni zbrano. Nato je zapel dekliski zbor »Grica« iz Budanj; zborovodja Stojan Koren je oblikoval tekoče interpretacije z lepim smislom za vsebino pesmi, skoda le, da lepo zamišljeni trenutki ostanejo nedorečeni zaradi premalo prepričljivega in zanesljivega zvoka, ki ga pevke ne oblikujejo dovolj samozvestno. Sledil je nastop zbora »Ivan Kokošar iz Koritnice, ki ga vodi Marjan Obid; ta zbor je doslej nastopal v moski zasedbi in je bil to njegov pri nastop v mešani zasedbi, zato je pri njem razumljiva se ne zadostna zvocna ubranost; vendar zbor mestoma kar pristrčno zazveni in bo s studijem primerrega programa, kot je bil tokratni program ljudskih pesmi iz različnih slo-

venskih pokrajin, zmožen se prijetnega zborovskega zvoka. Drugo presenečenje večera je bil nastop mešanega zbora »Beneske korenine« iz Srednjega v Slovenski Beneciji, ki ga vodi David Klodac - in zanj tudi pise nove priredbe; šest deklet in pet fantov poje predvsem beneske pesmi in to z jasnimi glasovi, s posebno milino in neko obredno zbrano, ki jo preveva občutek otožnosti in zamišljenosti; zbor spremlja z instrumenti sam zborovodja (s kitaro), Mauro Osgnac na basovsko kitaro, Stefano Predan na klavirsko harmoniko in Marko Kukovac na bobne in diatonično harmoniko. Sobotni reviji je dal ob koncu pravi umetniški pečat Komorni zbor »Ipavska« iz Vipave, ki ga vodi Matjaz Scek. Pokazal je popolnoma samozavesten nastop, ki sloni na samostojnosti in vokalni zanesljivosti posameznih pevcev. Interpretacije so poglobljene in suverene ter prodrejo v bistvo skladb. V zahtevnem programu je našla prostor tudi sodobna slovenska zborovska ustvarjalnost s skladbo »Tiha misel« Stefana Maurija, grajena na bogati impresionistični barvitosti z močnim izpovednim nabojem. Pri izvedbi te skladbe sta sodelovali flavistka Alenka Zupan ter pianistka Valentina Pavio. (jb)

Cepovan, kraj sredi Banjske planote je bil v nedeljo, 28. marca, prvič v 30-letni zgodovini gostitelj revije Primorska poje. Ceprav cepovanski Gasilski dom nikakor ne nudi ambientalne veličine koncertnega prizorišča, pa je - ob organizacijski spretnosti domačega mladinskega pevskega zbora - sestim gostujocim pevske sestavam

ponudil prijetno pevsko zatocisce. V duhu le-tega so pred številnim občinstvom zapeli Zenski zbor društva upokojencev iz Idrije (zborovodja Ivan Rijavec), Ok-

tet Pr'farcy iz Spodnje Idrije (Umetniški vodja Dori Zakelj), Mladinski zbor Bazovica (zborovodja Ksenija Brass), Mesani zbor Tabor Kalč 1869 iz Knežaka (zborovodja: Vilko Majeric), Mesani zbor Adriatic iz Hrovatinov (zborovodja: Mirjana Gvozdenac) in Moski zbor Razpotje Col (zborovodja: Ivan Trost). Dovolj izvimo in prijetno sestavljen program koncerta je ponudil raznolikost zborovskih sestavov iz različnih okolij in pestrost skladb, s katerimi so se pevke in pevci predstavljali. Za prvi nastop na reviji Primorska poje je tokrat poskrbel Mladinski zbor Bazovica, ki sicer deluje že tretje leto. Ceprav je ansambel pod korektnim vodstvom Ksenije Brass nastopil v okrnjenem sestavu in zato tudi z manjšim številom pesmi, je opozoril na prijetno svetlost glasov. Nekoliko temnejši, a mladostno se bolj klen zborovski zvok je označil solidni nastop zbora Tabor Kalč 1869, ki je zagotovo najbolj navdusil v zaključni skladbi Amen Normana Luboffa. Medtem ko sta pomladno zvenela zbora iz Bazovice in Knežaka izbirala repertoar pesmi iz najrazličnejših nacionalnih in stilnih Miljejev, se je zbor pod temperamentnim vodstvom Mirjane Gvozdenac usmeril bolj na ljudski metos bližnjih pokrajin in svoj dovolj ceden nastop popestril z istrskim instrumentalnim duom (Luciano Kleva in Marino Kranjec). Komorni zborovski zvok, nekoliko preveč basovsko in vibrato zaznamovan, je ponudil Oktet Pr'farcy. V izrazito primorsko obarvani zborovski pesmi, v skladbah Vinka Vodopivca pa je zazvenel uvodni nastop zenskega zbora iz Idrije, zbora, ki z izstopajočimi soprani

mного bolj ohranja podobo zborovskega petja kot prijetnega glasbenega druženja, ki ne stremi po kakovostnih dosegkih. V povsem drugačni tonaliteti pa deluje Moski zbor iz Cola, ki je pod zavzetim in korektnim vostvom Ivana Trosta uspel oblikovati dopadljivo glasovno zborovsko družino. Vzpodbudno stevilo mladih daje sestavu privlačen moski zborovski zven, ki ga povsem primerno nadgrajuje tudi odlični bari-tonski solo Marka Kobala, domaćina, sicer pa solista ljubljanske operne hiše. Njegov solistični nastop v pesmi Jaz bi rad rdecih roz Zorana Prelovca, je zagotovo zapel slavnostni vrhunec reviji PP '98 v Cepovanu. (tg)

Glasbeno srečanje v slikovitem **Zavarhu v Terski dolini** se je pričelo z mislijo na socialno aktualnost, ki jo je podala napovedovalka in soorganizatorka koncertnega popoldneva Luisa Cher: glasba naj bo vir sožitja, petje naj bo znak miru. Tudi ob pevskega praznika ni bilo nikakor mogoče mimo prete-sljive misli na balkanske krutosti. Stevilne prisotne v cerkvi sv. Florijana je nato v beneskem narecu pozdravil predstavnik Gorske skupnosti, prof. Viljem Cerno, ki je poudaril, kako je pomembno, da svojevrstna beneska kultura se naprej živi in se ohranja iz roda v rod.

Osemnajsti koncert letošnje Primorske poje se je pričel z nastopom vokalne skupine Temne note iz Pomjana, ki je v samih dveh letih obstoja zvocno izrazila veselje do crnske duhovne glasbe. Preko ritmov in melodij ameriških tradicionalnih spiritualov, ki jih za skupino prireja umetniški vodja in kitarist Igor Markuza, so istrski pevci s svojim razgibanim in prepričljivim nastopom vzpostavili nadvse prijetno vzdušje.

Po tradiciji slovenske ljudske in umetne pesmi pa so segli naslednji trije zbori, in sicer Moski zbor Simen Golja iz Kneza, ki ga vodi Branko Jan, Zenski zbor Poljubinj pod vodstvom Majde Luznik in Moski zbor Vesna iz Kriza pod vodstvom Marija Pavlice, ki stopa v jubilejno leto, saj letos praznuje okroglo 50-letnico ustanovitve. Vsi trije zbori so zapeli z zagonom, vendar ubrano, tako da so bili njihovi nastopi povsem prijazni.

Se posebno pohvalo so si na beneski etapi Primorske poje zaslužili člani Mesanega zbora Oton Zupancić iz Standreža in njihova zborovodja Anastasia Puric. Zbor nadaljuje pevsko tradicijo istoi-menskoga društva, ki sega daleč v povojna leta. Pevci so se pazljivo odzvali na zagonetne gibe pevovodkinje Puriceve, kar je bilo v korist cistemu in ubranemu izvajanju. Zelo dobro dodelane so bile interpretacije Merkujeve »Lipaj ma stara Vida« in Gabrijelcicevih »treh Cadrskih«. Topel in navdusen aplavz navzocih je zboru Oton Zupancić iz Standreža iztrgal se dodatek, in sicer vsem znano Beethovno odo »An die Freunde«, ki je v slovesnem tonu zaključila koncert. (an)





AOSTA / PO NEDAVNI STRAHOVITI TRAGEDIJI

Predor pod Mont Blancom bo zaprt najmanj leto dni

Preiskava francoskih sodnikov - Velika škoda za krajevni turizem

AOSTA - Predor pod najvišjo evropsko goro, ki je bil pred nekaj dnevi prizorišče strahovite tragedije, bo zaprt za promet najmanj eno leto in morda še več. To je včeraj potrdil francoski sodnik, ki je začel preiskavo o vzrokih nesreče in hkrati tudi o varnostnih napravah, ki bi morale preprečiti take in podobne tragedije. Preiskovalci iz Chamonixa so, kot kaže, tudi ugotovili, da so izginili nekateri videoposnetki o nesreči, ki bi lahko prispevali k odkritju resnice. Na zatožni klopi so tudi uslužbenci francoske vstopne postaje v tunel, ki niso pravčasno ustavili danskega tovornjaka, potem ko so že ugotovili plamene na vozilu. Če je res tako, je bilo njihovo početje neodgovorno oziroma kriminalno.

Zaprtje predora pod Mont Blancom bo povzročilo veliko škodo gospodarstvu in zlasti turizmu Doline Aoste. Ze sedaj so mnogi turisti odpovedali velikonočne rezervacije, najhujše pa pričakujejo poleti in seveda pozimi, saj se tam v bližini nahajajo številna smučisca. Del Doline Aoste je v bistvu zivel od predora in s predrom, zato je tamkajšnja deželna vlada že napovedala finančno pomoč prizadetim krajem.

Reševalci so ugotovili, da je v nesreči izgubilo življenje 45 ljudi, bojijo pa se, da ne gre za dokončni obračun, ki bo znan v prihodnjih dneh. Strahovit požar je spet postavil v ospredje problem varnosti v velikih

predorih, ki jih je v alpskem loku kar precej. Iz previdnosti so izvedenci cestnega podjetja začeli temeljito kontrolno akcijo v vseh večjih predorih v Dolini Aosti in v sosednjem Piemontu. Polemik in obtožb ne manjka, krepijo pa se tudi stališča tistih, ki menijo, da bi morali skozi daljše predore prepovedati tovorni promet.

Ta ukrep so že sprejeli v Avstriji in v Švici, kjer kamione postavijo na posebne vlake, ki jih potem pripeljejo čez Alpe. V Italiji in v Franciji tega ne delajo, čeprav tovrstni ustvarjajo velike težave v prometu, da ne govorimo o ekološki škodi, ki jo povzročajo njihovi izpušni plini.



Skupina preiskovalcev pred vhodom v predor pod Mont Blancom (Telefoto AP)

ULSTER / MIROVNI PROCES

Katoliki in protestanti še brez sporazuma

BELFAST - Tri dni pred iztekom roka za uresničitev severnoirskega sporazuma spoznava med katoliki in protestanti se ni na obzorju. Obe strani si očitata blokiranje sporazuma in ogrožanje celotnega mirovnega sporazuma.

Britanski premier Tony Blair, ki je skupaj z irskim kolegom Bertiem Ahernom posredoval med severnoirskimi strankami, je posvaril, da je časa za dogovor vse manj. »Kljub temu verjamem, da nam lahko

uspe,« je dejal Blair. Britanska vlada je strankam postavila rok do velikonočnega petka, da se dogovorijo o spornem vprašanju razorožitve Irske republikanske armade (IRA) in oblikovanju skupne vlade.

Protestanti in katoliki so včeraj pokazali malo pripravljenosti za kompromis. Protestantski voditelj David Trimble je ponovil, da dokler IRA ne bo začela oddajati orožja, skupna severnoirska vlada s stranko Sinn Féin ni mogoča.

ŠPANJA / BASKOVSKI PARLAMENT

Baski želijo opazovalce OZN za nadzor v regiji

MADRID - Baskovski parlament je včeraj s 37 glasovi za in 27 proti sprejel resolucijo, s katero zahteva prihod opazovalcev OZN v Baskijo, kjer naj bi nadzorovali potek mirovnega procesa, ki se je začel septembra lani, ko je baskovska separatistična organizacija ETA po tridesetih letih oboroženega boja razglasila enostransko in brezpogojno premirje. Za resolucijo so se izrekle vse baskovske politične sile, proti pa so glasovali predstavniki vsedravnih strank, in sicer vladajoče ljudske stranke in opozicijske socialistične stranke, tema pa so se pridružili tudi predstavniki konservativne deželne stranke Union Alavesa. Nasprotniki prihoda mednarodnih opazovalcev so trdili, da bi se s takim sklepom baskovski parlament samo osmesil pred mednarodno javnostjo.

V resoluciji baskovski parlament zahteva komisijo opazovalcev, ki bi imeli tri naloge: spremljanje mirovnega procesa, nadzor nad pripravi in potekom evropskih volitev ter pripravo studije o obnašanju vseh udeležencev v mirovnem procesu.

NOVICE

Rusija odpoveduje sodelovanje z ZDA pri računalniškem problemu leta 2000

NEW YORK - Rusija bo v protest zaradi ameriških bombnih napadov na ZR Jugoslavijo prekinila sodelovanje z Združenimi državami Amerike na področju odpravljanja računalniških problemov, povezanih z letom 2000, je poročala agencija Interfax. Predsednik posebnega senatskega odbora, ki se ukvarja s »hroščem 2000«, senator Robert Bennett, je omenjeno napoved označil za »kratkovidno in potencialno nevarno« ter Rusijo pozval, naj odločitev premisli. Zahodni računalniški strokovnjaki so se z ruskimi dogovorili za sodelovanje pri odpravljanju možnosti, da bi ob prehodu v leto 2000 prislo do napak v vitalnih računalniških sistemih. Čeprav ni verjetno, da bi zaradi motenj pri delovanju računalnikov prislo do nehotene izstrelitve jedrskih raket, pa strokovnjaki obeh držav dopuščajo možnost, da bi okvare na računalnikih lahko sprožile lažne alarme v ruskem sistemu za opozarjanje pred napadom. Državi sta med drugim načrtovali, da bi na objektih z jedrskim orožjem v obdobju pred in po 1. januarju 2000 namestili strokovnjake obeh držav. Vecino denarja za ta program naj bi zagotovile ZDA.

Ritter ocenjuje, da je razorožitev Iraka končana

KAIRO - Razorožitev Iraka je po mnenju dolgoletnega inspektorja komisije Združenih narodov za nadzor razoroževanja Iraka (UNSCOM) Scotta Ritterja končana. »Irak je razorožen,« je v Kairu dejal Ritter in dodal, da je zdaj napočil čas za dolgoročni nadzor, saj je Irak sposoben, da v šestih mesecih ponovno izdelava orožje za množično uničevanje.

Finski parlament izvolil novega predsednika

HELSINKI - Novi predsednik finskega parlamenta, ki je bil izvoljen na splošnih volitvah 21. marca, je včeraj postal socialdemokrat Jukka Mikkola. Mikko-la je prejel 143 glasov poslancev, njegova nasprotnica, kandidatka opozicijske Stranke centra Sirkka-Liisa Anttila pa 45.

Umor Albanca v Pragi nima političnega ozadja

PRAGA - Umor 39-letnega kosovskega Albanca na ponedeljkovih demonstracijah za mir na Kosovu v Pragi po ugotovitvah češke policije nima političnega ozadja. Motiv 37-letnega storilca je bil dolgoletni spor med družinama. Storilec - prav tako kosovski Albanec - je zrtve ubil z več strel v prsi in je bil takoj za tem aretiran.

Poroka v britanski kraljevski družini veličasten dogodek

LONDON - Britanski princ Edward in njegova zaročenka Sophie Rhys-Jones sta se po poročanjih britanskega tiska pustila »povoziti« poročnemu ustroju Buckinghamske palače. Se januarja je par za 19. junij napovedano poroko naznanjal kot »družinsko praznovanje v majhnem krogu«, zdaj pa za poroko med drugim načrtujejo več kot 600 gostov, rdece preproge, kocije in številne množice. Svetovalci kraljice Elizabete naj bi namreč ne želeli izpustiti priložnosti, da bi tokrat s skandali pretreseni kraljevski družini z razkošnim slavljem zopet povrnila nekdanji blisc.

INDIJA / OB VZNOŽJU HIMALAJE

V ponedeljkovem potresu po zadnjih podatkih nad sto žrtev

Oblasti se bojijo, da bo končni obračun precej hujši



NEW DELHI - V potresu, ki je v noči na ponedeljek prizadel območje na severu Indije ob meji s Kitajsko, je po zadnjih podatkih krajevnih oblasti umrlo vsaj 110 ljudi, več sto pa je ranjenih.

Potres 6, 8 stopnje po Richterjevi lestvici je najbolj prizadel območje Chomali ob vznožju Himalaje, nedaleč od meje s Kitajsko. Oblasti se bojijo, da je potres zahteval še mnogo večje število žrtev. Zaradi zemeljskih zdrsov so bile pretrgane mnoge poti in zato je dostop do nekaterih pokrajin zelo otežen.

Potres, ki je trajal 40 sekund, so čutili v vseh večjih mestih na severu Indije, tudi v 300 kilometrov oddaljenem New Delhiju.

ZDA / GRE ZA PRAVO »EPIDEMIJO«

Virus Melissa ogroža računalnike po ZDA

Doslej okuženih že najmanj 150 tisoč računalnikov
Izvor virusa bo skušal odkriti FBI - Hitro razmnoževanje

NEW YORK - Konec preteklega tedna je v ZDA izbruhnila prava »epidemija«, ki jo je povzročil nov računalniški virus imenovan Melissa. Kot poročajo ameriški mediji, naj bi do ponedeljka okužil najmanj 150.000 osebnih računalnikov po vseh ZDA, siri pa se še naprej.

Virus Melissa se v računalnik prikrade preko elektronske pošte ali e-maila, skritega za ime, ki ga naslovnik pozna. Na najnovejši virus se je že odzval FBI, ki bo skušal ugotoviti izvor Melisse. Značilnost virusa je tudi, da se izredno hitro »razmnožuje«, saj naj bi se skušal sam avtomatično odposlati iz računalnika prejemnika do najmanj 50 drugih naslovov. Podjetja, ki se ukvarjajo s protivirusno zaščito, so bila v ponedeljek preobremenjena z nešteti telefonskimi klici. Med prizadetimi so bila med drugim podjetja Lucent, Intel, borzno posredniška hiša Charles Schwab & Company, ter celo ministrstvo za energijo ZDA.



Michael Vatis, direktor oddelka FBI, ki je zadolžen za preiskavo o izvoru virusa Melissa



KULTURNI DOM / OD SINOČI SPOMINSKA RAZSTAVA

Slikar Ivan Čargo ob 100-letnici rojstva

Sodelovanje med Kulturnim domom, Pilonovo galerijo in ZSKD v Gorici



Slikar Ivan Cargo se vrača v Gorico, mesto, kjer je leta 1923 začel svojo umetniško pot. V Kulturnem domu so sinoci odprli bogato spominsko razstavo ob slikarjevi 100-letnici rojstva (1898) in 40-letnici smrti (1938). Po-budniki in prireditelji so Kulturni dom, Zveza slovenskih kulturnih društev v Gorici ter Pilonova galerija v Ajdovščini. Jedro razstave sestavljajo nam-

rec slike s spominske razstave, ki je bila januarja v Ajdovščini in ki je nato gostovala v Kanalu, kraju, kjer je Cargo preživel mladostna leta. Goriška razstava je različica Ajdovske, obogatena z deli, ki so jih posebej za to priložnost posodili zasebni zbiratelji.

Na dobro obiskani slovesnosti ob odprtju (foto Bumbaca) je udeležence po kratkem pozdravu rav-

natelja Kulturnega doma Igorja Komela nagovoril profesor Joze Vetrh ter v glavnih obrisih orisal umetnikovo življenjsko in ustvarjalsko pot, poudaril pa potrebo po raziskovanju in odkrivanju ustvarjalca, ki je bil zal pre-dolgo pozabljen in ki je se zmeraj premalo cenjen.

O značilnostih Cargovega slikarstva - začel je kot futurist vendar se potem preusmeril na pot "neizprosnega realizma" - je spregovorila umetnostna kritičarka Breda Ilich Klancnik, ki je, skupaj z Irene Mislej tudi oblikovalka spremenega besedila v katalogu. Klancnikova je napovedala novo razstavo Cargovih del, tokrat v Bezigrasjski galeriji.

V imenu pokrajinske uprave je na slovesnosti spregovorila odbornica Maria Masau. Podčrtala je zanimanje Pokrajine za odkrivanje likovnih ustvarjalcev goriškega prostora in potrebo po se tesnejšem sodelovanju med različnimi institucijami na obeh straneh meje.

GORICA / RAZPRAVA O VLOGI ITALIJANSKE X MAS

Pieteta do mrtvih ne sme zamegliti zgodovinskih dejstev in poteka dogodkov

Masovci so se borili za Hitlerja in njegov načrt



Nabito polna predavalnica palace Alvarez, kjer so podružnični prostori v-demske univerze, je v ponedeljek zvečer bila se en dokaz, da je med ljudmi veliko zanimanja za tiste dogodke med 2. svetovno vojno, ki so se odvijali pri nas. Organizacije bivših partizanskih borcev so ču-tile potrebo prirediti tak večer v odgovor tistim, ki hočejo na vsak način doseči revizijo dogajanja v ti-stih burnih casih, očrtni odpor-niško gibanje in ovrednotiti ljudi in organi-zacije, ki so se borili pod nacističnim poveljstvom. Predmet razprave je bila prisotnost treh bataljonov vojske edince X Mas v Gorici tik pred koncem voj-ne in hud udarec, ki so ga slovenski partizani zadali masovcem v januarju 1945 na Trnovem. Preživeli borci te vojske formacije se vsako leto januarja zbirajo v Gorici, da bi pocastili svoje padle. Se zlasti letos jim je italijansko časopisje dalo veliko "pozitivnega" poudarka, masovce so na zupanstvu sprejeli z vsemi

castmi.

Masovci so že med vojno trdili in v tem vztrajajo tudi danes, da so branili italijanstvo naših krajev in da so s svojim vztrajanjem na Trnovem onemogočili vdor slovenskih partizanov v Gorico.

Prav to je bila glavna tema razprave na ponedeljkovem večeru. Uvodna govornika Mario Merni in Silvino Poletto sta sicer bolj malo govorila o masovcih in njihovi kratki prisotnosti v Gorici. Vec sta govorila o dveh taborih, v katerih so takrat bili borci ne samo pri nas, ampak v vsej Evropi: na eni strani Hitler s svojimi hlapci, med katerimi je bil tudi Mussolini, na drugi zahodni zavezniški in Sovjetska zveza, med katerimi je bila polnopravno prisotna tudi Titova partizanska vojska. Tudi dogajanja pri nas so bila odraz te razdelitve med ljudmi, ki so hoteli nacifasistično absolutistično oblast in tistimi, ki so se borili za svobodo in demokracijo.

Sledila je mestoma pole-

mična razprava, pa čeprav je ostala v okvirih demok-ratičnega dialoga. Prof. Fulvio Salimbeni je govoril z vidika zgodovinarja, ki preučuje predvsem doku-mente, in je povedal, da so v zadnjih nekaj letih tukajšnji raziskovalci našli veliko razumevanja v Ljubljani, Zagrebu, Pazinu, itd. pri pogledu v tamkajšnje arhive. Govorili so se Lucio Fabi, Dino Perazza, Giovanni Padovan. Slednji je, tudi polemično do predgovornikov, dejal, da ni mogoče "razumeti" ljudi, ki so se borili na drugi strani in jih opravičevati, da so se za to odločili iz nacionalno čustvenih nagi-bov, pa čeprav do mrtvih izkazujemo pieteto.

Oglasil se je tudi dolgoletni predstavnik liberalne stranke v goriškem obcin-skem svetu inz. Sergio Fornasir. Bil je vojak formacije X. Mas, vendarle tiste, ki je po 8. septembru 1943 delo-vala na jugu Italije, v Taran-tu, pod zavezniškim po-veljstvom. Zato ne sprejema, da ga izenacujejo s ti-sto X. Mas, ki je delovala na severu države pod Borghesejevim in Mussolinije-vim vodstvom. Gledano z vojaškega stališa tudi ne razume, kako je bilo mo-goce s Trnovega braniti Go-rico, tudi zato, ker parti-zanski način boja se je od-vijal na podeželju in slo-venski partizani niso imeli nobenega interesa, da bi se takrat zasedli Gorico. Trdi-tev Borghesejevih masov-cev o "obrambi Gorice" je navadna laž.

Cisto drugačna so bila stališa misovca Cosme, ki je branil z vseh zornih ko-tov delovanje masovcev v Gorici, ki da so bili zadnji branitelji italijanstva in dejal, da je njegova stranka edina, ki zagovarja in je na-slednik salojske republike.

Njegov nastop je vzpod-budil tudi zastopnika Na-cionalnega zavezništva Coane in Nosellija, da sta se ogasila. Prišlo pa je se do dodatnih posegov, v ka-terih so nastopajoči bili proti vsakemu ovredno-tenju razlogov, ki so delu takratne italijanske mladi-ne narekovali prostovoljni vstop v vojske formacije Mussolinijeve vojske in hlapčevanja do Hitlerja. Čeprav je od takrat minilo že 50 let njihove vloge ne gre "razumeti". M.W.

KONCERTI

GLASBENA MATICA - Gorica in Kulturni dom - Gorica vabita na koncert Duo Siskovic - Mallozzi (Crtomir Siskovic - violi-na, Simona Mallozzi - harfa) v ponedeljek, 12. aprila 1999, ob 20.30 v Kulturnem domu.

OBVESTILA

KRUT obvesca clane, da bo, glede na veliko po-prasevanje za pocitnice na Malem Losinju, narazpo-lagó se en avtobus, vendar ob minimalni udeležbi vsaj 40 ose rmai je in prija-ve DANES pri g. Anama-riji, tel. 0481/531644.

OBCINA DOBERDOB je razpisala selekcijo za knjižničarja/knjižničarko za obdobje od 19. aprila 1999 do 30. junija 2000. Rok za predložitvev prošnji poteče 12. aprila 1999. Vse informacije nu-dijo na občini (tel. 0481-78108).

FEIGLOVA KNJIZNI-CA obvesca, da bo do 2. aprila odprta od 14. do 18. ure.

GOSERVIS pri SGZ GORICA je sklenil posebno pogodbo za sestavo in obdelavo davčnih prijav (CAAF). Interesente va-bijo, naj se za sestavo prijav in druge strokovne nasvete oglašijo v njih-ovih uradih v Ul. Roma 20.

DEKLISKI PEVSKI ZBOR DANICA bo 11. aprila nastopil na reviji Primorska poje v Trstu. Za vse, ki želijo biti pri-sotni na koncertu, bo na razpolago avtobus. Infor-macije in prijave pri Dolo-res (0481-882222) in Kri-stina (tel. 0481-882195).

KINO

GORICA VITTORIA 1 17.40-20.00-22.20»Le parole che non ti ho detto«. I. Kevin Costner.

VITTORIA 3 18.20-20.10-22.00»La fame e la sete«. I. Antonio Albanese.

CORSO Rdeca dvorana: 17.30-20.00-22.15»La vita è bella«. I. Roberto Benigni.

Modra dvorana: 17.45-20.00-22.15»Patch Adams«. I. R. Williams.

Rumena dvorana: 17.30-19.45-22.00»Shakespeare in love«. I. Gwyneth Paltrow.

TRZIC EXCELSIOR 17.45-20.00-22.15»La vita è bella«. I. Roberto Benigni.

Vstopnice so danes povesod po 8.000 lir.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI ALL' ORSO BIANCO, K. Italia 10, tel. 531576. DEZURNA LEKARNA V TRZICU S. ANTONIO, Ul. Ro-mana 147, tel. 40497.

POGREBI

DANES: Iz Gorice: 11.00, Felice Bisiach iz splosne bolnišnice v cerkev Pija X in na glavno pokopališče; 13.15, Diego Mucchiut v cerkev in na pokopališče v Marianu. V Trzicu: 10.55, Anto-nio Maccagnan iz mrliške veže glavnega pokopa-lišca v kapelo pokopa-lišca.

NOVICE

Antonio Devetag podal ostavko v pokrajinskem svetu

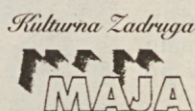
Antonio Devetag (FI) je pisno sporočil, da se od-poveduje mestu pokrajinskega svetovalca, zara-di številnih drugih obveznosti in nalog ki jih opravlja kot odbornik Goriške občine. Z odločit-vijo je bil na včerajšnji seji seznanjen pokraj-in-ski svet. Devetagovo mesto bo predvidoma prev-zel Paolo Lazzari. Včeraj naj bi pokrajinski svet razpravljaj tudi o pravilniku konzulte za sloven-sko manjšino, vendar je bila točka, na predlog predsednika komisije za statut, umaknjena z dnevnega reda.

Koncert za mir Zorana Kuzminaca

V Kulturnem domu bo drevi, ob 20.30, koncert znanega kantavtoprja Zorana Kuzminaca. Na-stop se uvrsta v niz prireditvev "Preko meja/Across the border", ki jih prireja Kulturni dom. Gostovanje znanega kantavtoprja "Koncert za mir", kakor so ga poimenovali prireditelji, ima v tem trenutku, ob upoštevanju tragicnih dogodkov na Kosovu, se poseben pomen.

Sodili jim bodo za posilstvo

Sodnik za predhodne preiskave je zaključil po-stoppek proti Paolu Pascolettiju, njegovemu sinu Bruce Leeju in Kemalu Secicu, ki se bodo mora-li zagovarjati zaradi ugrabitve osebe, posilstva in namerne povzročitve škode. Proces se bo začel 28. aprila prihodnjega leta. Kazniva dejanja naj bi omenjeni trije zagrešili pred sko-raj tremi leti, v odnosu do P. P. iz Gorice.



"ACROSS THE BORDER"

KONCERT ZA MIR nastopa kantavtor

GORAN KUZMINAC

Danes, 31. marca 1999, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass 20)

GORICA / OBVESTILO FEDERCONSUMATORI

Na rob avtomobilskemu sejmu

Veliko obiskovalcev je nasedlo ponudbam za nakup knjig

Združenje za zaščito potrošnikov Federcon-sumatori nas je včeraj obvestilo, da so se mnogi obiskovalci av-tomobilskega sejma obrnili za nasvet v za-devi, ki utegne biti za marsikoga neljuba, s fi-nančnega vidika pa zahtevna. Na sejmu so jih namreč, kakor se te-mu lepo reče po do-mače, pripeljali naoko-li. S podpisom na nekih obrazcih so se namreč obvezali za nakup knjig in za placi-lo visokih zneskov. Zal so se mnogi, med ka-terimi je bilo največ mla-dih, ovedli prepozno. Mnogi so se obrnili za nasvet tudi do združenja Federconsumatori, ki je nastalo prav s ciljem zascite potrošnikov. Tako je zadeva prišla v javnost.

Kaj naj naredijo obis-kovalci sejma, ki so podpisali obrazec, ki je v bistvu pogodba za

nakup? Federconsumatori pojasnjuje, da ne glede na klavzulo, ki je navedena na formu-larjih, imajo možnost preklica, oziroma od-stopa in to v sedmih dneh od podpisa. To morajo narediti s pripo-ročnim pismom, seve-da na naslov podjetja, ki je navedeno na

obrazcu. V sporočilu o preklicu naj navedejo določila zakona st. 50 z dne 15.1.1992 cl. 6.

Vsekakor pa je go-riski urad omenjenega združenja na razpolago za podrobnejša pojasni-la vsak ponedeljek od 15.30 do 17.30 v ulici Baiamonti 22 - tel. 0481/534801.

Vlomilci na šoli Ivan Trinko

Neznani zlikovci so ob koncu tedna vlomili v prostore nižje srednje sole v Gorici v Leopardijevi ulici. Obiska so se na soli ovedli v ponedeljek zju-traj, ko so na vratih ugotovili sledove vlamljanja. Vrata v tajništvo, ravnateljstvo in zbornico, kjer so se obiskovalci, kot se zdi, zadržali najdlje, so bila namreč zaklenjena in jih je bilo treba s silo od-preti. Po dosedanjih informacijah naj bi tatovi uk-radli le nekaj kemičnih peres. Denarja sicer ni bilo veliko, manjše zelezne blagajne v kateri je bila manjša vsota pa se niso dotaknili. Prav tako se niso dotaknili računalnikov in drugega materiala. In prav to predstavlja zagonetko. Kaj so pravzaprav iskali na soli, ali pa so vlomili tako, bolj za hec? V notranjost so zlikovci prišli potem ko so razbili sipo v pritličju in to na oknu, ki gleda na vrt.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 27. SEPTEMBRA 1998 DO 29. MAJA 1999

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
4.49	(R)	Tržič (5.13), Portogruaro (5.53), Mestre (6.52), Benetke (7.05).	(2.35)	(IR)	Benetke (0.15), Mestre (0.26), Portogruaro (1.21), Tržič (2.03).
5.35	(IR)	Tržič (5.59), Portogruaro (6.40), Mestre (7.28), Benetke (7.41).	(6.33)	(R)	Portogruaro (5.12), Tržič (6.09). ^(*)
5.56	(IC)	Tržič (6.20), Portogruaro (6.58), Mestre (7.39) - vozovnica z dodatkom - nadaljuje v Milan.	(7.01)	(D)	Portogruaro (5.40), Tržič (6.33). ^(*)
6.58	(R)	Tržič (7.22), Portogruaro (8.14). ^(*)	(7.21)	(R)	Portogruaro (6.12), Tržič (6.56).
7.19	(E)	Tržič (7.44), Portogruaro (8.27), Mestre (9.07), Benetke (9.18).	(7.52)	(D)	Portogruaro (6.44), Tržič (7.26). ^(*)
7.53	(IC)	Tržič (8.17), Portogruaro (8.55), Mestre (9.33) - nadaljuje v Salerno (vozovnica z dodatkom).	(8.33)	(D)	Cervignano (7.54), Tržič (8.07), iz Pontebbe-Vidma. ^(*)
9.00	(IR)	Tržič (9.24), Portogruaro (10.03), Mestre (10.47), Benetke (10.59).	(8.50)	(E)	iz Zeneve, Mestre (7.04), Portogruaro (7.45), Tržič (8.26).
10.24	(IR)	Tržič (11.00), Portogruaro (12.03), Mestre (12.47), Benetke (12.59). ^(*)	(9.20)	(R)	Portogruaro (8.00), Tržič (8.53). ^(*)
11.00	(IR)	Tržič (11.24), Portogruaro (12.03), Mestre (12.47), Benetke (12.59). ^(*)	(9.31)	(E)	iz Lecojea, Benetke (7.28), Mestre (7.40), Portogruaro (8.22), Tržič (9.06), tudi iz Neaplja in Rima. ^(*)
12.00	(IR)	Tržič (12.24), Portogruaro (13.03), Mestre (13.47), Benetke (13.59).	(10.48)	(IR)	Benetke (8.50), Mestre (9.01), Portogruaro (9.42), Tržič (10.25). ^(*)
13.00	(D)	Tržič (13.24), Portogruaro (14.03), Mestre (14.47), Benetke (14.59).	(11.11)	(IR)	Benetke (8.50), Mestre (9.01), Portogruaro (9.42), Tržič (10.25). ^(*)
14.00	(IR)	Tržič (14.24), Portogruaro (15.03), Mestre (15.47), Benetke (15.59).	(11.58)	(E)	Benetke (9.50), Mestre (10.01), Portogruaro (10.37), Tržič (11.34).
14.18	(R)	Tržič (14.49), Portogruaro (15.46). ^(*)	(13.48)	(IR)	Benetke (11.50), Mestre (12.01), Portogruaro (12.42), Tržič (13.25).
14.52	(IC)	Tržič (15.16), Portogruaro (15.54), Mestre (16.32), Benetke (16.43), nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom).	(14.48)	(IR)	Benetke (12.50), Mestre (13.01), Portogruaro (13.42), Tržič (14.25).
15.00	(D)	Tržič (15.24), Portogruaro (16.03), Mestre (16.47), Benetke (16.59).	(16.01)	(IC)	iz Salerna, Mestre (14.22), Portogruaro (14.57), Tržič (15.37).
16.00	(IR)	Tržič (16.24), Portogruaro (17.03), Mestre (17.47), Benetke (17.59).	(16.21)	(D)	Benetke (14.22), Mestre (14.33), Portogruaro (15.15), Tržič (15.58).
16.19	(IC)	Tržič (16.43), Portogruaro (17.21), Mestre (17.59), nadaljuje v Rim (vozovnica z dodatkom).	(17.07)	(IC)	iz Milana, Benetke (15.14), Mestre (15.26), Portogruaro (16.03), Tržič (16.43).
17.00	(D)	Tržič (17.26), Portogruaro (18.16). ^(*)	(17.48)	(IR)	Benetke (15.50), Mestre (16.01), Portogruaro (16.42), Tržič (17.25).
17.29	(E)	Tržič (17.53), Portogruaro (18.36), Mestre (19.14), Benetke (19.25).	(18.48)	(IR)	Benetke (16.50), Mestre (17.01), Portogruaro (17.42), Tržič (18.25).
17.34	(D)	Tržič (18.00), Cervinjan (18.13). ^(*) (za Videm-Pontebba)	(19.48)	(IR)	Benetke (17.50), Mestre (18.01), Portogruaro (18.42), Tržič (19.25).
17.39	(R)	Tržič (18.09), Portogruaro (19.20). ^(*)	(20.33)	(R)	Benetke (18.30), Mestre (18.42), Portogruaro (19.27), Tržič (20.11). ^(*)
18.00	(IR)	Tržič (18.24), Portogruaro (19.03), Mestre (19.47), Benetke (19.59).	(20.48)	(IR)	Benetke (18.50), Mestre (19.01), Portogruaro (19.42), Tržič (20.25).
18.57	(E)	Tržič (19.22), Portogruaro (20.04), Mestre (20.46), Benetke (20.57). ^(*) (za Lecoce)	(21.52)	(IC)	iz Milana, Mestre (20.12), Portogruaro (20.48), Tržič (21.28).
19.26	(R)	Tržič (19.56), Portogruaro (20.55). ^(*)	(22.33)	(IC)	iz Rima-Termini, Mestre (20.37), Portogruaro (21.13), Tržič (22.11).
20.00	(IR)	Tržič (20.24), Portogruaro (21.03), Mestre (21.47), Benetke (21.59).	(23.12)	(R)	Benetke (20.52), Mestre (21.04), Portogruaro (22.00), Tržič (22.45).
20.22	(E)	Tržič (20.46), Portogruaro (21.23), Mestre (22.04), Milan-Lambrate (1.27) - nadaljuje v Zenevo; nadaljuje tudi v Rim (6.15) in Neapelj C.F.(8.58). ^(*)	(23.53)	(E)	Benetke (21.56), Mestre (22.07), Portogruaro (22.44), Tržič (23.28).
22.24	(R)	Tržič (22.50), Portogruaro (23.40).			

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
(5.12)	(D)	Tržič (5.36), Gorica (6.00), Videm (6.32) - ^(*)	(6.41)	(D)	Videm (5.21), Gorica (5.51), Tržič (6.15) - ^(*)
(5.43)	(R)	Tržič (6.11), Gorica (6.37), Videm (7.14) - ^(*)	(7.33)	(R)	Videm (6.01), Gorica (6.37), Tržič (7.03) - ^(*)
(6.16)	(D)	Tržič (6.40), Gorica (7.04), Videm (7.32) - ^(*)	(7.43)	(D)	Videm (6.36), Gorica (6.59), Tržič (7.21) - ^(*)
(6.40)	(R)	Tržič (7.08), Gorica (7.34), Videm (8.10) - ^(*)	(8.28)	(R)	Videm (7.00), Gorica (7.33), Tržič (7.59) - ^(*)
(7.13)	(IR)	Tržič (7.36), Gorica (7.57), Videm (8.21).	(8.38)	(R)	Videm (7.10), Gorica (7.44), Tržič (8.09) - ^(*)
(8.06)	(R)	Tržič (8.34), Gorica (9.00), Videm (9.36) - ^(*)	(8.33)	(D)	Videm (7.28), Tržič (8.08) - ^(*)
(8.13)	(D)	Tržič (8.39), Gorica (9.03), Videm (9.33) - ^(*)	(8.40)	(D)	Videm (7.33), Gorica (7.56), Tržič (8.18) - ^(*)
(9.13)	(IR)	Tržič (9.36), Gorica (9.57), Videm (10.21).	(9.13)	(R)	Videm (7.45), Gorica (8.18), Tržič (8.44) - ^(*)
(10.06)	(R)	Tržič (10.34), Gorica (11.00), Videm (11.37) - ^(*)	(9.48)	(IR)	Videm (8.41), Gorica (9.04), Tržič (9.26).
(11.13)	(IR)	Tržič (11.36), Gorica (11.57), Videm (12.21).	(10.42)	(D)	Videm (9.26), Gorica (9.54), Tržič (10.17) - ^(*)
(11.40)	(R)	Tržič (12.08), Gorica (12.34), Videm (13.10) - ^(*)	(11.38)	(R)	Videm (10.10), Gorica (10.43), Tržič (11.09) - ^(*)
(12.06)	(R)	Tržič (12.34), Gorica (13.00), Videm (13.37) - ^(*)	(12.33)	(IR)	Videm (11.26), Gorica (11.49), Tržič (12.11).
(12.13)	(D)	Tržič (12.39), Gorica (13.03), Videm (13.32) - ^(*)	(13.38)	(R)	Videm (12.10), Gorica (12.43), Tržič (13.09) - ^(*)
(12.40)	(R)	Tržič (13.08), Gorica (13.34), Videm (14.11) - ^(*)	(13.42)	(D)	Videm (12.26), Gorica (12.53), Tržič (13.17) - ^(*)
(13.13)	(IR)	Tržič (13.36), Gorica (13.57), Videm (14.21).	(14.19)	(R)	Videm (12.48), Gorica (13.24), Tržič (13.52) - ^(*)
(13.23)	(R)	Tržič (13.51), Gorica (14.17), Videm (14.54) - ^(*)	(14.33)	(IR)	Videm (13.26), Gorica (13.49), Tržič (14.11).
(14.06)	(R)	Tržič (14.34), Gorica (15.00), Videm (15.36) - ^(*)	(15.12)	(R)	Videm (13.40), Gorica (14.16), Tržič (14.44) - ^(*)
(14.13)	(D)	Tržič (14.37), Gorica (15.00), Videm (15.30) - ^(*)	(15.38)	(R)	Videm (14.10), Gorica (14.43), Tržič (15.09) - ^(*)
(14.35)	(R)	Tržič (15.03), Gorica (15.29), Videm (16.06) - ^(*)	(15.45)	(D)	Videm (14.26), Gorica (14.56), Tržič (15.20) - ^(*)
(15.13)	(IR)	Tržič (15.36), Gorica (15.57), Videm (16.21).	(16.33)	(IR)	Videm (15.26), Gorica (15.49), Tržič (16.11).
(16.06)	(R)	Tržič (16.34), Gorica (17.00), Videm (17.36) - ^(*)	(17.42)	(D)	Videm (16.26), Gorica (16.53), Tržič (17.17).
(16.13)	(D)	Tržič (16.37), Gorica (17.01), Videm (17.31) - ^(*)	(18.21)	(R)	Videm (16.48), Gorica (17.24), Tržič (17.52) - ^(*)
(16.40)	(R)	Tržič (17.08), Gorica (17.34), Videm (18.10) - ^(*)	(18.33)	(IR)	Videm (17.26), Gorica (17.49), Tržič (18.11).
(17.13)	(IR)	Tržič (17.36), Gorica (17.57), Videm (18.21).	(19.21)	(R)	Videm (17.49), Gorica (18.25), Tržič (18.53) - ^(*)
(17.34)	(D)	Tržič (17.59), Videm (18.43) - ^(*)	(19.42)	(R)	Videm (18.23), Gorica (18.53), Tržič (19.17) - ^(*)
(17.46)	(R)	Tržič (18.14), Gorica (18.41), Videm (19.19) - ^(*)	(20.18)	(R)	Videm (18.50), Gorica (19.24), Tržič (19.50) - ^(*)
(18.06)	(R)	Tržič (18.34), Gorica (19.00), Videm (19.36) - ^(*)	(20.33)	(IR)	Videm (19.26), Gorica (19.49), Tržič (22.11).
(18.13)	(D)	Tržič (18.37), Gorica (19.01), Videm (19.29) - ^(*)	(22.02)	(D)	Videm (20.38), Gorica (21.128), Tržič (21.35).
(18.40)	(R)	Tržič (19.08), Gorica (19.34), Videm (20.10) - ^(*)	(22.33)	(IR)	Videm (21.26), Gorica (21.49), Tržič (22.10).
(19.13)	(IR)	Tržič (19.36), Gorica (19.57), Videm (20.21).	(1.03)	(R)	Videm (23.26), Gorica (24.00), Tržič (0.26).
(20.10)	(D)	Tržič (20.36), Gorica (21.00), Videm (21.29).			
(21.13)	(IR)	Tržič (21.36), Gorica (21.57), Videm (22.21).			

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
9.07	(E)	Ljubljana, Zagreb, Budimpešta	6.53	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Zagreba in Ljubljane
0.11	(E)	Ljubljana, Zagreb, Vinkovci	10.54	(IC)	prihaja iz Zagreba preko Ljubljane - od Opčin do Trsta avto-busni prevoz
12.19	(E)	Ljubljana, Budimpešta	17.12	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Ljubljane
18.17	(IC)	od Trsta do Opčin avtobusni prevoz, nato z vlakom preko Ljubljane do Zagreba	20.00	(E)	prihaja iz Vinkovcev preko Zagreba in Ljubljane

IC - Intercity E - ekspresni vlak IR - Meddeželni vlak D - Brzovlak R Deželni vlak

^(*) - ne vozi ob nedeljah in praznikih.
^(**) - vozi samo ob nedeljah in praznikih.
^(*) - ne vozi ob sobotah.
^(*) - vozi ob sobotah in praznikih.
^(*) - vozi ob delavnikih, ne vozi v predprazničnih dneh.
^(*) - vozi ob delavnikih do 22.12. in od 7.1. do 31.3 ter od 7.4.

^(*) - vozi ob praznikih in od ponedeljka do petka do 22. 12. in od 6.1. do 31. 3. ter od 7.4.
^(*) - vozi ob delavnikih do 28.5. ne vozi v predprazničnih dneh.
^(*) - iz Tržiča vozi ob delavnikih
^(*) - ne vozi 24.12 in 31.12.
^(*) - ne vozi 25.12. in 1.1.

OKOLJE / NA POBUDO HELIOSA

Razpis za projekt čiščenja kraških jam

Že lani je koncern finansiral akcijo čiščenja, ki so jo pripravili v dogovoru z MOP

SEZANA - Poslovni sistem Helios iz Domžal bo tudi letos podprl čiščenje kraskih jam in brezen. Sklad za ohranjanje slovenskih voda je ustanovil Helios ob strokovno tehnični podpori ministrstva za okolje in prostor in izdelal letosnji razpis za projekt čiščenja kraskih voda in brezen. Kmalu tudi razpis projekta ozivljanja slovenskih krajevnih vodnjakov. Na razpis se lahko prijavi registrirana jamarska društva in klubi, ki razpolagajo z opremo in znanji potrebnimi za izpeljavo čistilne akcije. Prijave sprejemajo v marketinski službi He-

lios do 5. maja. Zatem pa bodo v sodelovanju s strokovnjaki z ministrstvom za okolje in prostor izbrali projekte, ki bodo deležni sredstev iz Heliosovega sklada za obnavljanje slovenskih voda. Projekt je bil zacet ze v lanskem letu, ko je Heliosov sklad dodelil sredstva za ociscenje petih kraskih jam jamar-skim drustvom in klubom. Iz Babne jame pri Trebnjem, jame Brinscica v občini Hrpelje Kozina, Ravbarjeve jame pri Sezani, Brezna treh dimnikov na Logaski planoti in Severjevega brezna pri Moravčah so jamarji potegnili doma-la sto kubičnih metrov

organskih in medicinskih odpadkov, odpisanih gospodinjskih strojev, odsluženih avtomobilskih karoserij, z nafto prepojene zemlje ter ostankov od zakolov domačih zivali. Lanske akcije so zato naletele na zelo dober odmev med prebivalstvom na območjih, kjer so odpadki v jamah predstavljal ekološko grožnjo, med jamarji in vsirši javnosti.

Letosnjo akcijo bodo po besedah Matjaza Ledineka iz Katere Hit iz Maribora, ki skrbi za komunikacijsko podporo, skušali medijsko sirse pokriti kot lani in k sodelovanju privabiti tudi lokalne skupnosti. Pripravili so analizo o zbranih odpadkih in številu udeležencev, ki so sodelovali v akcijah. Vendar pa se odpira se novo področje dela - projekt za dodeljevanje pomoči za ozivljanje slovenskih krajevnih vodnjakov, za kar bodo kmalu dali razpis. Poudariti velja, da se v Heliosov sklad za ohranjanje voda steka po 50 tolarjev od vsakega prodanega litra njihovih vodnih premazov. V Heliosu iz Domžal so se za oblikovanje posebnega ekološkega sklada odločili zavedajoč se pritiskov na okolje, v katerem ima voda ključno vlogo. Onesnaženost bogatega podzemnega sveta na kraskih tleh ogroža predvsem zaloge pitne vode. Tako se bo akcija čiščenja kraskih jam in brezen nadaljevala se dve do tri leta. (OK)

LJUBLJANA / NA POVABILO SKD

Bivši avstrijski minister Mock na zasebnem obisku v Sloveniji

LJUBLJANA - Predsednik državnega zbora Janez Podobnik se je danes srečal z nekdanjim zunanjim ministrom Avstrije Aloisom Mockom, ki se mudi na štiridnevnem zasebnem obisku v Sloveniji. Podobnik se je Mocku zahvalil za vso podporo, ki jo je Avstrija v času njegovega vodenja zunanjega ministrstva nudila Sloveniji med najboljčutljivejšim obdobjem in poudaril, da je podpora temeljila tudi na dobrem poznavanju sirsega ozadja takratnega dogajanja v regiji.

Mock je poudaril, da je Avstrija svojo zunanjo politiko gradila na širšem konceptu povezovanja evropskega prostora, nenazadnje pa je bila zaradi lastnih nacionalnih interesov naklonjena stabiliziranju razmer v Sloveniji. Avstrijsko podporo Sloveniji je enotno podprl tudi koroski deželni zbor.

Alois Mock je prišel v Slovenijo na povabilo Slovenskih krcanskih demokratov. Mock je poslanec v avstrijskem zvezenem parlamentu, častni predsednik Avstrijske ljudske stranke in nosilec najvisjega slovenskega državnega odlikovanja - zlatega častnega znaka svobode za zasluge in osebn prispevek pri vzpostavljanju, razvijanju in krepitvi mednarodnih odnosov, ki so prispevali k mednarodnemu priznanju in uveljavljanju Slovenije.(STA)

KOPER / LJUBITELJI OLTIMERJEV

S starimi ljubljenci v Ferraro

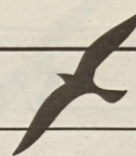


Člani kopskega Društva ljubiteljev starih vozil in plovil Ardea Classic so se pred kratkim udeležili 10. jubilejnega srečanja in relija v Ferrari, ki ga je organizirala italijanska Officina Ferrarese Motorismo Storico iz Ferrare. V Ferraro, ki je pobrateno mesto s Koprom, sta odšli dve ekipi. Med 62 udeleženci je ekipa, ki jo je vodil predsednik kopskega kluba Jozef Furlan ob spremljavi sovoznika Marina Zakinje, ki je bila z balilo iz leta 1934, last Andreja Cerkenika, znanega kopskega restavradorja starih vozil, zasedla odlično četrto mesto. Druga ekipa pod vodstvom Valterja Surina pa je bila s topolinom fiat 500 C, letnik 1954 sedemnajsta.

»Organizatorji so nas prav lepo sprejeli in pogostili. Na dvodnevem reliju smo morali prevoziti preko 250 km, hkrati pa so si ogledali številne zgodovinske in kulturne znamenitosti, kot denimo razne gradove, palače, vile, muzeje, utrbe in druge znamenite stavbe. Preizkusili smo se tudi v spretnostni voznji. Organizatorji so tudi z veseljem sprejeli naše povabilo na reli Sv. Nazarja, ki bo 19. junija,« je povedal Furlan.

Na prvi mednarodni reli pa imajo malce grenko izkusnjo. Na poti so namreč ostasli brez bencina, a med sovozniki so si pomagali, tako, da so prišli tudi domov.

Besedilo in slika: Olga Nkez



NOVICE

Župan Trevisa: Romi, naj se vrnejo v Črno Goro

TREVISO - »Naj se vrnejo v Črno Goro ali v bivšo Jugoslavijo. V Trevisu jih nočem.« Tako je župan Trevisa Giancarlo Gentilini (Severna liga) pojasnil odredbo, s katero je prepovedal nomadom, da bi taborili na občinem območju.

Table, ki prepovedujejo nomadom, da bi se utaborili v Občini Treviso, so bile postavljene v številnih krajih. Nedvomno bodo skupaj z odredbo povod za polemike, toda Gentilini, ki je že odstranil klopce s parkov, da bi »leni priseljenci ne imeli možnosti posedanja«, namerava vztrajati. Po njegovem je prepoved prisotnosti Romov samo zavezitev mikrokriminala.

Sicer pa župan-šerif priznava, da tudi tamkajšnja industrija potrebuje priseljence, vendar take, »ki ne razpečujejo droge in ne kradejo«. V reševanju teh problemov pa morajo »tudi podjetniki prispevati svoj delež«.

Namesto v Bocnu pristali v Innsbrucku

BOCEN - Prvi polet med Rimom in Bocnom, ki bi pomenil tudi uradni začetek delovanja bocenskega letališča, je bil preusmerjen v Innsbruck. V Bocnu je v zadnjem trenutku zmanjkalo dovoljenja za nočno pristajanje in »dash« avstrijske letalske družbe Tyrolean Airlines, ki je vzletel ob 20.35 iz Rima, je moral nadaljevati let do tirolskega glavnega mesta. To dejstvo pa je izzvalo ostro polemiko med avstrijsko letalsko družbo in predstavniki italijanskih oblasti. »Civilavia in italijanska ustanova za pomoč pri letenju sta zelo počasni,« je menil predstavnik letalske družbe. Dodal je, da upa, da bodo ustrezna dovoljenja danes v Bocnu in bo aerodrom usposobljen za polno obratovanje.

Soočanje o referendumu o volilnih pravilih

RIM - Čeprav manjkajo do referendumu o volilnih pravilih samo se trije tedni, kampanje za referendum dejansko ni obcutiti. Pozornost medijev je namenjena predvsem vse hujši kosovski krizi, kar tudi referendumu potiska v ozadje.

Bivši tajnik DSL Achille Occhetto, ki je med pobudniki referendumu je zato zaskrbljen, ali bo referendum veljaven. Po njegovem mnenju bi absentezem najslabši odgovor volilcev, saj bi dejansko okrepil partitokrate. »Ljudem, ki mi pravijo, da jim danasnja politiki ni vsek, odgovornost enostavno, naj to povedo z referendumom,« je menil Occhetto, po katerem je udeležba na referendumu temeljnega pomena za protestiranje proti »stari politiki«.

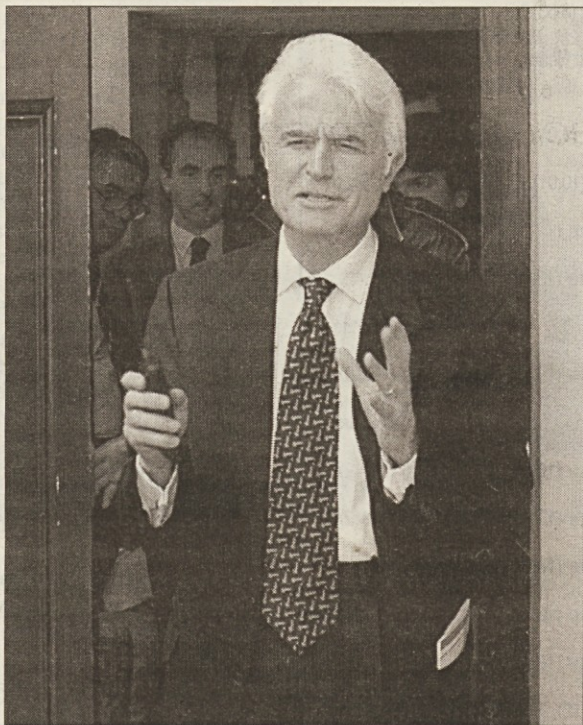
O referendumu je govoril tudi Pietro Folena. Drugi clovek Levih demokratov je odločno zanikal, da bi se stranka ne angazirala v bitki za referendum in za zmago »Da«. Obtožbe sen. Antonia Di Pietra je Folena ocenil kot žaljive.

Odbor za »Ne«, ki ocenjuje, da bi bilo zgreseno z ljudskim glasovanjem spreminjati volilna pravila. Odbor za »Ne« je včeraj predstavil zgibanko, s katero je utemeljil svoje stališče. Bivši tajnik SKP Sergio Garavini, ki je eden od pobudnikov zbora, pa je mnoge zagovornike ljudskega glasovanja obtožil, da jim je referendum samo odskočna deska za politično kariero.

PALERMO / PREVZEL NAJ BI NOVO ZADOLŽITEV

Caselli zapušča Sicilijo
Mafiji je zadal težke udarce

Caselli naj bi prevzel vodstvo oddelka za upravo kaznilnic



PALERMO - V Palermu so ga sprejeli kot novega Falconeja, kot cloveka, ki lahko vodi reakcijo proti »Cosi nostri«, po vsej Italiji je mladim razlagal tezo, po kateri je treba od »protimafije deliktov« (torej represije) preiti k »protimafiji pravic« (torej preventive). Tako kot Falcone bo palermški pravdnik Giancarlo Caselli, ki je izraza »boj proti mafiji« povrnil globok pomen, prevzel vazno funkcijo na pravosodnem ministrstvu, vodil bo DPA (oddelek za upravo kaznilnic). Na novo mesto pa ne bo sel takoj, počakal bo na zaključek procesa Andreotti.

Caselli zaenkrat pušča nedokončano samo eno delo, fascikel »kriminalnih sistemov«, v katerem

je zbrano vse, kar vodi preko »Cose nostre«, k tajnim a tudi institucionalnim zvezam, stikov, pomoči, katerih se je posluževala mafija. Obracun njegovih šestih let bivanja v Palermu pa je karseda zgovoren, kriminalu so zadali hude udarce, zaprli mafije, ki so se dolga leta spretno izogibali pravici, zaplenili so velike količine orožja, zasegli premoženja, spopadli pa so se tudi s politiki, podjetniki, profesionalci, preiskovalci, celo z duhovniki, simbolični vrh je proces proti bivšemu sedemkratnemu ministrskemu predsedniku Andreottiju, na zatozni klopi se je znašel tudi Marcello Dell'Utri (FI), preiskava je zajela Silvia Berlusconi, vendar je Caselli zahteval arhiviranje. Skupaj z milanskim pravdnikom Borrellijem je postal nekakšen simbol znova pridobljene legalnosti in obrambe sodstva, čeprav ga je politika obtoževala, da posega na tuje področje. Bil je protagonista v spopadu med dvema vizijama sodstva, med garantisti in justicialisti, čeprav je tudi izrazil pripravljenost, da naredi korak nazaj, a je obenem opozarjal, da se napadi stopnjujejo prav ob pospeševanju preiskav. Predstavniki Pola svoščin so ga namreč obtoževali, da simpatizira s komunisti, da se skesanec poslužuje na nepravilni način, da celo pogojuje vlado pri spreminjanju kazenskega postopka. Polemika se je izredno zaostila ob samomoru sardinskega sodnika Lombardini. Caselli je odgovarjal s prijavami, vse so se

končale v njegovo korist. V konflikt je prišel tudi s karabinjerji.

V Palermu so Caselliju hvalezni za vse, kar je dobrega naredil med svojim bivanjem na Siciliji, vendar ne skrivajo presečenca ob njegovem napovedanem odhodu, a izražajo tudi razumevanje za njegove izbire in upanje, da bu mo nasledil clovek z »močno hrbenico«. Ves o odločitvi palermškega pravdnika je včeraj objavil dnevnik Unità, zapisal je, da je Caselli sprejel predlog, ki mu ga je pred nekaj tedni posredoval pravosodni minister Diliberto. Slednji naj bi sedanjemu direktorju DAP Margari predlagal novo zadolžitev, ki pa naj bi bila zavrnjena. Zacasno naj bi ga nadomestil Filippo Mancuso. Imenovanje novega direktorja pripada ministrskemu svetu na predlog pravosodnega ministra. Napovedi o tem, kdo bo prevzel Casellijevo mesto, so zaenkrat negotove, vezane so na »tehnične« rekvizite, ki jemljejo v postev dosedanje kariere, torej morebitne prestižne funkcije, staz itd. Največ možnosti naj bi imeli Tinobra, ki pa ne kaze zanimanja za morebitno novo zadolžitev, a tudi Piero Grasso. Ne gre pozabiti na Casellijevega namestnika Guida Lo Forteja, ki pa ima težave s karabinjerji, s katerimi si je prišel navzkriž, s sporom se ukvarjajo sodniki iz Caltanissette. Ce bo Caselli prevzel novo funkcijo, bi koordinator tima »čiste roke« D'Ambosio imel več možnosti za prevzem milanskega pravdnikstva.

BERN / ZAHTEVE PO SODNI POMOČI

Precejšnje začudenje v Švici

Bern odobril ustrezní sporazum z Italijo, v Rimu čakajo

BERN - »Svicsarski parlament je ze pred nekaj tedni ratificiral sporazum z Italijo o sodni pomoči in me cudi, da Italija tega ni se naredila,« je včeraj povedala Carla Del Ponte, zvezna svicarska pravdnica. Sporazum je po njenem mnenju edina pot za pospešitev številnih zahtev (tako imenovane »rogatorie«), ki so jih iz Italije poslali v sosednjo državo in ki se čakajo na rešitev, nanasajo pa se na zaslišanja in podobno. V njem je med drugim predvideno, da v Švici ustanovijo osrednji urad, ki se bo ukvarjal prav z italijanskimi zahtevami, kot tudi možnost, da se poslužijo videokonferenc. Na poti do odobritve v svicarskem parlamentu je besedilo naletelo na številne ovire, se zlasti v bancnih in finančnih krogih.

Med državami, ki so v Švico po-

slali zahteve po sodni asistenci, je Italija na prvem mestu. Leta 1997 jih je bilo 1800, samo iz Milana jih je prislo 442. Del Pontejeva priznava, da gre delo počasi od rok, vendar pripominja, da zahteve prihajajo z vsega sveta. Za Italijo se prebija Rusija: po mnenju Del Pontejeve se morda ne motijo tisti, ki pravijo, da so iz vzhodnih držav v banke položili 50 milijard dolarjev, precej tega denarja pa naj bi pripadalo ruskim mafijcem. Do zastojev po njenem mnenju prihaja tudi zato, ker je v Švici možen priziv proti zahtevam po sodni asistenci, nadalje je treba čakati, da banke zberejo ustrezne podatke. Del Pontejeva pa pravi, da tudi svicarski sodniki imajo težave z italijanskimi oblastmi, posebno ko gre za organizirani kriminal.

RIM / DIJAKI NA ULICAH

Demonstracije proti bombam Nata

Manifestacija se je končala pred ameriškim veleposlaništvom



RIM - Dijaki rimskih visjih sol so včeraj uprizorili manifestacijo proti vojaskemu posredovanju Nata v ZRJ. Potem ko so prehodili središčne mestne ulice (na telefoto Ap demonsttranti pred spomenikom neznanemu vojaku) so se

namenili k ameriskemu veleposlaništvu, kjer so jih pričakali predstavniki avtonomnih sindikatov Cobas. Bilo je veliko kricanja gesel »Yankee go home«, incidentov pa ni bilo. Amerisko ambasado so zastražili oddelki karabinjerjev.

TRAGEDIJA V CERMISU / KER NAJ BI SE BAL ZLORABE

Schweitzer priznal, da je uničil videokaseto

Predsednik svojcev žrtev tragedije ocenil priznanje kot »kruto zasmehovanje«

WASHINGTON - »Ko bi bili videli posnetke, ki sem jih sezgal, bi jih nedvomno italijanske oblasti tolmacile izkrivljeno. Ze tako so nas imeli za kavboje in zračne morilce, ne da bi imeli najmanjšega dokaza.« Tako je navigator Joseph Schweitzer (na desni na telefoto Ap) skusal pojasniti, zakaj je takoj po tragičnem poletu 3. februarja lani, ko je prowl ameriskega letalstva presekal nosilno zico žicnice v Cermisu, uničil posnetke svoje televizijske kamere.

Schweitzer, kateremu vojaški sodniki sodijo zaradi oviranja pravice (bil je oproščen obtožbe nenamernega umora v obremenilnih okoliščinah), je priznal sezig videokasete, obenem pa skusal prepričati sodnike, da kasete ni vsebovala dokaznih posnetkov, saj naj bi kameru ustavil kakih deset



minut pred nesreco, ker je delala slabo. In da bi dodatno preprical sodni senat je dodal, da je kameru obrnil proti sebi in se posnel nasmejanega, kar naj bi dokaz, da niso leteli »kavbojsko«.

Zato je Schweitzer

sporazumno s pilotom Richardom Asbyjem (njemu bo zaradi oviranja pravice vojaški sodni senat sodil cez nekaj dni) uničil kaseto.

Priznanje ameriskega letalca je je predsednik Združenja svojcev žrtev

Cermisa Klaus Stampfl oenil kot »kruto vlačenje za nos«. »Pilot in navigator bi lahko bila ob sojen zaradi oviranja pravice, vendar sta bila ze oproščena zločina, ki sta ga zagresila,« je ogorčeno komentiral Stampfl.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



Ljubljanska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sreda, 31. marca 1999

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



Ljubljanska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

BRUSELJ / EVROPSKA KOMISIJA

Napovedi o gospodarski rasti v Evropski uniji popravljene navzdol

Italija letos na repu po naraščanju Bdp - Večji optimizem za leto 2000

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj objavljeni spomladanski napovedi o gospodarski rasti v Evropski uniji napovedi popravila navzdol. Medtem ko je se v jesenskem poročilu lani napovedala, da bo rast v enajstih državah, ki so letos uvedle evro, letos dosegla 2, 6 odstotka, zdaj za območje enajsterice napoveduje za 0, 4 odstotka manjšo, torej 2, 2-odstotno gospodarsko rast. Bruselj predvideva, da bo gospodarska rast v celotni evropski petnajsterici letos znašala 2, 1-odstotka, kar je za 0, 3 odstotka manj, kot je napovedala lani jeseni.

Evropska komisija je sicer bolj optimistično napoved podala za vnaprej. Ocenila je, da bo leta 2000 gospodarska rast v EU dosegla 2, 7 odstotka, v

enajsterici, ki je uvedla evro, pa prav toliko. Bruselj v poročilu pojasnjuje, da so gospodarske napovedi od lani jeseni popravljene navzdol zaradi negativnih vplivov krize na svetovnih tržiscih, vendar je prepričan, da bo upočasnevanje rasti le kratkoročno, saj petnajsterica ni ogrožena z inflacijskimi pritiski. Poleg tega znaki kažejo na gospodarsko okrevanje mednarodnega okolja.

Zaradi napovedanega začasnega upočasnevanja gospodarske rasti, Evropska komisija izraza prepričanje, da bodo negativni učinki na stopnjo zaposlenosti omejeni. Lani je bilo v EU ustvarjenih 1, 7 milijona delovnih mest, v prihodnjih dveh letih pa naj bi jih bilo ustvarjenih 2, 5 milijona, kar pomeni, da bo EU po predvidevanjih Bruslja v

obdobju od leta 1998 do leta 2000 skupaj ustvarila 4, 2 milijona novih delovnih mest. Bolj pesimistična je komisija v proračunskih napovedih; ocenjuje namreč, da bo napredek pri zmanjševanju pri-manjkljaja omejen, saj naj bi letos povprečni proračunski primanjkljaj v EU znašal 1, 5 odstotka, enako kot lani. V enajstih evro-državah naj bi se primanjkljaj znižal in sicer z lanskimi 2, 1 odstotka na 1, 9 odstotka.

Kat zadeva Italijo je med evroenajsterico po predvideni gospodarski rasti povsem na dnu. Tako naj bi Bdp letos Italiji narasel za 1, 6 odstotka (najvišji rast naj bi imela Irska, in sicer kar 9, 3-odstotno), prihodnje leto pa je napoved za Italijo ugodnejša, ceprav je s

predvideno 2, 3-odstotno gospodarsko rastjo se vedno na zadnjem mestu. Proračunski primanjkljaj naj bi po ocenah Evropske komisije letos v Italiji dosegel 2, 3, prihodnje leto pa 2, 1 odstotka. Tudi nezaposlenost bo ostala na visoki ravni in naj bi letos znašala 12, 2 odstotka (povprečje v evroenajsterici 10, 4, v petnajsterici pa 9, 6 odstotka), leta 2000 pa naj bi se spustila na 11, 9 odstotka (9, 9 oziroma 9, 2 odstotka).

Evropski komisar za gospodarske zadeve Yves Thibault de Silguy pa je glede Italije poudaril, da mora nadaljevati z reformami na področju pokojninskega sistema, zdravstva in trga dela, poleg tega pa si mora Italija - kot tudi druge evropske države - zastaviti bolj ambiciozne cilje za sanacijo javnih financ.

Gospodarska misija tržaskih gospodarstvenikov v Pragi

TRST - Tržaska trgovinska zbornica pripravlja gospodarsko misijo v Prago od 15. do 17. aprila. Udeleženci bodo lahko vzpostavili stike s približno 80 češkimi podjetji iz raznih sektorjev, ki jih je izbrala češka podružnica specializirane tržaske komercialistične pisarne Savino Consulting. Pogovor bo tekel o davčni zakonodaji in drugih stvarnih problemih v zvezi z dvostranskim poslovanjem med Italijo in Češko. Večina sodelujočih podjetij je iz agroživilskega sektorja, lahko pa se prijavi še nekaj podjetij iz drugih panog. Potovanje sofinansira Dežela iz evropskega programa Jop. Zainteresirana podjetja naj se čimprej obrnejo na sekcijo za mednarodno trgovino pri SDGZ (040-362949) oziroma tržaski urad Savino, kjer bo se danes na razpolago odgovorna za projekt Jitka Mervicova (tel. 040-630270).

Zavarovalnica Generali povečala dobiček

MILAN - Dobicek Zavarovalnice generali je v lanskem letu znašal 604, 5 milijarde lir, kar je 7, 8% več kot leta 1997. Zato je upravni svet tudi sklenil, da bo delničarjem na skupščini predlagal izplačilo dividend v višini 425 lir (+10, 4%). Zbrane premije so v lanskem letu dosegle vrednost 12.600 milijard lir (+7, 2%), investicije, ki so se povečale za 9, 7%, pa 50 tisoč milijard. Skupno bodo za dividende porabili 436 milijard lir. V izredni rezervi sklad bodo iz dobička namenili 137, 5 milijarde.

Upravni svet se bo ponovno sestel 8. aprila, ko bo odobril konsolidirano bilanco celotne grupe. Ta beleži dobiček v višini 1730 milijard (+68%), zbranih premij je bilo za 62.800 milijard (+54%), vrednost investicij pa je dosegla 257.600 milijard (+77%)

Januarja v Sloveniji za pet odstotkov več turistov

LJUBLJANA - Januarja je slovenske turistične kraje in znamenitosti obiskalo 99.338 gostov, kar je za pet odstotkov več kot v istem mesecu lani, so v prvi, skrajšani objavi sporočili iz državnega statističnega urada. V primerjavi z lanskim januarjem se je obisk domačih in tujih turistov povečal enakomerno, in sicer za pet odstotkov. Stevilo tujih gostov je prvi letošnji mesec presegle stevilo domačih, saj so nasteli 48.089 domačih in 51.249 tujih turistov.

V slovenskih turističnih krajih so januarja zabeležili 377.743 nočitev domačih in tujih turistov, kar je za štiri odstotke več kot januarja lani.

Prvo poročilo o poslovanju velikana DaimlerChrysler

STUTTGART - Vodilna človeka DaimlerChryslerja Robert Eaton in Juergen Schrempp bosta jutri sporočila prve podatke o poslovanju velikana na področju avtomobilске industrije DaimlerChryslerja. Koncern je za lani načrtoval prihodek v višini 258 milijard mark, za služek pa naj bi po ameriških izračunih zrasel za 38 odstotkov in znašal 16, 8 milijarde mark. Koncern zaposluje 434.000 ljudi. Med pomembnimi temami bodo se predstavitev začeta proizvodnje nove mercedesove velikoprostorske limuzine, majhen delež ameriških delničarjev, ki znaša le se 25 odstotkov, in strategija za azijski trg.

SLOVENIJA / POROČILO BANKE SLOVENIJE ZA JANUAR

Devizne rezerve nekoliko nižje

Skupni zunanji dolg je bil za 248 milijonov dolarjev višji od rezerv

LJUBLJANA - Slovenske devizne rezerve so konec januarja letos znašale 4, 602 milijarde dolarjev. To je za 164, 9 milijona dolarjev manj kot ob koncu leta 1998 in za 248 milijona dolarjev manj od zunanjega dolga države, ki je zadnji dan letošnjega januarja znašal 4, 85 milijarde dolarjev, je razvidno iz najnovejše, februar-ske številke Biltena Banke Slovenije.

Od skupnih januar-skih deviznih rezerv odpade večina, 3, 544 milijarde dolarjev, na devizne rezerve centralne banke, preostalih 1, 058 milijarde dolarjev pa na rezerve poslovnih bank. V primerjavi s koncem leta 1998 so se devizne rezerve slovenske centralne banke zmanjšale za 94, 7 milijona dolarjev, devizne rezerve

poslovnih bank pa so bile v omenjenem primerjalnem obdobju nižje za 68, 4 milijona dolarjev.

Vecina skupnega januar-skega zunanjega dolga, in sicer 4, 730 milijarde dolarjev, odpade na dolgoročni dolg, preostalih 120 milijonov dolarjev pa je kratkoročnega dolga. Od dolgoročnega dolga je javnega in javno garantiranega dolga (zanj jamci država) 2, 323 milijarde dolarjev, zasebnega negarantiranega dolga pa preostalih 2, 407 milijarde dolarjev. V primerjavi s koncem leta 1998 se je zunanji dolg Slovenije zmanjšal za 85 milijonov dolarjev, od tega dolgoročni za 94 milijonov dolarjev, medtem ko se je znesek kratkoročnega dolga povečal za 9 milijonov dolarjev.

Razporeditev dolgoročnega dolga kaže, da je Slovenija mednarodnim finančnim organizacijam 31. januarja letos dolgovala skupno 646 milijonov dolarjev (konec lanskega leta 662 milijonov dolarjev), in sicer Mednarodni banki za obnovo in razvoj (IBRD) 138 milijonov dolarjev, Evropski banki za obnovo in razvoj (EBRD) 134 milijonov dolarjev, Evropski investicijski banki (EIB) 366 milijonov dolarjev, Eurofimi pa osem milijonov dolarjev.

Podatki o odobrenih in necrpanih posojilih kažejo, da je bilo konec januarja javnih in javno garantiranih posojil za 174 milijonov dolarjev, zasebnih negarantiranih posojil pa za 302 milijona dolarjev. (STA)

Dobri rezultati Goriške hranilnice v lanskem letu

GORICA - Upravni svet Goriške hranilnice Cassa di Risparmio di Gorizia je včeraj odobril predlog bilance za leto 1998 in sklenil, da na skupščini delničarjev 23. aprila letos predlaga izplačilo dividend v višini 439 lir za delnico (+8, 4% v primerjavi z letom 1997). Na ta način bi se v blagajne Fondacije Cassa di Risparmio steklo nad 3 milijarde lir, hranilnica iz Padove in Roviga pa bi dobila 336 milijonov lir. Močno se je povečal bruto dobiček, ki znaša 17 milijard lir (+23%), zahvaljujoč predvsem obcutnemu znižanju stroškov za osebje (-10, 16%) in povečanemu prilivu v sektorju storitev (-8, 47%), kar se posebej velja za področje upravljanja varčevanja. Cisti dobiček znaša 5, 6 milijard lir, celotno premoženje hranilnice pa se je dvignilo na 222 milijard.

Obseg industrijske proizvodnje v Sloveniji upada

LJUBLJANA - Fizični obseg industrijske proizvodnje v letošnjem februarju je v primerjavi z mesecem poprej nižji za 3, 3 odstotka, v primerjavi z povprečjem lanskega leta pa je kar za 12, 5 odstotka nižji, v primerjavi z lanskim februarjem je nižji za 9, 6 odstotka, v prvih dveh letošnjih mesecih v primerjavi z istim obdobjem lani pa za 6, 5 odstotka, so sporočili iz slovenskega državnega urada za statistiko. Februarja se v primerjavi s povprečjem lanskega leta noben indeks industrijske proizvodnje v posamezni namenski skupini ni zvišal, najnižjo vrednost indeksa industrijske proizvodnje pa je februarja zabeležila namenska skupina netrajni proizvodi za široko porabo, in sicer za 18, 6 odstotka, sledi namenska skupina proizvodi za široko porabo, katere indeks je zabeležil 17, 2-odstotni padec.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
30. MAREC 1999		
VALUTA	30.03.	29.03.
ameriški dolar	1,0711	1,0692
japonski jen	128,86	128,78
grška dragma	325,10	325,90
danska krona	7,4317	7,4316
švedska krona	8,9525	8,9550
britanski funt	0,6638	0,6615
norveška krona	8,3585	8,3635
češka krona	38,440	38,540
ciprska lira	0,5790	0,5791
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	254,89	253,96
poljski zlot	4,2580	4,2757
slovenski tolar	190,5175	189,6164
švicarski frank	1,5956	1,5943
kanadski dolar	1,6223	1,6185
avstralski dolar	1,7003	1,6904
novozelandski dolar	2,0107	2,0073

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA		
30. MAREC 1999		
VALUTA	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburski frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE		
EVRO		
NAKUP	PRODAJA	
ameriški dolar	1,0809	1,0641
britanski funt	0,6694	0,6562
švicarski frank	1,6095	1,5766
danska krona	7,5709	7,2853
norveška krona	8,5281	8,1457
švedska krona	9,1374	8,7004
kanadski dolar	1,6531	1,5923
grška dragma	341,72	297,45
japonski jen	133,34	125,28
avstralski dolar	1,7873	1,6696
slovenski tolar	193,72	188,90
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga z.o.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA				
30. MAREC 1999				
VALUTA	EVRO		LIRE	
	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0804	1,0639	1792	1820
britanski funt	0,6727	1,6579	2878	2943
kanadski dolar	1,6498	1,6107	1174	1202
japonski jen	130,9082	127,7795	14,79	15,15
švicarski frank	1,6176	1,5824	1197	1224
norveška krona	8,4951	8,2949	227,93	233,43
švedska krona	9,0854	8,8751	213,12	218,17
grška dragma	330,6796	323,0878	5,86	5,99
danska krona	7,5539	7,3734	256,33	262,60
avstralski dolar	1,7220	1,6828	1124	1151
slovenski tolar	193,6270	189,8303	10,00	10,20
hrvaška kuna	8,067	7,45	240	260

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA		
EVRO		
LIRE		
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG						
30. MAREC 1999			INDEKS MIB 30: -0,08%			
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %	
AEM	2,167	-0,69	INA	2,708	+1,06	
ALITALIA	3,064	-0,81	ITALGAS	4,539	-0,83	
ALLEANZA	11,026	+1,47	MEDIASET	8,540	+1,73	
AUTOSTRADE	6,554	-1,80	MEDIOBANCA	12,604	+0,26	
BNL	3,202	+1,11	MEDIOLANUM	5,964	+1,62	
COMIT	7,666	+1,03	MONTEDISON	0,958	+1,17	
BCA DI ROMA	1,454	+0,35	OLIVETTI	2,892	+0,38	
FIDEURAM	5,373	+0,94	PIRELLI SPA	2,518	+1,45	
INTESA	5,323	—	RAS	9,478	+0,65	
BCA POP BS	28,050	+2,00	ROLO BCA 1473	21,780	+0,14	
EDISON	8,577	—	SAN PAOLO IMI	14,301	-0,89	
ENI	5,800	+1,52	TIM	6,073	-0,87	
FIAT	2,938	+1,80	TELECOM ITA	9,993	+2,56	
FINMECCANICA	0,929	+0,35	UNICREDIT	4,974	+1,41	
GENERALI	37,260	+2,22	UNIM	0,487	-2,03	

Podružnica Milano



Ljubljanska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Interreg: kako se je rodila kratica pod okriljem Eu

Kaj pomeni beseda "Interreg"? Gre za eno izmed kratic, ki so se rodile znotraj skupnosti, da bi umestili programe Evropske unije namenjene čezmejnemu sodelovanju med različnimi regijami (ali državami) znotraj in izven Unije. Podčrtati velja, da 50% vrednosti posameznega projekta krije EU, preostalo polovico pa si delita država (70%) in regije (30%).

INTERREG



Čezmejno sodelovanje med Furlanijo Julijsko krajino, Avstrijo in Slovenijo

Novice



2006
Klagenfurt
Candidate City

Po misiji v OZN 19. junija odločitev Olimpijskega komiteja

Natanko čez 80 dni bomo izvedeli kakšna bo usoda kandidature prizorišča "Brez meja" na Koroškem, v Sloveniji in Furlaniji-Julijški krajini za zimske olimpijske igre 2006.

V Seulu bo 19. junija med 6 kandidati izbran sedež olimpijskih iger leta 2006.

Po nedavnih škandalih, ki so dodobra pretresli svetovne športne kroge, je MOK izbral sistem odločanja s katerim naj bi se povsem izognili poizkusom korupcije članov, ki se bodo morali dokončno izreči o sedežu OL.

Med člani Skupščine MOK bo izbranih devet, ki se bodo istega dne, 19. junija, odločili za dva finalna kandidata; končen izbor pa je prepuščen Skupščini MOK. Med tem pa poteka kampanja seznanjanja in promocije v korist mednarodne tristranske kandidature "Brez meja", ki se je pred desetimi dnevi predstavila na izjemno prestižnem prizorišču - v palači Združenih narodov v New Yorku.

Predsednik dežele Furlanije-Julijške krajine Roberto Antonione (na sliki) je skupaj s slovenskimi in koroškimi kolegi predstavil ameriškim novinarjem in predstavnikom športnih informativnih sredstev iz vsega sveta, ki so se zbrali v Stekleni palači, simbolni in politični pomen kandidature "Brez meja" Celovec 2006.



Šport: pot sodelovanja in dialoga med tremi narodi na nekoč "težavni" meji. Obveze v skupnem dokumentu.

»Brez meja«, pečat miru

»Vip-i« podpirajo olimpijsko kandidaturo Furlanije Julijske krajine, Koroške in Slovenije

Olimpijada in business/ Primerjalna študija za boljše odnose med stranmi

2006, družbe in pogodbe v treh pravnih sistemih

O kandidaturi "Brez meja" za zimske olimpijske igre leta 2006 smo v Interreg Novice pisali že 24. julija lani. Na temo te nadvse zanimive oblike čezmejnega sodelovanja med Furlanijo-Julijško krajino, Koroško in Slovenijo se tokrat vračamo, da bi predstavili vrsto drugih pobud, ki se porajajo ravno v povezavi z olimpijsko kandidaturo.

Da bi Tristranska deklaracija, ki je bila krstno dejanje olimpijskih iger "Brez meja" (objavljena je v okvirčku) postala konkretna, da bi bila razumljivejša, da bi od besed prešli k dejanjem, je v pripravi "Primerjalna študija o pravi družbi in o vrednosti garancij v Italiji in Sloveniji", projekt, ki sodi v Operativni program Interreg2 Italija-Slovenija, komunitarni instrument, ki se ukvarja s čezmejnimi sodelovanjem in je namenjen temu 115 milijonov lir.

S to pobudo - v pristojnosti deželne Direkcije za evropske zadeve in zunanje odnose, upravlja pa ji Societá Tarvisio 2006 (Družba Trbiž 2006) - naj bi prešli v operativno, izjemno konkretno fazo. éelja je, da bi pravočasno soočili in preverili pravne in upravne sisteme Italije, Slovenije in Avstrije, treh partnerjev, ki so podpisali listino "Brez meja". Povsem razumljiva je želja, da bi določili jasen okvir normativno-

institucionalnih razmer v treh državah, ob tem pa je potrebno natančno vedeti kje in zakaj obstajajo razlike v pravnem statusu družb (z njimi morajo biti seznanjeni podjetniki, ki bodo vzpostavili čezmejne poslovne stike). Pa ne le to, nujno je razložiti in pojasniti obveznosti, ki izhajajo iz pogodb sklenjenih z javnimi ali zasebnimi dejavniki v treh državah, kajti jasno je, da natančno poznavanje njihove vsebine in učinkov lahko olajša odnose med strankami. študija bo vsebovala predvsem popis vseh obstoječih oblik družb, ki jih pozna pravni red treh držav, analizo razlik med pravnimi sistemi in pravne rešitve za njihovo premostitev. študija bo nato opisala razlike glede obveznosti, ki izhajajo iz pogodb s pravnimi in zasebnimi subjekti, še posebej glede resnične vrednosti garancij, ki jih izdajajo javne ustanove. študija bo ponudila tudi nekaj osnovnih podatkov o podjetjih v treh pravnih ureditvah na-

bah, družbah v katerih je prisotna država ali javne ustanove. študija bo orisala tudi značilnosti drugih oblik participacije, podobnih družbenim, začasnih združenj podjetij, konzorcijskih, joint ventures :



v vseh teh primerih bodo opravljene primerjave. Ne bodo manjkali niti podatki o patentih in blagovnih znamkah, o zaščiti svobodne konkurence in nekatere koristne informacije za investitorje, ki želijo poslovati s partnerji po avstrijskem, italijanskem in slovenskem pravu. Zanimive in koristne bodo tudi informacije, ki jih bo študija vsebovala v zvezi s pogodbenimi sponzorstvom in drugimi pogodbami, ki se jih običajno uporablja ob med-

narodnih športnih prireditvah. študijo bodo zaokrožile informacije o arbitraži in izvajanju tujih razsodb v pravnem redu treh držav.



Pod naslovom: simbol Celovca 2006, mesta, ki je kandidat za zimske olimpijske igre. Zgoraj: smučarji "na delu" na gorskih prizoriščih "Brez meja". Kandidaturo podpirajo številne osebnosti, med katerimi so Piero Angela, Pippo Baudo in Maurizio Costanzo.

Milje/ Ureditev ceste Franei Interreg 2 in krajevne prometnice Sredstva za ureditev območja okrog mejnega prehoda Rabujež

Interreg 2 vstopa na področje krajevnih cestnih zvez. Gre za ureditev Ceste Farnei, pokrajinske prometnice v občini Milje, ki iz mesta vodi do mejnih prehodov Orehek in Rabujež. Operativni program Interreg 2 Italija-Slovenija (Os: Institucionalna kooperacija in izboljšanje komunikacij, Mera: Krajevne obmejne prometnice) je namenil približno sedemdeset milijonov lir za manjše posege na cesti, ki je že predmet javnega finansiranja v višini 5,5 milijard lir. Deležna ga je bila Pokrajina Trst, sredstva pa bodo porabljena predv-

ma do oktobra 1999 predvsem za popravila, postavitev protihrupnih pregrad ali za po- gozditve nekaterih delov, predvidenih v generalnem načrtu. Kateri in kakšni bodo posegi bo odvisno tudi od uspešnosti predloga, da bi zvišali sredstva od 70 na 170 milijonov lir. Predlog je pripravila Direkcija za promet in transport Furlanije-Julijške krajine, sedaj pa ga mora preveriti strokovna delovna skupina. Razširitev in popravilo pokrajinske ceste Farnei sodojijo v veliko širši plan ureditve krajevnih prometnic. Spomniti velja na cesto, ki se bo (ob dograditvi) priključila na avtocesto Lakotišče-Rabujež (vrednost 123 milijard lir). Onstran meje, v Sloveniji, načrtujejo dograditev obalne štiripasovnice od ankarskega križišča do mednarodnega mejne-

V tlorisu je začrtana Cesta Farnei, med milijami in mejnim prehodom Rabujež. Interreg 2 bo finansiral vrsto manjših posegov (pogozditve, protihrupne pregrade). Poseg bo deležen tudi javnega fi-

nansiranja v višini 5,5 milijard lir, ki bo prispevala k izboljšanju prometnih razmer na obmejnem območju. Cesta Farnei se bo priključila tudi na tržaško avtocesto.

ga prehoda Skofije. Načrt je torej tesno povezan s pobudami Občine Koper v sklopu komunitarnih skladov Cbc-Phare za prilagoditev prometnic, ki povezujejo mejni prehod Skofije s slovensko avtocestno mrežo. Vrnimo se na italijansko stran. Preureditev ceste Farnei predstavlja edino alternativo sedanji neprimerni uporabi ceste, ki teče skozi industrijsko cono Orehek (Eziz), edini možnosti, da se vozila vključijo na cesto Milje-Trst in Milje-mej-

ni prehod Rabujež. Načrt razširitev in ureditve predvideva tudi rotundo, ki bo povezovala državno cesto št.15, v smeri mejnih prehodov Orehek in Skofije in državno cesto št. 15, prilagoditev osrednjega dela obstoječe pokrajinske ceste in še druge rotunde na pokrajinski

cesti, ki trenutno povezuje Trst in Milje. Drugi cilj posega je zmanjšanje prometnih zamaškov na območju mejnega prehoda Rabujež, vzporedno pa bi se razvijala trgovina in čezmejni turizem. Predviden je sočasni razvoj obstranskih dejavnosti in trgovine na območju ob mej-

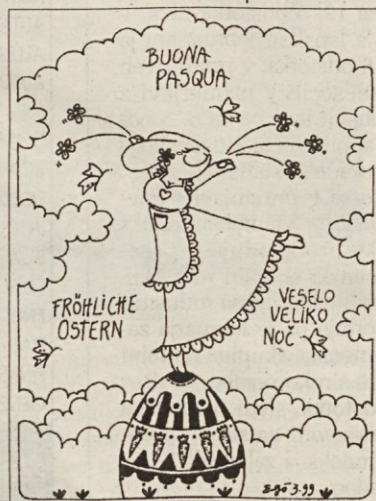
V Tristranski deklaraciji se je udeležil sen o zimskih igrah na stičišču treh držav

Deklaracija:

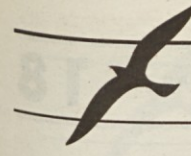
Tri države, ki so združile svoje človeške vire, infrastrukture in tvorno sodelovanje v športu in kulturi, želijo dokazati, da so sposobne organizirati na simbolnem stičišču treh velikih evropskih kultur, zimske olimpijske igre, ki naj postanejo vzor preprostosti, zavesti o pomenu okolja in kooperacije v korist miru ob medsebojnem spoštovanju lastne identitete.

Program:

Generalni plan kooperacije sloni izključno na že obstoječih ali načrtovanih objektih in na ovrednotenju zapuščene območij, v brezkompromisnem spoštovanju načel varovanja okolja, kot dokaz, da sport ne le lahko sobiva, ampak tudi prispeva k spoznavanju in zaščiti ekoloških vrednot. Vse to z namenom, da se pospeši proces primernega integriranega razvoja treh držav in primerno po-olimpijsko izkoriščanje, ki naj povsem odraža potrebe krajevnega prebivalstva.



Za dodatne informacije vam je na razpolago Služba za zunanje odnose pri deželni direkciji za evropske zadeve in zunanje odnose, ul. S. Francesco 37, Trst. Tel: 040/ 3775119-3775122, fax: 040/3775025, E-mail: aff.comunitari@regione.fvg.it



NOGOMET / KVALIFIKACIJE ZA EP

»Azzurri« so danes nesporni favoriti

V Anconi bodo ob 20.45 igrali proti Belarusiji

ANCONA - Po tretji zaporedni zmagi, ki so jo dosegli v Kopenhagnu, in to bo mnogih polemikah zaradi slabe igre, se bodo »azzurri« danes v Anconi sprijeli z Belarusijo, ki je v skupini 1 s samo točko na zadnjem mestu. Ze ta podatek jasno kaže, da so Italijani v tem srečanju nesporni favoriti. Navijaci, ki bodo do zadnjega kotička napolnili stadion v Anconi, ki je bil že pred nekaj dnevi razprodan, pa pričakujejo poleg zmage tudi boljso igro kot proti Danem.

To je prvo srečanje teh dveh reprezentanc.

VERJETNI POSTAVI.

Italija: Buffon, Torricelli, Cannavaro, Nesta, Maldini, Fuser, Di Biagio, Di Francesco, Totti, Inzaghi, Chiesa.

Belorusija: Tumilovic, Lavrik, Jakimovic, Gurenko, Lukvic, Belkevic, Baranov, Koulci, Romanenko, Calka, Makovski.

Sodnik: Piraux (Belgija).

Ostali današnji spored

SKUPINA 2, današnji spored: Latvija - Grcija; prelozena: Slovenija - Albanija; vrstni red: Norveška 7, Latvija 6, Grcija in Slovenija 5, Gruzija 4, Albanija 2.

SKUPINA 3, današnji spored: Moldavija - Severna Irka, Nemčija - Finska; vrstni red: Turčija 9, Nemčija in Finska 6, Severna Irka 4, Moldavija 1.

SKUPINA 4, današnji spore: Ukrajina- islandija, Rusija - Andora, Francija - Armena; vrstni red: Ukrajina 10, Francija in Islandija 8, Armenija 4, Rusija 3, Andora 0.

SKUPINA 5, današnji spored: Luksemburg - Bolgarija, Poljska - Švedska; vrstni red: Švedska 9, Anglija 7, Poljska 6, Bolgarija 1, Luksemburg 0.

SKUPINA 6, današnji spored: San Marino - Spanija; vrstni red: Ciper 9, Izrael in Avstrija 7, Spanija 6, San Marino 0.

SKUPINA 7, današnji spored: Slovaška - Madžarska, Liechtenstein - Portugalska, Azerbajdžan - Romunija; vrstni red: Portugalska 9, Romunija 8, Madžarska in Slovaška 7, Liechtenstein 4, Azerbajdžan 0.

SKUPINA 8, današnji spored: Jugoslavija, Hrvaška, Irka in Makedonija 6, Malta 0.

SKUPINA 9, današnji spored: Litva - Estonija, Škotska - Češka; vrstni red: Češka 12, Škotska 7, Litva 5, Estonija in Bosna 4, Ferski otoki 1.

DALLAS - Nadzvočniki iz Seattle v sinocnem krogu severnoameriške kosarkarske lige NBA v gosteh pri dallaskih Telickih niso imeli veliko dela.

Obcuten delez k zmagi pa je prispeval tudi se do nedavno igralec Uniona Olimpije Gruzijec s slovenskim potnim listom Vladimir Stepania, ki je v 23 minutah dosegel osem točk in osem skokov (v statistiko je vpisal se eno blokado, ukradel je eno zogo, izgubil pa dve pri metu iz igre 4:8). Sicer pa sta največ točk za ekipo iz Seattle dala Gary Payton in Detlef Schrempf, in sicer vsak po 20.

Novo zmago so sinoci zabeležili tudi Jezerniki. Doma so s 116:98 premagali vancouverške Grizlije, strelsko najbolj razpoložena pa sta bila Shaquille O'Neal (26) in Glenn Rice (24). Kobe Bryant je dose-

SKUPINA 1

Današnji spored: Svica - Wales, Italija - Belorusija.

Vrstni red: Italija 9, Wales 6, Svica 4, Danska 2, Belorusija 1.

Danes tudi mladi reprezentanci

GIULIANOVA (TERAMO) - Danes ob 16. uri bosta igrali kvalifikacijsko tekmo za EP tudi reprezentanci pod 21. letom Itlije in Belorusije. Tudi na tej tekmi so seveda nesporni favoriti Italijani.

VERJETNI POSTAVI.

Italija: 1 Abbiati, 2 Grandoni, 4 Zanchi, 3 Mezzano, 6 Gattuso, 8 Baronio, 5 Zannetti, 11 Zambrotta, 10 Pirolo, 7 Comandini, 9 Ventola.

Belorusija (4-4-2): 1 Komutovski, 2 Calej, 3 Celjadinski, 4 Baranov, 5 Tihomirov, 6 Dsipovic, 7 Makovski, 8 Denisjuk, 9 Liktovic, 10 Borisik, 11 Razumov.

Sodnik: Kenneth Clark (Škotska).



Chiesa in R. Baggio med včerajšnjim treningom. (Foto AP)

TENIS / ŠPORT BREZ MEJA

Prvi mednarodni turnir HIT

Velika prireditev v Gorici in Novi Gorici - Več kot 100 igralcev

GORICA - Sport brez meja kot simbol povezovanja med narodi, kot sredstvo na premoščanje meja. Italija in Slovenija sta potrdili ta princip in podprli načrt povezovanja na sportnem področju. To je projekt Prvega mednarodnega turnirja Hit tenis Cup go & go, ki se bo odvijal v Gorici in Novi Gorici, torej na italijansko-slovenski meji od 19. do 27. junija. Manifestacija je bila včeraj predstavljena v konferenčni dvorani Perle v Novi Gorici. Navzoci so bili predstavniki italijanske in slovenske teniske zveze, občinski upravitelji iz Gorice in Nove Gorice, predsednik goriske pokrajine, sponzorji in seveda novinarji. Pismo sta pobudo pozdravila tudi senator Mitja Volcič in poslanec Mario Prestamburgo. Ta sportna manifestacija je prav pred kratkim dobila pokroviteljstvo evropskega parlamenta in zunanjih ministrstev Italije in Slovenije, ki sta potrdili prav simboličen pomen tega teniskega turnirja. Samo pobudo je dalo sportno združenje Supertenis, ki mu predseduje Beniamino Ursic, direktor turnirja Claudio Daponte. Takoj pa so

jo podprli goriski olimpijski komite Coni, goriska Pokrajina in Obcina, združenega sistema Gorizia, ter glavni pokrovitelj Hit casinos. Hit tenis cup go&go je eden izmed prvih sportno-kulturnih prideditev cezmejne zveze. To je slovensko-italijanskega sporazuma, ki so ga podpisali najviski prestavniki goriskih, severnoprimerjskih in delno kraskih obcin. Na Hit tenis cup go&go bo sodelovali preko 100 teniskih igralck iz celega sveta, ki si bodo na turnirju za posameznice in dvojice porazdelile kar 25.000 dolarjev. Tekme se bodo odvijale na dveh glavnih igriščih: Circolo tenis Zacarelli v Gorici in Teniski klub v Novi Gorici. (L. Semolic)

Zarja/Gaja danes na Padricah najmlajši, jutri pa mladinci

Danes ob 17. uri bo na Padricah zaostala tekma nogoemtnega prvenstva najmlajših med domaco Zarjo/Gajo in CGS, ki so jo v soboto prelozili zaradi slabega vremena.

Jutri pa bo vedno na Padricah ob 17. uri zaostala tekma mladincev med Zarjo/Gajo in Isonzom iz Turjaka.

ODBOJKA

Svetovna liga ostala brez ZRJ

PARIZ - Svetovna odbojcarska zveza (FIVB) se je kot prva svetovna sportna zveza odzvala na dogajanje v ZRJ in jguoslovansko odbojcarsko reprezentanco izkljucila iz letosnjega tekmovanja v svetovni ligi. Zveza je namrec ugotovila, da ni možnosti za izvedbo tekmovnja na ozemlju ZR Jugoslavije.

Svetovna liga se bo s predtekmovanjem zacela konec maja. Jugoslovanska dobojcarska zveza se na odlocitev se ni odzvala. Reprezentanca svetovnih podprvakov bi morala igrati v skupini C, skupaj z Argentino, Kubo in Francijo.

Namesto Jugoslavije bo tako igrala Portugalska, kar bo seveda kakovostno zelo okrnilo to odbojcarsko prireditev.

NOVICE

Črnogorci bi igrali v Bosni

LJUBLJANA - Glede na vojno stanje v Zvezni republiki Jugoslaviji, torej tudi v Crni gori, se je zapletla izvedba igranja polfinalnega srečanja lige rokometnih prvakinj med ljubljansko Krim Electo N.R. in podgorisko Bodučnostjo. Slednja sedaj predlaga, da bi tekmo odigrali v Podgorici ali se neznanem kraju v Bosni in Hercegovini.

"Govoril sem s predstavniki crnogorskega kluba, ki so predlagali za njihovo domaco tekmo Podgorico ali neko mesto v BiH, predvidoma Sarajevo. Odklonili so torej nas predlog, da bi bili obe tekmi v Ljubljani. Na EHF-u pa se o tem niso rekli nobene," je povedal sekretar kluba iz Galjevice Damjan Jankovic.

Morilec predsednika Ruske hokejske zveze visoke kazeni

MOSKVA - Regionalno sodisce v Moskvi je obsodilo morilca predsednika Ruske hokejske zveze Valentina Sica in se pet pet oseb, ki so mu pomagale pri zlocinu, na visoke zaporne kazni. Vjaceslav Pcelincev bo v zaporu 19 let, ostala peterica pa je bila obsojena na stiri do petnajst let. Sica so umorili aprila leta 1997, ko je skupaj z zeno zapuscal svojo daco in se napotil k avtomobilu. Umor, eden izmed številnih zlocinov v Rusiji po razpadu Sovjetske zveze, je pretresel Rusijo in ljubitelje sporta po svetu.

Mrtev še en nogometni velikan

MOSKVA - V starosti 69 let je umrl nekdanji sovjetski nogometni zvezdnik Igor Netto, je sporočila ruska tiskovna agencija Itar-Tass. Netto je leta 1956 s sovjetsko reprezentanco osvojil zlato olimpijsko kolajno (v Melbournu), leta 1960 pa je v Franciji osvojil tudi naslov evropskega prvaka.

Barcelona gostiteljica SP v plavanju 2003

HONG KONG - Barcelona je bila na zasedanju izvršnega odbora Mednarodne plavalne zveze (FINA) v Hong Kongu izbrana za prireditelja svetovnega prvenstva (SP) leta 2003 v plavanju, vaterpolu, skokih v vodo in sinhronem plavanju. Leta 2002 pa bo v Moskvi SP plavanju v kratkih bazenih.

Barcelona je dobila prvenstvo v konkurenci kalifornijskega Long Beacha in Montreala, ruska prestolnica pa je imela le enega protikandidata, tajvanski Tajpeh. Boj za SP 2003 je bil zelo oster, saj so vsi trije kandidati že pripravili olimpijske igre (OI): Barcelona leta 1992, Long Beach je bil plavalni center med OI v Los Angelesu (1984), v Montrealu pa so bile OI leta 1976.

Tenis: Rita Grande naprejš

HILTON HEAD - V 1. krogu mednarodnega teniskega turnirja v Hilton Headu je Italijanka Rita Gradne premagala Americanko Alexandro Stevenson z 2:6, 6:4, 7:5. Ostali pomembnejši izidi: Andrea Glass (Nem) - Magui Serna (Spa/15) 6:0, 3:6, 6:3; Irina Spirlea (Rom/9) - Anna Smashnova (Izr) 7:5, 6:3; Conchita Martinez (Spa/10) - Alexandra Fusai (Fra) 6:0, 6:0; Natasa Zvereva (Blr/11) - Kveta Hrdlikova (Ces) 7:5, 6:1; Barbara Schett (Avt/12) - Anne Kremer (Lux) 6:1, 7:6 (3); Henrieta Nagyova (Slk/16) - Fabiola Zulauga (Kol) 6:7 (3), 6:4, 6:4; Iva Majoli (Hrv) - Emmanuelle Gagliardi (Svi) 7:5, 5:7, 6:4; Sylvia Plischke (Avs) - Barbara Rittner (Nem) 6:3, 6:2; Jelena Makarova (Rus) - Larisa Neiland (Lat) 6:4, 6:0.

Connecticut premagal Duke in prvič študentski prvak

ST. PETERSBURG - Ekipa Connecticut Huskiens je v finalu ameriške študentske kosarkarske lige (NCAA) v kalifornijskem St. Petersburgu s 77:74 premagala Duke Blue Devils in prvič postala študentski prvak. Najboljši strelec je bil Richard Hamilton (27 točk), ekipa Connecticut pa je zmagala po za slugi granitne obrambe in odločilnih točk Khalida El Amina. Prvi strelec univrzze Duke je bil Trajan Langdon (25), ki je zatajil v odločilnih trenutkih.

Naši časnikarji so se izkazali

V zasneženi in tu pa tam sončni Dolini Badia je pred dnevi potekalo svojevrstno casnikarsko prvenstvo, ki ga je priredila Zveza sportnih novinarjev iz Veneta, ob pomoci kolegov in Tridentinskega in nase dezele. Novinarji niso tekmovali v sukanju peresa, pomerili so se v kombinaciji velesalom - tenis. Vecina jih je dokazala, da so vendarle boljši v pisanju, ceprav se dobro znajdejo tudi na smuceh in z loparjem v roki. Okrog 50 tekmovalcev iz vse Italije pa ni moglo nič proti močni (številni) odpravi iz Furlanije - Julijske kranje, v kateri so prednjacili Slovenci. Ti sicer niso zasedli prvih mest, ker so vsi po vrsti poskodovani: na smuceh so jih bolele noge, pri tenisu pa roke, sicer pa bi... Z veseljem pa ugotavljamo, da je bil v skupni razvrstitvi kombinacije med slovensko odpravo najboljši predstavnik Primorsksega dnevnika, največ skupnih točk, ker jih je bilo največ, pa so zabeležili člani trzaskе RAI. Med družinskimi člani pa smo zabeležili zmago z mladincem, sodelavcem obeh medijev.

KOŠARKA / NBA LIGA

Stepania je igral kar 23 minut

Dosegel je 8 točk - Jezerniki brez težav premagali Grizlije

gel 20 točk, Dennis Rodman pa je ekipo na pomoč priskobil s 17 skoki.

Manj uspešna je bila trenutno druga najuspešnejša ekipa na vzhodu. Indiana je namrec doma izgubila z 82:83, usodni za njih pa so bili Sokoli iz Atlante. Za zmago je najbolj zaslužen rezervist Grant Long, ki je dosegel 12 točk, roka pa se mu ni zatresla niti v zadnjih treh sekundah, ko je izvajal odločilne proste mete. Pri domaćinih sta se najbolj izkazala Rik Smith (22 točk) in Reggie Miller (17). V Denverju je srečanje odločil Antonio McDyess, ki je trenutno najslabši ekipi lige, Skarjam iz Los Angelesa, nasul 24 točk, pobral pa je se 15 odbitih zog. K zmagi je podobno mero dodal se Chauncey Billups (24 točk).

Izidi: Indiana Pacers - Atlanta Hawks 82:83; Dallas Mavericks - Seattle Su-

perSonics 101:109; Denver Nuggets - Los Angeles Clippers 100:88; Los Angeles Lakers - Vancouver Grizzlies 116:98

Jordan potrdil pogovore o nakupu ekipe Charlotte

CHARLOTTE - Najboljši košarkar na svetu Michael Jordan je le tri mesece po svoji drugi tekmovalni upokojitvi potrdil pogovore o nakupu deleža ekipe Charlotte Hornets.

"Potrjujem vesti nekatereh poročevalcev, ki so zapisali in izjavili, da sem se pogovarjal z Georgom Shinnonm in komisarjem severnoameriške kosarkarske lige NBA Davidom Strenom o morebitnem sodelovanju v Charlotte, " je dejal nekdanji igralec Chicago Bulls. Jordan pa ob tej priložnosti ni potrdil, da naj bi se potegoval kar za petdesetodstotni delez kluba.

KOŠARKA / MLADINCI

Borovci spet uspešni

Tokrat so premagali trdoživi Libertas

Libertas - Bor Friulexport 72:81 (34:29)

BOR: Gaburro 10 (5:6 prosti meti, 1:6 met za dve, 1:3 met za tri), Hrovatin 17 (1:2, 5:8, 2:2), Mura 4 (0:4, 2:5, -), Paoletic 20 (3:4, 4:4, 3:4, Lovriha, Gustin 2 (-, 1:2, -), Bogatec, Valente 8 (-, 4:9, 0:1), Stokelj 7 (5:7, 1:3, 0:1), Stefancic 13 (1:2, 3:6, 2:3), trener: Martini.

SON: 25, 3T: Gaburro 1, Hrovatin 2, Stefancic 2, Paoletic 3.

Borova združena ekipa je v zadnjem kolu slavila pomembno zmago proti trzaskem Libertasu, ki se je izkazal kot zelo borben tekmeec. Proti isti ekipi so v prvem delu turnirja zmagli sele po podaljskih. Igra je bila skozi vso tekmo napeta, obcasno neurejena, bodisi na eni kot na drugi strani pa smo bili prica le-pim akcijam.

V prvem polcasu je bil rezultat zelo nedolocen. Ceprav je domaca ekipa zacela bolje, so jih borovci kmalu dohiteli in od tedaj je bil rezultat vecinoma v ravnovesju. Nemalo težav je za Martinijeve varovanje predstavljala conska obramba, proti kateri se v začetku niso dobro razvrstili. Se teze pa so napadali proti obrambi po celem igrišču, ki je bilo zelo ozko in proti agresivni obrambi so izgubili vec zog.

Drugi polcas so borovci dobro priceli in povedli. V napadu so igrali sprosceno in z dobro razpolozenim Paoleticem so uspesno metali in prodirali na kos. Istocasno so s consko obrambo doboro zaustavili nasprotnike. Na koncu so bili borovci tudi zelo hladnokrvni pri izvajanju prostih metov. (Mitja S.)



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA



FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Od 7. do 11. aprila bo Centro Teatrale Bresciano izvajalo delo Thomasa Bernharda »Alla meta«, katerega režiser je Cesare Lievi.

Stalno gledališče La Contrada

Gledališče Cristallo

Od 9. do 18. aprila bo Gledališče La Contrada izvajalo »Alida Valli che nel '40 iera putela«. Režija Mario Licalsi.

BOLJUNEC

Občinsko gledališče »F. Prešeren«

Dusan Jovanovic »Klinika Kozarcky« v izvedbi SSG. Režija Dusan Jovanovic. Danes, 31. marca ob 20.30 (Red D) in v četrtek, 1. aprila, ob 20.30 (Red E) (na sliki).

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž«

V sklopu Goriskega vrtiljaka - predstave za mlade - bo danes, 31. marca, ob 10.30 gostovalo Moje gledališče iz Ljubljane z igro Martin Krpan.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V petek, 2. aprila ob 20.30 bo Stalno deželno gledališče podalo »Hamleta«.

LATISANA

Gledališče Odeon

V sklopu prireditve »Komično gledališče - danes«

se bodo vrstile vedno ob 21.00 naslednje predstave: 7. aprila »Bella di notte e racchia di giorno« Luciane Lizzetto, 20. aprila »Ma che bella serata« skupine Gruppo scaldasole, 4. maja »Serata di cabaret« in 18. maja »Le mucche hanno tanta pazienza« skupine Papu.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Osnovna šola F. Erjavec

V petek, 2. aprila, ob 10.30 gostuje SSG iz Trsta z mladinsko predstavo F. Milcinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

Primorsko dramsko gledališče

Jutri, 1. aprila ob 20.30 bo slavnostna in dobrodelna predstava »Ni tako slabo kot zgleđa«. Izkupicek od prodaje vstopnic namenjamo očesnemu oddelku Splosne bolnišnice v Sempetru.

Jutri, 1. aprila ob 20.00 v mali dvorani bo monokomedija v produkciji PPF »Buzec on, busca jaz«.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

Danes, 31. marca ob 19.30, Evghène Ionesco, »Zavratne igre«.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče

Danes, 31. marca ob 20.00 - na studijskem odru: »Wolken, Heim - Oblaki, dom - (v nemščini in slovenscini)«.

1., 7. in 8. aprila ob 19.30. - Prebujanje pomladi - Frank Wedekind, otroška tragedija.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Na sporedu baletna predstava »Les dialogues des Carmelites« Francisa Poulenc. Ponovitve bodo danes, 31. marca ob 20.30; v petek 2., 6., 7. in 8. aprila ob 20.30 ter 10. aprila ob 17.00 in 11. aprila ob 16.00. Vstopnice bodo v predprodaji od 20. marca pri blagajni gledališča.

GORICA

Kulturni dom

Danes, 31. marca ob 20.30, bo v priredbi Kulturne zadruge »Maja«, nastop hrvaskega pevcu Gorana Kuzminaca.

V ponedeljek, 12. aprila ob 20.30 bo koncert dua Siskovic - Mallozzi. Crtomir Siskovic - violina, Simona Mallozzi - harfa.

TREVISO

Palaverde

V ponedeljek, 12. aprila bo nastopil Franco Battiato.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 31. marca in v četrtek, 8. aprila ob 20.30 koncert trziškega simfonicega orkestra.

VIDEM

Vila Manin

Nedeljske matineeje

V nedeljo, 4. aprila ob 11.15 nastopa kvartet »Ronchini Piano quartet«.

V nedeljo, 11. aprila ob 11.15 bo koncert ansambla »Godalni kvintet gledališča Verdi«.

V nedeljo, 18. aprila ob 11.15 bo koncert orkestra gledališča Verdi.

SLOVENIJA

PIRAN

Občinska palača

Jutri, 1. aprila ob 19.00 koncert iz cikla Posvečeno Tartiniju. Crtomir Siskovic, violina in Luca Ferrini, cembalo.

PORTOROŽ

Kavarna Avditorij

V soboto, 3. aprila ob 21.00 koncert Darje Svajger. Dobitnico EME '99 bo spremljal pianist Blaz Jurjencic.

SEŽANA

Kulturni center »Srečka Kosovela«

2. Mednarodni festival kitare. V četrtek, 15. aprila ob 20.00 Adriano Del Sal; v četrtek, 29.

aprila ob 20.00 Zoran Dukić in v četrtek, 13. maja ob 20.00 koncert izbranih učencev kitare primorskih glasbenih sol.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V petek, 9. aprila bo na sporedu klavirski recital učencev Klavirske sole prof. Sijavusa Gadzičeva. V ponedeljek, 12. aprila bo na sporedu koncert Dejana Lazica-klavir, klarinet in Voces Quarteta iz Bukareste.

V ponedeljek, 19. aprila bo na sporedu zaključni koncert ob 30-letnici delovanja New Swing Quarteta z gosti.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče

Danes, 31. marca ob 19.30 - Schreber (opera v 8 slikah - Peter Androch).»

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do Velike noči bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

V TK galeriji je odprta do 10. aprila razstava »Slovenska domaca in umetnostna obrt ob Veliki Noči«

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 3. aprila sesto »Srečanje umetnikov«.

Circolo aziendale Assicurazioni Generali: Do 3. aprila razstavlja svoje slike Ivo Petrovsek. Urnik: vsak dan (razen sobote) od 10.30 do 12.30 in od 17.30 do 19.30.

Lipanje Puntin Arte contemporanea: razstava z naslovom Atlante furlanskega umetnika Paola Toffotuttija. Razstava bo odprta do 14. aprila. A.R.A.C. Ljudski vrt (Ul. Giulia 2): do 5. aprila bo razstavljal Roberto Biasiol. Urnik: vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

Palaca Costanzi: do 16. maja odprta razstava Anita Pittoni, umetniške cunjice. Gre za celovit prikaz dejavnosti Anite Pittoni; razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Rizarna: od 2. aprila do 16. maja bo odprta fotografška razstava Erich Hartmann »Il silenzio dei campi«. Urnik: od torka do sobote ter 25. aprila in 1. maja od 9. do 18. ure. Ob drugih praznikih pa od 9. do 13. ure. Zaprto ob ponedeljkih.

V prostorih bivše konjusnice Miramarskega gradu: do 30. junija bo na ogled fotografška razstava Josefa Koudelka; razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.30 do 18.45.

GRLJAN

Principe di Metternich: do 31. marca bo slikarska razstava »Colori nella Baia«.

NABREŽINA

Krozek AUSER obvesca, da je razstava svojih članov v Kamnarski hiši »Igo Gruđen« v Nabrežini odprta do 1. aprila vsak dan od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.00.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Galerija ARS: v prostorih Katoliške knjigarne na Travniku, razstavlja akademska slikarka Anka Krasna.

Kulturni center Lojze Bratuž: na ogled je razstava bosanskega umetnika Safeta Zeca, razstava bo odprta do 30. aprila vsak delovnik od 17.00 do 19.00 ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30.

Kulturni dom: spominska razstava ob stoletnici rojstva slikarja Ivana Carga. Odprta bo do 22. aprila.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr: do 9. maja bo na ogled razstava »Avventure« Massima Nordia. Razstava je do 31. marca odprta od 9. do 17. ure, ter do 9. maja od 9. do 19. ure.

SLOVENIJA

KOPER

Galerija Loza: tematska razstava, Pregelj Stupica, Bernard - vprašanje kontinuitete slovenskega slikarstva.

Galerija Meduza Koper: do 22. aprila bo pregledna razstava grafik Franceta Mihelica.

PIRAN

Mestna galerija: tematska razstava, Pregelj Stupica, Bernard - vprašanje kontinuitete slovenskega slikarstva.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

SOCERB

Grad: stalna prodajna razstava.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

Razstavisce Stolp na vratih: do konca marca razstavlja akademski slikar Ivan Rob. Informacije na tel. 00386-67-79112.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

SEŽANA

Galerija KC Srečka Kosovela - na ogled je razstava slik Marka Andloviča.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

Grad Kromberk: do 5. aprila razstava slik, pastelov in risb Karla Plestenjaka.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

NOVA GORICA

Rotunda Primorskega dramskega gledališča:

do 31. marca na ogled razstava računalniških grafik z naslovom »Obrazi Krasa« Bogdana Šobana.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharški muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Cankarjev dom - Mala galerija: na ogled je razstava Dusana Frice »Ukradene podobe«. Razstava bo odprta do 9. aprila.

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Poslovni center Mercator: odprta je likovna razstava Vide Slivnikar

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

BISTRA

V Tehniskem muzeju Slovenije bo od 6. aprila do 2. maja razstava »Vonj po morju, - Slovensko morsko ribištvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo je pripravil Bruno Volpi Lisjak.

TRENTA

Trentanski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.

RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Zadnja postaja kozmopolitizma
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik
6.50	Aktualna jutranja oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.55	Film: Ilmio amico Ele (pust., i. Amjad Khan, Gazan Khan)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25	Vreme in dnevnik
13.30	Dnevnik
14.00	Politčna tribuna
14.15	Nan.: Il tocco di un angelo (i. Rosa Downey)
15.00	Dok.: Kvarkov svet - Rojstvo Xade
15.45	Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Irene Ferri), vmes nan. Zorro, 17.00 mladinski dnevnik GT, nato nan. Lassie
17.35	Danes v parlamentu
17.45	Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli), vmes (18.00) dnevnik
18.35	Variete: In bocca al lupo! (vodi Cralo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.30	Aktualno: Il fatto
20.35	Nogomet: Italija - Bjelorusija (kvalifikacije za EP)
22.50	Politčna tribuna
23.05	Dnevnik
23.10	Dokumenti: Nekoč je bila Rusija (vodi Arrigo Levi)
0.15	Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45	Aktualno: Il grillo

RAI 2	
7.00	Varjete za najmlajše
9.15	Nan.: The One
10.05	Nad.: Santa Barbara
10.50	Tg2 - Medicina 33
11.10	Vreme, dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik
13.30	Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Variete: Ci vediamo in TV
14.30	Aktualno: Ljubim zivali
16.00	Aktualna odd. v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.40	Sereno variabile
19.05	Nan.: Kamaleon Jarod
20.00	Variete: Loto ob 8-ih
20.30	Večerni dnevnik
20.50	TV film: Un passato da dimenticare (dram., Nem. '97, i. Uschi Glas)
22.45	Nan: Nikita - Josephine (i. Peta Wilson)
23.30	Izzrebanje lota
23.35	Dnevnik, Neon knjige, v parlamentu, vreme
0.30	TV film: Catastrofe in mare - Il disastro della Exxon Valdez ('92)

RAI 3	
6.00	-6.30-7.00-7.30-8.00 dnevnik
8.30	Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Lemma
10.00	Film: Sogno d' amore (kom., ZDA '55)
12.00	Dnevnik, sport
13.00	Aktualno: Tisoč in ena Italija, 13.15 Telesogni
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.40	Aktualno: Articolo 1, 14.50 Tgr - Leonardo
15.00	Variete: La melavisione - Pravljice in risanke
15.50	Sportno popoldnem nogomet: Italija - Bjelorusija Under 21
17.55	Dok.: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, izdelne vesti
19.55	Variete: Blob
20.00	Nan.: Ellen, 20.30 Friends
20.50	Aktualna odd.: Mi manda Raitre (vodi P. Marrazzo)
22.30	Dnevnik, izdelne vesti
22.55	Aktualna odd.: Sfide
0.00	Aktualno: Onda anomala
0.30	Dnevnik, kultura, vreme

RETE 4	
6.00	Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Renzo in Lucia
8.25	Nan.: Pregled tiska
8.50	Nad.: Aroma de café, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d' amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Kolo sreće
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: Le foglie d' oro (dram., ZDA '50, i. G. Cooper, L. Bacall)
18.00	Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Nan.: Colombo
20.35	Dokumenti: La macchina del tempo
23.00	Film: Dune (fant., ZDA '84, r. D. Lynch, i. K. McLachlan, Sting)
0.55	Pregled tiska
1.15	Film: C' era una volta un commissario (krim., '72)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vremenska napoved
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
10.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25	Nan.: Komisar Scali (i. M. Chiklis), 12.30 Nrma in Felice (i. Gino Bramieri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful, 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, Fiorenza Marchegiani)
14.50	Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)
16.25	Nan.: Ciao dottore
17.30	Aktualna odd.: Verissimo (vodi C. Parodi)
18.30	Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)
20.00	Dnevnik
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti in Gene Gnocchi)
21.00	TV film: Fatima (zgod., It-Port. '97m r. F. Costa, i. J. De Almeida, C. Furtadom O. Antonutti)
23.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia
2.00	Laboratorio 5

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Ocean Girl, nato otroški variete, vmes Ciao ciao mattina
9.20	Nan.: Chips
10.15	TV film: Gospa - Il mistero di Medjugorje (biog., ZDA '94, i. Martin Sheen, Michael York)
12.20	Sport, 12.25 Odprti studio
13.00	Nan.: V osmih pod eno streho
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Simpsonovi
14.20	Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Tamara Donà)
15.30	Nan.: Gli amici del cuore
16.00	Variete za najmlajše in risanke
17.30	Nan.: Baywatch
18.30	Odprti studio
18.55	Sport
19.00	Nan.: Druzina tretjega tipa, 19.30 Tata
20.00	Glasb. oddaja: Sarabanda
20.45	Variete: Moda in glasba (vodi Alessia Marcuzzi)
23.10	Variete: Barracuda (vodi Daniele Luttazzi)
0.10	Aktualno: Zanimivosti o filmu «Arlington Road»
0.15	Odprti studio, sport, 0.35 Rally in racing
2.00	Film

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
9.28	Film: Ptici
11.00	Vendetta di una donna
13.35	Aktualna oddaja
18.30	Osebnosti in mnenja
20.05	Gospodarstvo
20.30	Zoom Gorica
20.55	Il supplemento
0.00	Zoom Gorica
0.20	Made in Italy
1.45	Film: Diritti all' inferno

MONTECARLO	
12.15	19.45, 22.50, 0.45 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
13.00	Nan.: Il Santo
14.00	Film: La figlia dello sceriffo (kom., ZDA '50)
15.45	Variete: Tappeto volante
20.35	Aktualno: Giocamondo
20.40	Film: Ho sposato un fantasma (fant., ZDA '84)
23.25	Nogomet (kval. za EP)

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Sprehodi v naravo: Zlatko Zakladko: Koprive sploh ne pečem, 9.45 nad. Dobri duh iz Avstralije (12. del)
10.10	Risanka
10.20	Tedenski izbor: Dogodivscine iz zivalskega vrta
11.10	Mednarodna obzorja
12.05	Nan.: Zupnik ne samo za deset tednov (VB, 4. ep.)
13.00	Porocila, vreme, sport
13.15	Vremenska panorama
13.50	Tedenski izbor : Obzorja duha, 14.20 Ljudje in zemlja, 15.10 Conet in Sredozemlje (dok.)
16.30	Mozaik
17.00	Pod klobukom
18.00	Obzornik, vreme, sport
18.10	Izobrazevalna oddaja
18.35	Nad.: Sara (r. Robin Crichton, 1. del)
19.00	Dobrodošli doma
19.15	Risanka
19.30	Dnevnik, vreme, sport
20.05	Film: Sedmi pecat - Mesto radosti (VB 1992, r. Roland Joffe, i. Patrick Swayze, Pauline Collins)
22.25	Odmevi, vreme, kultura
22.50	Sport, marketing
23.20	Osmi dan
23.50	Simfonični orkester HN K Tokio
1.00	Izobrazevalna oddaja

Slovenija 2	
9.00	Vremenska panorama
10.25	Napovedniki
10.30	Tedenski izbor: Nadaljevanka: Saint Tropez (Fr., 1. del)
11.20	Euronews
13.30	TV prodaja
14.00	Film: Zivljenje na deželi (ZDA, pon.)
15.55	TV igrice: Kolo sreće
16.30	Nanizanka: Angel, varuh moj (ZDA, i. Roma Dawn, Della Reese, John Dye, zadnja epizoda)
17.20	Po Sloveniji
17.50	Nogomet: Slovenija - Albanija (kvalifikacije za EP)
19.50	Napovedniki
20.00	Velika operna noc: Maria Callas
22.15	Film: Hour of the Pig - Tudi prasice obesajo (VB 1994, r. Leslie Megahey, i. Colin Firth, Amina Annabi, Jim Carter)

Koper	
14.30	Euronews
15.00	Gugalnica
15.45	Dokumentarec
16.15	Alpe Jadran
16.45	Globus
17.30	Pogovorimo se o...
18.00	Program v slovenskem jeziku: Sok
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv dnevnik, sport
19.30	Otroška odd.: Gugalnica
20.00	Sredozemlje
20.30	Dok. odd.: Formula 1
21.00	Aktualno: Meridiani
22.00	Vsedenes - TV dnevnik
22.15	Nogomet: Slovenija - Albanija (kvalifikacije za EP)
	Vsedenes - TV dnevnik, vreme

TV PRIMORKA

8.00	16.45 Videostrani
16.45	Videospot dneva
16.50	Misična terapija
17.00	Klepet o glasbi z J. Svete
18.00	Spomini na preteklost
19.00	Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
19.30	Videostrani
20.00	Dnevnik, vreme, iz tiska
20.25	Dovolite, nasmejmo se
20.30	Kmetijska oddaja
21.30	Izročilo Velike noči
22.20	Glasba: Postaja GO
23.20	Dnevnik TV Primorka

RADIO

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljičja; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Srednjeevropski obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Po očetovih stopinjah (Z. Petan, r. M. Prepeluh, 18. del); 9.30 Potpuri; 10.10 Concert opere glasbe; 11.00 Sredina kramljanja s S. Verčem; 12.40 MPZ A. Pačglavec; 13.20 Glasba za vse okuse; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Z Goriskega; 15.00 Rock party; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasbena kronika s Hrvaškega; 18.00 Literarne podobe: 20 let v pismih S. Kosovela (N. Pertot); 18.30 Slov. lahka glasba; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v italijansčini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešet; 8.50 Kulturni

koledar; 9.50 Na rešet; 11.00 Aktualnosti; 13.00 Kviz in glasb. želje: Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Osmrtnice; 18.00 Glasb. kronika; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Dobro jutro; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 Kulturna srečanja; 11.45 7 popevk; 13.00 L' una blu; 14.45 Taki smo bili; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 Dance classics; 18.45 Igra; 19.25 Sigla single; 20.00 RK.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.30 Kultura; 19.45 Lahka noč. otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Ekonomska politika; 21.25 Zbori; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prirediteljev; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Sredi srede; 13.45 Gost izbira glasbo, Kulturne drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.45 Črna kronika; 19.30 Odprti termin; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.30 Glasbena odd. J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Porocila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Konec tisočletja; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobrazevalni pr.; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 18.30 Izšlo je; 19.30 Slov. operna stvarjalnost; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Zunanje-politični feljton; 22.25 Sredina serenada; 23.00 Jazz session; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna; Radlo Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik s o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-32147
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



HIT CASINOS NEWS

Nova Gorica - Slovenija

Iz naših zabavnih programov

HIT HOTEL CASINO PERLA

- LES RESILLE BOYS, francoska varieté skupina, vsak dan do 11.4.99
- PARADISE ON ICE, ples na ledu 12.4. - 24. 5.99
- MARINO GUIDI, komik 1.4.99
- RITA PAVONE, koncert 8.4.99
- NORMAN, spektakel lokostrelstva, 15.4.99
- CHAMPIONS LEAGUE: nogometni večer z gosti - talk show, 21.4.99
- DON BACKY, koncert, 29.4.99



Rita Pavone

RESTAVRACIJA PERLA

pianisti Robert VATOVEC in Laura BELVISO

PERLA - CAPTAIN HOOCK'S CLUB

- LELLA & SIUS BAND, glasbena skupina 1. - 30.4.99
- BLUES ETCETERA, koncert 6.4.99

- MODNA REVIJA, 13. in 14. 4.99
- TOM PRINCIPATO BAND, koncert 20.4.99
- BRASIL SAMBA SHOW, brazilska plesna skupina 25. - 29.4.99

HIT HOTEL CASINO' PARK

- ADRIANO PAPPALARDO, koncert 16.4.99
- PIPPO FRANCO, komik, 30.4.99



Pippo Franco

HIT CASINO' RELAX KRANJSKA GORA

- FOLLE AVENTURE, francoska plesna skupina 2. - 4.4.99
- ALEXIS, koncert 4.4.99
- FRANCESCO SCHIMEMI, komik 9. in 10.4.99
- NORMAN, spektakel lokostrelstva 16. in 17.4.99
- BRASIL SAMBA SHOW, brazilska plesna skupina 23. - 24.4., 30.4. in 1. 5. 99

Priložnosti

- 20% - ni popust na nočitve med tednom v hotelih PARK, PERLA, LIPA in SABOTINI!
- V Casinò - ju PARK: posebne pogostitve od ponedeljka do četrтка
- V Casinò - ju PERLA:
 - vsako sredo "polnočni drink"
 - vsakodnevno žrebanje week-end paketov Auronzo - Misurina
- V Casinò ju RELAX Kranjska Gora:
 - vsak torek, sredo in četrtek - "drink" presenečenja
 - vsak četrtek "PIZZA PARTY"

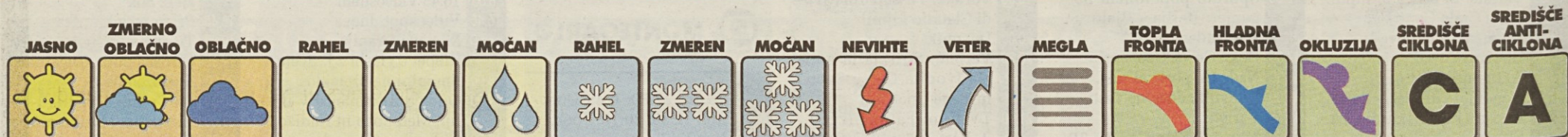
Urniki

NON- STOP



HIT HOTEL CASINO' PARK HIT HOTEL CASINO' PERLA HIT HOTEL CASINO' RELAX KRANJSKA GORA HIT CASINO' OTOČEC HIT CASINO' ROGAŠKA SLATINA

VREME



VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodnim Sredozemljem, Balkanom in Črnim morjem je območje nizkega zračnega pritiska. S severovzhodnimi vetrovi se doteka nad naše kraje razmeroma vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.48 in
zatone ob 18.31.
Dolžina dneva 12.43.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 18.04 in
zatone ob 5.53.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 9,5
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Pri najbolj občutljivih ljudeh se bodo občasno še pojavljale manjše vremenske pogojene težave.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	13	2000 m.....	0
1000 m.....	8	2500 m.....	-3
1500 m.....	3	2864 m.....	-6

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.17 najnižje -40 cm, ob 9.10 najvišje 38 cm,
ob 15.13 najnižje -47 cm, ob 21.30 najvišje 50 cm.

Jutri: ob 3.43 najnižje -43 cm, ob 9.40 najvišje 37 cm,
ob 15.37 najnižje -43 cm, ob 21.51 najvišje 49 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Na Primorskem bo delno jasno, pihala bo šibka burja. Drugod bo sprva spremenljivo do pretežno oblačno, popoldne se bo razjasnilo.
SOSEDNJE POKRAJINE: Ob severnem Jadranu bo delno jasno in pihala bo zmerna burja.

JUTRI



V četrtek in petek bo večinoma sončno, le popoldne občasno spremenljivo oblačno.